

## Clôture de la Semaine de l'Éducation à Rimouski



● La Semaine de l'Éducation réunit, chaque année, les éducateurs émérites qui invitent la population à repenser avec eux aux exigences, difficultés et buts de l'éducation.

On reconnaît ci-dessus les personnalités de la table d'honneur au banquet de clôture, samedi, à l'hôtel St-Louis, de Rimouski. Dans l'ordre habituel, rangée du haut : M. Lucien Dumas, inspecteur régional; Mme Henri-E. Lavoie, M. Roger Fraser,

directeur du bureau régional de la C.I.C.; Mgr Antoine Gagnon, supérieur du Séminaire de Rimouski; Mme Guy Melançon, Mgr Louis-Philippe St-Onge, vicaire général; M. Maurice Barbeau, conférencier; M. Guy Melançon, président de la Semaine de l'Éducation, en charge des études à l'Institut de Technologie; M. le maire Maurice Tessier; rangée du bas : Mme Jean-Guy Chénard, de St-Yves; M. Lucien Parent, inspecteur d'écoles; Mme René Allard,

épouse d'un professeur de l'École de Commerce et de l'École Normale Tanguay, de Rimouski; Mme Roger Fraser, M. Henri-E. Lavoie, inspecteur régional; le Rév. Frère Louis-Philippe, directeur de l'École Secondaire Langevin; M. Gaston Guy, directeur des études à l'École Normale Tanguay; Mme Aurèle Laplante, épouse du directeur des classes de la Commission Scolaire de Rimouski.

(Photo : Rita Chevron)

Bibliothèque de Rimouski

# L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT

1<sup>er</sup> numéro : 10

Rimouski, mercredi, le 13 mars 1963

31<sup>e</sup> ANNÉE -- No 2

## Le Père Nouvel en cale-sèche

Service temporairement arrêté  
à partir du 20 mars

Le traversier Père Nouvel, de la Cie de Navigation Nord-Sud, sera conduit au chantier maritime, le 20 mars, pour y subir une inspection régulière. Le service maritime entre Pointe-au-Père et Baie-Comeau sera donc interrompu à partir du 20 mars pour une période d'une quinzaine de jours.

de la compagnie, nous informons que le Père Nouvel n'est pas allé en cale-sèche depuis 18 mois et que l'inspection régulière est devenue obligatoire. M. Girardin ajoute qu'on a choisi la période qui pouvait affecter le moins le trafic entre les deux rives et que le Père Nouvel devrait être de retour pour

M. Aristide Girardin, gérant la période de Pâques.

## M. et Mme Philippe Michaud, présidents conjoints du Comité du Conservatoire de Musique



M. Philippe Michaud

Mardi, le 12 mars, on procédait à la formation d'un comité du Conservatoire de Musique.

M. et Mme Philippe Michaud ont été élus président conjoint; Mme Geneviève Paradis, vice-présidente; Mme Louise Rioux-Théberge, secrétaire et les directeurs : deux religieuses de chacune des communautés des Rév. Soeurs de la Charité, du St-Rosaire et des Ursulines, MM. les abbés Paul-Emile Paré et Antoine Perreault.

**La Constitution fait de nous des valets de la Gde-Bretagne**  
(LIRE EN PAGE 27)

## Service de la protection civile créé à Rimouski

La ville de Rimouski adhère au plan de Protection Civile de la province par la formation d'un service municipal de la protection civile qui fera partie du groupe No 33.

La participation de la municipalité au groupe 33 sera de 10 pour cent, soit \$553.50. La contribution du gouvernement fédéral est de 75 pour cent du montant des déboursés et celle du provincial de 15 pour cent.

Un comité de Protection Civile sera formé comprenant les échevins et le maire qui sera

désigné pour représenter ce comité exécutif au comité de régulation du groupe. M. Armand Gagnon, greffier, sera officier de liaison auprès du coordonnateur du groupe et fera partie du comité de planification.

Le coordonnateur du groupe, M. Paul-R. Dufour, sera reconnu par le conseil et le comité exécutif de la Protection Civile et il sera autorisé à communiquer avec les services municipaux en ce qui concerne l'exécution de ses devoirs dans le domaine de la protection civile.

## Les banques à charte: responsables de la situation financière actuelle

(dit CAOUCETTE à Rimouski)

Les armes nucléaires, le biculturalisme et le bilinguisme ne sont pas les points les plus importants de la présente campagne électorale, a affirmé M. Réal Caouette, chef adjoint du Crédit Social, après avoir soutenu que le point le plus important de cette campagne était de nous débarrasser des requins de la finance pour reprendre l'économie du pays.

Le chef adjoint du Crédit Social, après avoir effectué une tournée dans la Gaspésie, a adressé la parole au Centre des Loisirs St-Germain, de Rimouski, dimanche dernier. M. Caouette est arrivé avec deux heures de retard à la salle des loisirs où l'attendait une foule considérable.

Après avoir soutenu, une fois de plus, que les responsables de la situation financière actuelle du pays sont les ban-

ques à charte du Canada, il a ajouté que si l'on parle de bi-

linguisme et de biculturalisme, (suite à la page 14)



● M. REAL CAOUCETTE, chef adjoint du Crédit Social, semble fort intéressé à un document que lui montre le candidat du parti dans le comté de Rimouski, M. Gérard Ouellet.

M. Caouette participait à un ralliement politique, dimanche dernier, aux Loisirs St-Germain, de Rimouski.

## Conférence de Jacqueline Piatier

Une journaliste française de grande réputation, Mme Jacqueline Piatier, directrice de la page littéraire du "Monde", de Paris, sera la prochaine invitée de l'Alliance Française de Rimouski.

Elle prononcera, devant les membres de la Société de Conférences et tout le public intéressé, une causerie sur "la vie littéraire parisienne".

Rappelons que la conférence Jacqueline Piatier aura lieu à l'École Secondaire Langevin, le jeudi 14 mars, à 8 h. 30.

## CA S'DIT DANS L'QUARTIER

M. Eudore Aillard, candidat créditiste dans Matapédia-Matane, dit qu'à la dernière élection les créditistes étaient seuls comme le Christ sur la montagne... J'ai manqué mon coup à cette élection, dit-il; mais, cette fois-ci, je ne veux pas le "ratter". Il faisait allusion au second candidat du C.S. dans son comté, M. Ratté.

**Un autre orateur, parlant de la situation économique, dit: "allez donc demander aux chômeurs si, avec un gouvernement créditiste, ils perdraient leur "job"?"**

Il y a 24 ans, dit M. Cormier, orateur à l'assemblée, Ernest Lapointe demandait aux Canadiens de s'enrôler pour défendre leur drapeau. On est toujours à la recherche de ce drapeau.

**J'ai cherché dans le dictionnaire la définition du mot biculturalisme, dit cet orateur. Je ne l'ai pas trouvée... D'ailleurs, allons-nous nourrir les chômeurs avec le "biculturalisme" ?**

On reproche souvent aux créditistes d'adhérer au parti sans connaître sa doctrine, dit l'orateur. Vous qui conduisez une automobile, avez-vous besoin de connaître le fonctionnement du moteur.

**Les intellectuels ont dit du Crédit Social qu'il était une utopie, rappelle M. Caouette... Les moins instruits disaient une "TOPIE".**

Selon M. Caouette, la foule considérable qui emplissait la Chambre des Communes, à l'ouverture de la dernière session, était là pour voir si les 26 députés créditistes du Québec étaient "faits comme les autres"...

**Les 26 députés créditistes du Québec ont tenu le Parlement en haleine par leurs discours répétés. On aurait dit qu'ils étaient à ressort "à spring", ils se levaient à tour de rôle, dit M. Caouette.**

Un auditeur à M. Caouette: "ça, c'est parlé!"

M. Caouette répond: "J'parle toujours bien, moi".

**M. Gérard Ouellet a comparé les affronts que subit le Crédit Social de la part des vieux partis aux mauvais traitements que Notre-Seigneur a endurés au Golgotha.**

M. Ouellet a dû prolonger son discours en attendant l'arrivée de son chef qui était en retard... Il avait hâte de lui "passer les cordeaux..."

**La clientèle de la Ferronnerie de Rimouski, rue St-Germain, appréciera la rénovation intérieure qui a été faite au magasin. L'étalage moderne et un meilleur éclairage permettent d'offrir un service "semi-libre" aux clients...**

Le déménagement de Sherwin-Williams dans un nouveau local de la rue St-Germain-Ouest est retardé par suite de l'hospitalisation du gérant, M. Marcel Poirier. Prompt rétablissement à M. Poirier.

**M. Raymond Bernier, dynamique homme d'affaires de Rimouski, est le nouveau propriétaire de Handy Andy, rue St-Germain.**

Formation d'un nouveau groupe AA (Alcooliques Anonymes) à Rimouski. Les assemblées sont tenues les mercredis soirs.

M. Gérard Picard, chef adjoint du NPD, sera à Rimouski, jeudi soir, le 14 mars. Il prendra la parole à une assemblée qui sera tenue à l'hôtel de ville, à 8 heures p.m. Gaston Ouellet quitte Le Soleil et Rimouski. Il va à Arvida où il entrera au service de Aluminium Co.

**Vue dans un hôtel, une affiche sur laquelle était inscrite: "Pas de Créditistes". Un malin avait tout simplement ajouté les cinq dernières lettres...**

Entendu à la télévision, l'autre soir, le candidat d'un parti politique qui, à la fin de son discours, a insisté sur le fait qu'il reviendrait à la TV le 22 avril.

**Pour les amateurs de pêche, début de la pêche à la truite le mercredi 17 avril, pour se terminer le 30 septembre.**

Une rumeur veut qu'un nouveau magasin de sport moderne ouvre ses portes à Rimouski.

**Dans le but d'amasser des fonds pour organiser un banquet aux Pee Wee, il y aura une soirée à l'hôtel Normandie, dimanche soir. Guy Durosier sera du programme.**

M. Armand Lajoie, secrétaire de la Chambre de Commerce, de Rimouski, suit un cours sur la protection civile, à Arnprior, Ontario.

A son retour à Rimouski, il serait appelé à donner lui-même des cours aux intéressés.

M. le curé Aubin Fougères, curé de Rivière-Trois-Pistoles, partira le 18 mars pour une tournée d'Europe.

## SAVIEZ-VOUS QUE ?

Les manifestations suivantes se tiendront prochainement:

**Jeudi, 14 mars**

L'Alliance Française présente la journaliste française, Mme Jacqueline Piatier, dans une causerie sur "la vie littéraire parisienne".

**Dimanche, 17 mars**

Partie de cartes de l'Amicale du Sacré-Coeur, Centre des Loirs de St-Robert.

**Mardi, 19 mars**

Concert par l'Orchestre Symphonique de Québec, à Rimouski. Andrew Dawes, violoniste. Matinée à 4 h. 15 p.m. et soirée à 8 h. 30.

Réunion du C.E.D. de Nazareth, 7 h. 45, Ecole de l'Annonciation.

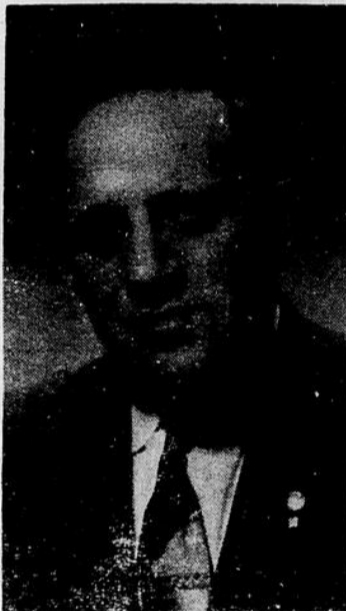
Réunion du C.E.D. de St-Robert, 8 heures, salle paroissiale.

**Mercredi, 20 mars**

Réunion du C.E.D. de St-Yves, 8 heures, sous-sol de l'église. Conférencier, M. Cancellier, décorateur.



TRESORIER  
DIOCESAIN



Le Comité diocésain Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Rimouski est heureux d'annoncer la nomination de M. Emile Thibault, homme d'affaires bien connu, au poste de trésorier diocésain.

Apôtre dévoué de la cause Lacordaire, le nouveau trésorier diocésain fut, tour à tour, trésorier et président du Cercle St-Germain, ainsi que directeur diocésain du mouvement.

Sincères félicitations à ce nouvel officier.

**LA BIBLE VOUS PARLE**  
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Sache être ferme dans ton sentiment et n'avoie qu'une parole.

(Eclési 5, 10)

## Cadeau des représentants Imperial Oil à M. Richard



Le 6 mars, avait lieu, au Colisée de Rimouski, un grand festival auquel assistaient près de 4,000 personnes. A cette occasion, les représentants des ventes de la compagnie Imperial Oil Ltd; de Rimouski, avaient le plaisir de présenter au programme, comme vedette invitée, Maurice Richard.

Apparaissent sur cette photo: MM. J.-M. Blais, Yvan Lapierre, Allen Basque, Vic. Bédard et M. Wilbrod Lévesque, en l'occurrence "M. Esso", souhaitant la bienvenue à Maurice Richard en lui présentant une lanterne de sécurité "Atlas", compagne des bons voyages!

# 25

ANS

# \$30,000.00



**SURVEILLEZ  
NOTRE  
EDITION**

**DU MERCREDI  
20 MARS 1963**

**GRATIS  
MISE AU POINT  
DE VOTRE  
FOURNAISE  
AVEC...**



**LE SERVICE  
DE CHAUFFAGE  
ESSO**

**LE SEUL SERVICE DE CHAUFFAGE  
QUI VOUS OFFRE...**

• GRATIS: mise au point annuelle de votre brûleur et de votre fournaise • GRATIS: inspection de mi-saison • GRATIS: service d'appels d'urgence... et la fameuse huile à fournaise Esso, avec livraisons réglées sur la météo.

Vous obtenez donc le meilleur combustible qui soit, des livraisons sûres et un service gratuit à longueur d'année! Téléphonnez-nous aujourd'hui même: nous serons heureux de faire le nécessaire pour que vous puissiez, libéré de tout souci, bénéficier des merveilles du chauffage moderne!



**CHAUFFAGE IMPERIAL Ltée**

24, St-Paul RIMOUSKI Tél.: 724-4121

## 10,500 livres recueillis pour la bibliothèque des malades de l'hôpital



Grâce à l'initiative des Dames Hélène de Champlain et des Chevaliers de Champlain de notre ville, les patients de l'hôpital Saint-Joseph pourront bénéficier d'une bibliothèque bien garnie et fort variée.

En effet, dimanche, le 9 mars, une campagne-éclair a été lancée. Cent vingt-cinq Chevaliers de Champlain et auxiliaires bénévoles ont jalonné les rues de

la ville, 10,500 volumes ont été recueillis, la majorité comprenant des livres de valeur et en parfait état. Notons, en outre, un très beau choix de volumes pour enfants.

Un premier classement a déjà été fait par les religieuses de l'hôpital et par les Dames Hélène de Champlain.

Les malades pourront donc jour, lors de leur hospitalisa-

tion, d'une lecture saine, distrayante et enrichissante.

L'initiative des Dames Hélène de Champlain et de leurs frères Chevaliers est un magnifique geste de civisme et de charité chrétienne qui démontre la vitalité de ces jeunes mouvements.

Nous tenons à les en féliciter de même que la population rimouskoise qui a répondu si généreusement.

## 4 soumissions pour une école de 8 classes à Sacré-Coeur (village)

On semble s'acheminer de plus en plus vers la construction d'une nouvelle école dans la municipalité scolaire de Sa-

cré-Coeur de Rimouski. Cette école, qui contiendrait huit classes, serait construite dans le village.

Les commissaires ont pris connaissance de quatre soumissions qui leur ont été soumises pour la construction de cette école. Les soumissions sont les suivantes: Roland Claveau, \$108,900.00; J.-M. Boucher, \$112,000.00; Ernest Boulanger, \$112,900.00; Fernando Bélanger, \$123,357.00.

Les commissaires devaient se réunir de nouveau mercredi soir pour choisir définitivement l'entrepreneur.

### UNE OPINION : CENTRALISEZ

Un commissaire d'écoles de Sacré-Coeur a sollicité l'opinion du ministère de la Jeunesse au sujet de la localisation de la nouvelle école. Voici un extrait de la réponse que M. Henri-Paul Pineau a reçu d'un conseiller technique du ministère, M. Armand Martel :

"Dans le cas d'une école centrale élémentaire, le site doit être choisi dans le village à l'endroit le plus commode pour les élèves à desservir..."

Dans le cas particulier qui vous intéresse, il est évident que vous devez réaliser la centralisation le plus tôt possible".

M. Martel ajoute que le terrain où l'école sera construite devra mesurer au moins 20,000 pieds carrés pour la première classe et 5,000 pieds par classe additionnelle.

## Taxe foncière portée à \$1.30 à Causapscal

Lors de son assemblée spéciale du 7 mars, le Conseil municipal de Causapscal a résolu à l'unanimité de porter le taux de la taxe foncière de \$1.00 à \$1.30 par \$100 d'évaluation.

Cette hausse a été rendue nécessaire par les frais d'administration générale qui augmentent d'année en année.

De plus, le Conseil envisage d'imposer une taxe spéciale pour les locataires, sous peu.

Le budget de la municipalité pour l'année 1963 est de l'ordre de \$110,000.00.

## Denise 1ère couronnée Reine de l'OTJ de Nazareth

L'idole du hockey Maurice Richard couronne ici la Reine de l'O.T.J. de Nazareth, Denise 1ère (Denise Houle). Les autres duchesses étaient Mlles Huguette Roy, Lucette Isabelle, France Duchesne et Gaétane Sirois.

Ce carnaval a attiré une assistance record au Colisée de Rimouski et lui a servi un spectacle grandiose. Il s'ouvrait par un défilé royal comprenant 60 majorettes, la fanfare du Royal 22e Régiment aux membres costumés en rouge vif et casques de fourrure, cadets de l'armée, marine et aviation, somptueuses décapotables, gracieuses reine et duchesses, officiels et invités d'honneur.

La première exhibition des majorettes s'est révélée très prometteuse. Les spectateurs se sont montrés très intéressés à

la joute Pee Wee, la parade d'automobiles, modèles 1963, par le Garage Soucy, le spectacle des Badicton et la mascarade.

Félicitations aux organisateurs.

A leur demande, nous remercions sincèrement tous ceux qui ont contribué à cette belle, réussite tant carnavalesque que pécuniaire.



## Commission d'apprentissage de l'industrie et du commerce bientôt dans le BSL

Une commission d'apprentissage de l'industrie et du commerce serait organisée "très prochainement" dans la région du Bas St-Laurent.

la commission d'apprentissage serait la première du genre au Québec.

L'organisme aurait un budget dépassant le \$100,000, la première année de son organisation. La Commission d'Apprentissage serait le complément de l'enseignement technique et secondaire dispensé actuellement dans la région.

Plusieurs associations patronales et ouvrières travailleraient activement à cette réalisation. Le projet serait même à l'étude au gouvernement du Québec. M. F.-X. Legaré, représentant de la CSN à Rimouski, a mentionné devant les membres de la Chambre de Commerce de Rimouski, réunis à une "journée industrielle", que

Le gouvernement devrait reconnaître la légalité de la commission bientôt et admettre son existence.



Très pratique...

Redingote en tweed marine et blanc gansé de soustache.

Un mouvement de découpes souligne la taille. C'est un modèle d'une parfaite élégance.

Disponible dans le brun et beige.

\$49.95

Au Bon Gout Enr

RIMOUSKI

## LA COMMISSION SCOLAIRE reçoit son personnel enseignant

- Former l'homme, le citoyen, le chrétien
- Etre un exemple vivant pour l'enfant qu'on éduque
- Fournir une main d'oeuvre qualifiée aux industries
- L'Eglise, réponse aux besoins de l'humanité
- Laisser à notre commission scolaire le soin d'administrer

Ces rappels étaient lancés à l'occasion de la Semaine de l'Éducation, alors que la Commission Scolaire de Rimouski offrait à son personnel enseignant une réception à l'École du St-Rosaire, de Rimouski, dimanche, le 10 mars.

### Fournier aux enfants les meilleurs facteurs pour une bonne éducation...

Voilà à quoi se résume la tâche des commissaires qui dirigent une commission scolaire, affirmait M. Maurice Bérubé, nouveau commissaire à Rimouski.

Il faut voir à ce que les enfants soient dans des classes qui leur conviennent, sous la direction de maîtres-éducateurs conscients de leur devoir.

### Former l'homme, le citoyen, le chrétien

Quant à la tâche qui incombe aux professeurs, M. Bérubé rappela ces quelques points qui illustrent bien les impératifs d'une bonne éducation.

### L'éducation doit viser à :

— Former l'homme, en s'appliquant à développer son intelligence, raffermir sa volonté et lui apprendre à faire un bon apprentissage de sa liberté.

— Former le citoyen qui sera utile à la société par sa profession et son initiative.

— Former le chrétien en aidant à développer ses vertus et vivre sa vie surnaturelle.

### Progrès immenses de notre organisation scolaire

La tâche d'assurer l'éducation des jeunes n'est pas sans amener de sérieux problèmes administratifs à la Commission Scolaire. Celle-ci doit être de son temps et suivre la marche ascendante de ce monde de techniques.

Le commissaire Bérubé donnait quelques statistiques qui démontrent bien les progrès monstres réalisés depuis 20 ans dans notre organisation scolaire.

Les revenus de la taxe scolaire de \$20,160, il y a 20 ans, se chiffrent aujourd'hui à \$510,226, \$17,412. étaient versés en salaires autrefois en comparaison de \$846,000, aujourd'hui. Les 3 ou 4 écoles, logeant 35 classes se sont multipliées à 15 écoles comprenant 193 classes. Au lieu de 1,000 élèves et 40 titulaires on trouve aujourd'hui 5,126 élèves, et 253 titulaires.

On compte aussi un matériel didactique très adéquat, des bibliothèques scolaires, la gratuité des manuels, des classes spécialisées pour les sur ou sous-doués, des professeurs spécialisés en travaux manuels, arts ménagers, gymnastique, anglais, des écoles avec les services de directeurs ou directrices... etc.

### MGR L.-P. ST-ONGE

Mgr Louis-Philippe St-Onge, vicaire général, représentait S. Exc. Mgr l'Archevêque aux différentes manifestations de la semaine de l'éducation et adressait également la parole à cette réception de la Commission Scolaire. Il y a apporté les lumières et les espoirs de l'Eglise.

### "On prêche plus par l'exemple que par la parole"

L'éminent invité rappelait aux éducateurs, professeurs et parents, que les jeunes étaient des grands imitateurs et que leurs fois et convictions seront solides en autant qu'ils les auront vécus chez leurs éducateurs.

### REV. FRERE LOUIS-PHILIPPE

#### Collaboration dans l'éducation

Le Rév. Frère Louis-Philippe, directeur de l'École Secondaire Langevin attira l'attention de l'assistance sur l'importance de la collaboration de tous dans la grande oeuvre de l'éducation.

La citation de cette parole: "C'est un homme fait qui aide un homme qui se fait" démontrait bien aux professeurs et parents la nécessité de l'exemple dans l'éducation et le grand dévouement qu'elle exige.

#### Laisser à notre Commission Scolaire le soin d'administrer

Le Rév. Frère a donné son opinion sur le désir exprimé par plusieurs enseignants et autres gens qui désiraient être mis au courant des décisions de la Commission Scolaire et soumettre leur point de vue ou leurs projets.

Le Frère Louis-Philippe est d'avis que par l'élection nous avons donné une autorité à notre Commission Scolaire et que nous devons lui accorder une pleine confiance et liberté d'action. "Le principe de l'autorité fait la force du groupe".

Il ajoutait que nous bénéficions d'un modèle de saine administration.

#### Des bonzes non... mais des riches d'expérience et d'idéal

Le Frère directeur avouait ne pas partager l'opinion d'un Thibon quand il dit que ce sont souvent des petits vieux ou des bonzes qui font la leçon aux jeunes.

Si ce sont des personnes âgées, ce sont aussi des gens riches de l'expérience acquise, qui ont bien souvent consacré leur vie dans un idéal noble, celui d'orienter vers le bien.

### M. HENRI-E. LAVOIE

#### "Le plus tôt possible gagner de l'argent...t pense la masse"

La population n'a pas une véritable conception de l'éducation croit M. Henri-E. Lavoie, inspecteur régional.

Pour elle, c'est la fréquentation de l'école avec la réception du diplôme le plus vite possible pour pouvoir travailler et être salarié, qui compte.

Pour ceux qui l'ont vraiment comprise, l'éducation est la formation complète, intégrale de l'homme, de son âme, pour pouvoir servir ensuite au maximum dans la société.

#### Main d'oeuvre qualifiée aux industries

Il faut bien préparer notre avenir à tous les points de vue. Aux industries, que nous demandons, il faudra fournir une main d'oeuvre qualifiée.

M. Lavoie a félicité les dirigeants de nos écoles d'avoir su mettre à profit la période d'activités dirigées pour informer nos jeunes sur les organismes culturels, civiques et économiques de notre milieu, de même que sur les diverses professions en invitant des conférenciers pour parler aux écoliers.

M. Lavoie a aussi souligné l'importance de la planification dans tous les domaines et il a insisté sur la nécessité de créer chez nos jeunes une mentalité favorable aux choses économiques et à l'industrialisation.

#### Invités

Cette dernière activité de la Semaine de l'Éducation sous la direction du maître de cérémonie, M. J. Albert Côté, professeur à l'École Secondaire Langevin, réunissait: Mgr Louis-Philippe St-Onge, vicaire général; MM. les curés de Ste-Agnès et St-Pie X, les abbés Alcide

## M. Maurice BARBEAU à Rimouski

# L'école doit respecter l'individualité de l'enfant

## La réforme de notre système public d'éducation est en retard

Notre système public d'éducation aurait dû être réformé depuis longtemps. Nous sommes en retard et il est urgent d'établir chez nous un système organique qui permette à chaque enfant d'atteindre au maximum de ses possibilités.

Voilà ce que déclarait M. Maurice Barbeau, D.Péd., directeur de l'École de Pédagogie de Laval, qui était le conférencier invité au banquet de clôture de la Semaine de l'Éducation, à l'hôtel St-Louis, de Rimouski, samedi dernier. Le conférencier, qui a été présenté par M. Aurèle Laplante, directeur des études à la C.S. de

Rimouski, fut remercié par M. Jean-Paul Legaré, président de la Chambre de Commerce de Rimouski.

L'école publique est un creuset pour tous, dit M. Barbeau; elle est au service de la société. Nous avons donc la tâche de repenser un système d'éducation qui s'adapte aux réalités contemporaines et qui façonne notre société.

M. Barbeau a fortement insisté sur l'orientation de l'école qui doit respecter les individualités personnelles des enfants, respecter les aptitudes et le rythme de développement de chacun. Toute l'éducation doit tendre à l'autonomie person-

nelle, à l'édification d'une personnalité.

Le conférencier s'est dit favorable à la classe maternelle qui permet l'épanouissement de l'enfant et l'entraîne à la maîtrise d'habiletés pour les cycles futurs.

Quant au cours primaire de six ans, M. Barbeau y voit des avantages à la condition, toutefois, qu'on fasse une classification des enfants selon leurs aptitudes dès leur arrivée à l'école.

Le conférencier souhaite que le cours secondaire s'adapte aux réalités contemporaines. Il estime que notre cours secondaire a été trop influencé par le milieu aristocratique européen.

## St-Robert manifeste un grand intérêt pour la Semaine de l'Éducation

La population de St-Robert Bellarmin a manifesté un grand intérêt pour la semaine de l'éducation.

Le comité paroissial, sous la présidence de M. Roger Ouellet, a travaillé sérieusement pour assurer le succès de cette semaine.

#### Assemblée parents-maîtres

Mardi soir se tenait, au couvent St-Robert Bellarmin, une assemblée parents-maîtres sous la présidence de M. Gérard Lebel. L'assistance fut un record. Il y eut deux courtes projections de films traitant de l'éducation: "Les enfants de 10 à 12 ans" et "Les enfants de 13 à 15 ans". Ces films soulevèrent des discussions telles que: fréquentations précoces, liberté des sorties, soirées organisées, etc. Le forum était animé par M. Gérard Lebel. Le même soir se faisait la distribution des bulletins.

#### DIPLOMES D'HONNEUR

A l'occasion de cette réunion, M. l'abbé Eugène Chouinard remettait à quelques institutrices un diplôme d'honneur de l'Ordre du Mérite diocésain de l'Éducation. Mme Gaétane Ross-Michaud, Mlle Madeleine Belzile recevaient un diplôme 2e degré. Mme Rémi Beaulieu, Mlles Pauline Caouette, Yvonne Parent, Hélène Ross acceptaient un diplôme 1er degré.

#### Activités de la SSJB

Les activités du jeudi organisées sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste de la paroisse étaient sous la présidence de M. Roger Ouellet. Le film "Quatre enfants dans quatre pays différents" était présenté.

M. Maurice Bérubé, commissaire et représentant de la commission scolaire de la ville de Rimouski, donna un exposé sur l'administration d'une corporation scolaire; il expliqua les

Côté et Raoul Roy; le Rév. Frère Louis-Philippe, directeur de l'École Secondaire Langevin; M. Henri-E. Lavoie, inspecteur régional; Lucien Dumas, inspecteur régional; M. Roger Fraser, directeur du bureau régional de la C.I.C. et MM. les commissaires, L.-Philippe Laliberté, Irénée Gendreau, Léopold Francoeur et Maurice Bérubé.

responsabilités et la lourde tâche qui incombent à ses membres en vue d'assurer l'instruction et l'éducation des élèves.

#### M. Médard D'Astous

Le thème "L'école et la cité" était développé par M. Médard D'Astous, échevin et représentant de M. le Maire. "L'école d'aujourd'hui est la cité de demain, l'enfant d'aujourd'hui sera le citoyen de demain à titre de membre ou de chef. L'école doit le préparer à cette vie so-

## L'éducateur doit inculquer à l'enfant le sens des responsabilités SEMAINE DE L'ÉDUCATION A BIC

Pour démontrer la grande importance de la semaine de l'éducation, la Commission scolaire du Bic a offert aux dirigeants des organismes de la municipalité et au personnel enseignant un thé-causerie. On recevait, à cette occasion, en qualité de conférencier, M. Roger Fraser, directeur du bureau régional de la Corporation des Instituteurs Catholiques. M. le vicaire agissait comme président en remplacement de M. le curé.

Étaient présents à cette réunion, le président de la Commission scolaire, le Dr Ls-Jos. Plante; M. l'inspecteur Gérard Grenier, de St-Fabien, et Mme Grenier; MM. les commissaires, tous le personnel enseignant, M. le maire Ls-Jacques Chénard, MM. les conseillers du village et de la paroisse, M. Gérard Roussel, président de la Chambre de Commerce, et Mme Roussel; Mme J.-Samuel Gagnon, présidente du C.E.D., et M. Gagnon; Mme Eugène Morissette, présidente de l'UCFR; M. Gérard Voyer, président de l'UCC, et Mme Voyer.

Présenté par M. Rogert D'Astous, M. Fraser entretint son auditoire de la "Profession des éducateurs".

En premier lieu, le conférencier développa le terme "éducation", qu'il divisa en trois parties, soit physique, morale et intellectuelle.

En poursuivant, M. Fraser donna quelques manières d'agir envers l'enfant pour en venir à lui faire prendre lui-même ses responsabilités. La méthode d'éducation la plus recommandable, dit-il, est celle

qu'elle doit développer en lui le respect de la chose publique, le respect des hommes publics, le respect de l'un et de l'autre. L'enfant doit apprendre à se soumettre au règlement afin d'être prêt à accepter les lois de demain. Les responsabilités sont immenses, que seront les responsabilités de demain?"

M. l'abbé Eugène Chouinard, vicaire, terminait cette réunion. "Le but de l'éducation sera atteint quand la famille et l'école assumeront leur véritable part dans l'orientation de l'enfant", dit-il.

Durant cette semaine de l'éducation les écoliers, les professeurs et les fervents de l'éducation s'étaient fait un devoir de porter un papillon (tag-day). Des pancartes furent affichées dans toutes les classes et dans les endroits publics.

qui, en donnant à l'enfant l'habitude de vouloir le bien et de le faire librement, permet à l'instituteur de lui apprendre à s'élever lui-même; c'est là le vrai sens des responsabilités.

M. Fraser incita l'assistance à instituer une association parents-maîtres.

Mlle Marie-Jeanne Leblanc remercia le conférencier.

M. l'inspecteur Gérard Grenier et M. le vicaire Gérard Lahaye furent également invités à prendre la parole.

Un succulent goûter a été servi aux convives après cette conférence.

Publié par :

L'Echo du Bas St-Laurent, Inc.,  
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI  
Case postale 110  
Administrateur : Jean-Paul Legaré  
Abonnement : Canada : \$3.00;  
Autres pays : \$3.50  
Membre de "Audit Bureau of Circulation" (ABC).  
Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.  
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.).  
Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numérique et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



## L'UCC revendique toujours un subside pour le transport du bois à pâte

### OBJECTIF: PRIX MINIMUM DE \$15.00

Le 8 mars, se réunissait, à Rimouski, le Conseil d'administration des Fédérations de l'U.C.C. du diocèse.

Cette réunion a donné lieu à des décisions importantes relativement aux travaux mécanisés octroyés, aux pertes de récoltes de l'automne dernier et au transport des bois à pâte. L'U.C.C. continuera ses revendications auprès du gouvernement provincial lui demandant d'aider les cultivateurs de la région qui ont subi des pertes de grain en 1962.

#### Transport du bois

Pour ce qui est du transport des bois à pâte, l'U.C.C. entre-

prendra de nouvelles démarches au plus tôt afin que le Gouvernement équilibre les prix à un minimum de \$15.00 la corde sur chemins de camion en instituant un subside au transport des bois de la région.

L'U.C.C. se fera appuyer des différents organismes du milieu rural pour donner plus de poids à cette demande.

#### Travaux mécanisés

Enfin, l'U.C.C. collaborera avec les chefs de service du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation pour mener à bien l'enquête qu'elle a entreprise sur les besoins des cultivateurs en travaux mécanisés.

### Augmentez votre revenu

Base commission généreuse, comme ligne supplémentaire. Convient à voyageur parcourant territoire de Rimouski à Montmagny et paroisses environnantes. Devra demeurer à Rimouski de préférence. Chaque homme d'affaires est un prospect. Références exigées. S'adresser à **Case Postale 1240 MATANE, Qué.**

## DEUX CONGRES POUR LES TRAVAILLEURS FORESTIERS

Mardi, le 26 mars 1963, à la salle paroissiale de Squatteck. Inscription à 9 heures a.m., heure locale. Mercredi, le 27 mars, à l'hôtel de ville d'Amqui. Inscription à 9 heures a.m., heure locale.

N'oubliez pas que vos congrès forestiers régionaux auront lieu à Squatteck et Amqui, les 26 et 27 mars. Le Service Forestier de l'U.C.C. de Rimouski fait part que le travail en vue de l'organisation de ces congrès va de l'avant et que tout laisse prévoir que ces congrès connaîtront un grand succès.

Présentement, plusieurs travailleurs forestiers ont félicité le Service Forestier de cette initiative tout en l'assurant qu'ils seront présents à ces congrès. Tous les travailleurs fo-

restiers se doivent d'imiter cet exemple et d'assister à leur congrès. Par leur présence, ils auront l'occasion de se renseigner davantage sur les principales lois ouvrières, notamment la Loi de l'assurance-chômage, des accidents du travail, du salaire minimum, etc.

De plus, les participants auront l'opportunité de gagner de très beaux prix de présence car, à l'heure actuelle, plusieurs sont déjà parvenus au Comité d'organisation du congrès.

Donc, chers amis travailleurs forestiers du diocèse de Rimouski, venez à votre congrès régional.

Le mot d'ordre pour tous les travailleurs forestiers du diocèse: "Soyons présents à notre congrès".

## Pêche à la truite grise, sous la glace, permise, à titre d'expérience, au lac Matapédia

M. Jacques Rousseau, chef de district du Service d'aménagement de la faune, au ministère de la Chasse et des Pêcheries, annonce que, depuis le 1er mars, la pêche à la truite grise sous la glace est permise à titre d'expérience au lac Matapédia.

La pêche n'est cependant permise que dans trois régions:

1) Dans la baie adjacente à Sayabec.

2) En face de Val-Brillant, dans une zone de 1,000 pieds de longueur qui va du viaduc situé à l'ouest du village jusqu'à la première île à l'est du village.

3) Près d'Amqui, dans une zone qui va de la première pointe à l'ouest de la rivière

Michaud jusqu'au premier étroit à l'est.

Dans chacune des zones, cependant, aucune cabane ne doit être installée à moins de 200 pieds du rivage pour la protection de la truite mouchetée.

Cette pêche se continuera jusqu'à l'ouverture habituelle de la pêche au mois d'avril.

Des observations journalières seront faites sur les poissons capturés pour déterminer l'effet de la pêche d'hiver sur la population de truite grise du lac.

On conseille à chaque pêcheur de consulter les gardes-chasse de Sayabec, de Val-Brillant ou de St-Zénon avant d'installer sa cabane afin de s'assurer d'être au bon endroit.

été de \$30,117.56. Excédent des revenus: \$1,261.82.

### Surplus budgétaire

Les vérificateurs des finances de la ville de Mont-Joli viennent de remettre leur rapport pour l'année 1962, rapport qui indique que la section dite générale a accusé un surplus de \$36,263.22 et la section "aqueduc" un autre surplus de \$1,261.82. Le total du revenu net est donc de \$37,525.04.

L'état des revenus et dépenses de la section générale, celle qui a donné la forte part du surplus, montre que c'est surtout grâce aux revenus des taxes foncières, qui ont rapporté \$103,731.44, que le revenu total des taxes de cette section a pu atteindre \$232,633.51.

Dans la colonne intitulée "divers" et qui groupe les revenus des amendes, des parcomètres, des locations de locaux et autres, on constate un revenu de \$16,127.63, tandis que les subventions allouées à la section générale totalisent \$48,900.00. Les revenus se chiffrent donc à \$297,661.14.

A l'item "dépenses", c'est une fois de plus le service de la dette qui est le plus considérable, soit \$71,110.89, alors qu'il en coûtait \$57,181.77 en administration, \$51,103.37 à la voirie, et \$47,034.04 pour "la protection des personnes et des propriétés". Le total des dépenses est de \$261,397.92, ce qui donne un excédent des revenus sur les dépenses de \$36,263.22.

#### AQUEDUC

Dans la section aqueduc, les revenus de la taxe d'eau ont rapporté \$71,872.99 et les subventions \$18,900, ce qui, additionné à la vente d'eau, \$7,488.18, et aux revenus divers, \$795.30, totalise \$99,056.47.

Les dépenses de cette section ont été de \$97,794.65, et le service de la dette à lui seul, avec \$26,312 en rachat d'obligations et \$35,009.15 en intérêts sur obligations, a gobé \$61,321.15. Les dépenses de l'aqueduc ont

### Service aérien vers La Malbaie

Québecair a le plaisir d'informer le public voyageur que son service aérien de La Malbaie sera opéré à partir du 14 juin 1963.

Un horaire des envolées, qui desserviront ce magnifique endroit de villégiature, sera publié dans un avenir prochain.

ATTENTION!

ATTENTION!

## LOCATAIRES! Vous avez vu... les belles maisons construites par le PLAN D'HABITATION LEVESQUE INC.

Antonio Levesque de Ste-Agnès

Vous avez apprécié leur confort et leurs incomparables cuisines

IL N'EN TIENT QU'À VOUS!  
AVEC UN PAIEMENT INITIAL DE  
**\$300.00**  
Sans les frais d'une 2e hypothèque  
POUR DEVENIR UN  
**HEUREUX PROPRIETAIRE**

Nous avons quelques modèles de maisons qui seront disponibles, le 1er mai.

### PLAN D'HABITATION LEVESQUE INC.

67, Ave Morissette

Antonio Levesque, prop.

Tél.: 723-6376

## ARTISANS-PROGRÈS

250,000 COPROPRIETAIRES S'EN RÉJOUISSENT

Extrait du 86e rapport annuel (1962)

20e ANNIVERSAIRE DE PRÉSIDENTIE DE M<sup>re</sup> RENÉ PARÉ

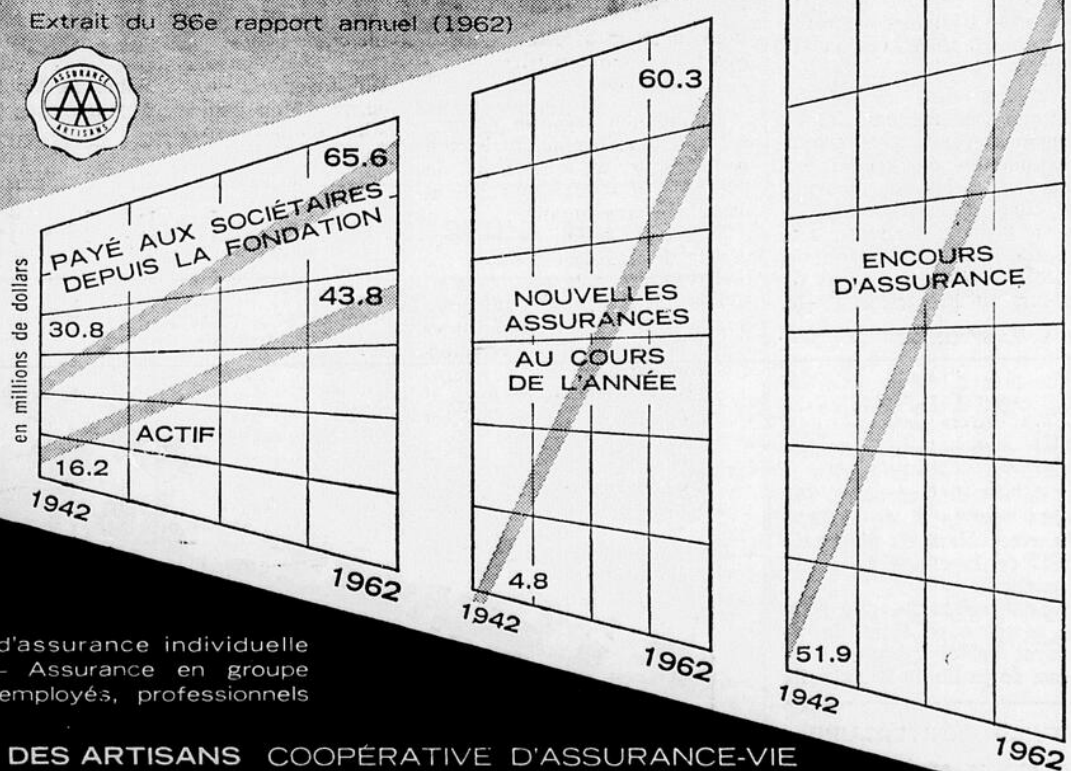


Me René Paré  
président et directeur général

46 systèmes d'assurance individuelle et familiale — Assurance en groupe pour écoliers, employés, professionnels

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS COOPÉRATIVE D'ASSURANCE-VIE  
333 EST, RUE CRAIG, MONTRÉAL 18, UN 1-6371

Bureau régional: 439, rue Lafontaine Rivière-du-Loup — Raymond Brochu, gérant régional  
Réjean Gagné, Bic et Zénon Dubé, Price, représentants de la région



# L'Orchestre Symphonique de Québec, à Rimouski

A RIMOUSKI,  
le mardi, 19 mars



**Matinée : 4 h. 15 p.m.**

**Soirée : 8 h. 30 p.m.**

Chef d'orchestre  
**CHARLES HOUDRET**

Soliste invité  
**Andrew DAWES,**  
violoniste

**PRIX DES BILLETS :**  
\$1.25, 1.75, \$2.00, \$2.50

**LA MERE DE LA MARIEE**



Mme Armande Gendron présentait, dernièrement, à une parade de modes télévisée de Talon Rimouski Ltée, cette ravissante robe de dentelle rose perlée qui conviendrait parfaitement à la mère de la mariée.

Les détails de l'encolure, des manches courtes et de la jupe droite avec volant en diagonale donnent de la coupe à ce modèle exclusif.

Armande rehausse cette robe d'une somptueuse étoile de vison royal pastel brun et d'un chapeau de paille de Milan noir.

#### SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de M. Joseph Lévesque, de St-Robert, sera chanté, le 23 mars, à 8 h. 30, en l'église de St-Robert.

Parents et amis sont invités à y assister.

Page 6 L'Echo du Bas St-Laurent Mercredi, le 13 mars 1963

## CINÉMA

### AUDITORIUM

16-22 mars

#### JEUNESSE DE NUIT

C.a.: mise en scène qui sent le procédé. Interprétation banale.

C.i.: faux. Laborieux et artificiel. Manque de profondeur dans la psychologie des caractères.

C.a.: D. Tableau plutôt gratuit d'une jeunesse dévoyée, climat pessimiste, liaisons non désapprouvées, images suggestives. A déconseiller.

#### LA VENGEANCE DU SARRASIN

C.a.: mise en scène quelconque, couleur inégale, interprétation sans conviction.

C.i.: trop chargé. Banal, lassant.

C.m.: AR. Malgré une finale positive, des images par trop osées motivent de nettes réserves.

Correction à la semaine précédente.

#### CARTOUCHE

C.a.: film de grande valeur artistique. Interprétation excellente.

C.i.: très intéressant.

C.m.: AR. Satire maltraitant toutes les valeurs respectables. Peinture complaisante des "petites" moeurs du temps.

#### CARTIER

16-22 mars

#### PANIQUE A BORD

C.a.: partie technique fort bien réalisée. Interprétation honorable. Situations tragiques multipliées qui enlèvent de la cohésion à l'ensemble.

C.i.: préparez vos nerfs, même s'ils sont solides.

C.m.: Aa. Amour conjugal, entraide, courage mis en relief.

#### L'HISTOIRE DE RUTH

C.a.: réalisation sobre et soignée. Interprétation juste et sincère.

C.i.: belles couleurs. Bible à la Hollywood.

C.m.: Aa. En dépit d'une utilisation fantaisiste des livres saints, visible par les adolescents.

#### TELEVISION

15 mars, 8 h. 30

C.a.: belle étude de moeurs. Montage ne manquant pas de nerf. Excellente distribution, dominée par Jean Servais.

C.i.: l'intérêt ne faiblit pas. Très belles images du désert.

C.m.: bel exemple de solidarité et de fraternité. S'adresse aux adultes en raison de scènes trop violentes et d'un dialogue parfois osé.

16 mars, 2 heures

#### LES QUATRE CENTS COUPS

C.a.: oeuvre majeure d'un cinéma nouveau. Très belle photographie, interprétation émouvante.

C.i.: prix de la mise en scène et prix de l'O.C.I.C. à Cannes en 1959. A voir.

C.m.: A. Sincère et positif. S'adresse aux adultes en amorçant chez eux une méditation fructueuse sur leurs responsabilités.

## \$3,000 du ministère des Affaires Culturelles pour la bibliothèque

La ville de Rimouski vient de recevoir du ministre des Affaires Culturelles, l'hon. Georges-Emile Lapalme, un subside de \$3,000.00 accordé à la Bibliothèque Municipale de Rimouski pour l'année 1963. Ce subside, qui représente le double de celui de l'an dernier, sera entièrement consacré à l'achat de nouveaux livres, nous communique le président de la Commission de la Bibliothèque, M. Armand Gagnon.

#### Agrandissement

Par ailleurs, M. Gagnon nous

informe qu'un agrandissement des locaux actuels de la Bibliothèque de Rimouski est prévu pour cette année.

Interrogé sur la possibilité d'organiser une bibliothèque régionale, M. Gagnon nous dit que le projet est à l'étude mais que la réalisation nécessiterait l'utilisation de locaux encore plus vastes. Le président se montre favorable à ce que le couvent St-Joseph, de Rimouski, soit transformé en monument historique et utilisé comme bibliothèque régionale.

## Pauline Julien



La meilleure interprète de nos chansonniers canadiens-français

**Récital : mercredi, 20 mars 8 h. 30**  
**Centre des Loisirs St-Germain,**  
**Rimouski**

**ADMISSION : Adultes, \$1.50 — Etudiants, \$1.00**

**Billets en vente au Centre des Loisirs : 723-7040**

## Cinéma AUDITORIUM Rimouski

Tél. 723-3646

Ave Michaud

Rés. 723-5172

Représentation continue en matinée à 1 h. Tous les soirs à 7 h. et répétition du 1er film.

LE DIMANCHE, REPRESENTATION CONTINUE DE 1 HEURE P.M. A MINUIT.

Du samedi au vendredi, les 16-17-18-19-20-21-22 mars



Horaire : Jeunesse de nuit 7 et 10.20 p.m. - La Vengeance du Sarrasin : 8.40 p.m.

## M. Gustave THIBON aborde, à Rimouski, Le grand problème des jeunes

### "Réapprenez le sens de l'effort", dit-il

C'est devant une salle composée en majeure partie de jeunes, donc enthousiaste et chaleureuse, que M. Gustave Thibon, grand nom de la pensée et des lettres françaises, prononça, mercredi soir, le 6 mars, en l'auditorium du Séminaire, une conférence intitulée: "Problèmes de la jeunesse et conflits de générations".

Omettant tout d'abord de considérer la jeunesse d'aujourd'hui comme un phénomène sans précédent le réputé conférencier insista sur le fait que chaque génération se croit unique. Il invoqua de par l'histoire

des exemples sans nombre pour prouver cette assertion. "De tout ce qui existe, dit-il, l'homme est celui qui change le moins. Ce sont toujours les mêmes constantes qui reviennent mais chaque fois en des modalités différentes..."

Ainsi, selon M. Thibon, ce ne sont pas les jeunes en eux-mêmes qui créent le problème mais plutôt le fait qu'ils rivalisent maintenant non de passions et d'intérêts, mais de moeurs, d'idéaux, de modes avec la génération qui les a précédés. "Autrefois la société était à base du biologique, indice porteur de la vie et des valeurs sociales... aujourd'hui elle est toute autre", affirme le célèbre invité des Cours d'Extension Universitaire.

**Facteurs de conflit**

Dans une langue vivante, pittoresque et bien du Midi, M. Thibon attira d'abord l'attention de ses auditeurs sur le nouveau brassage social. Tout était familial dans la génération précédente, le travail, les jeux, les distractions, de sorte que la vie politique et religieuse s'inscrivait dans ce sillage. Aujourd'hui les influences viennent de toutes parts, rues, écoles, cinémas, journaux. Et que dire de l'accélération de l'histoire. 1963! nouvelles techniques, tout va vite. Les jeunes sont tendus, réceptifs, excités. Le présent est surchargé de mobile. La mémoire n'a pas le temps d'assimiler, elle se perd, s'effrite. D'où le discrédit jeté sur le passé, sur les anciens. Discrédit qui creuse le fossé, de plus en plus.

Deuxième grand facteur, selon l'éminent homme de lettres: le climat de dispersion, de facilité, la soif de jouissance immédiate encouragée par la propagande. La patience est disparue. On veut tout et tout de suite. Et là, dans le style alerte qui lui est propre et avec un brillant humour qu'il n'a cessé de mettre dans toute sa cause, M. Thibon rappela l'illogique et le ridicule de ces innombrables méthodes de crédit.

Enfin, dernière cause, mais non la moindre, de cette incompréhension entre générations; la faiblesse des parents qui gâtent leurs enfants pour leur éviter des complexes, qui leur volent ainsi toute initiative et qui en font trop longtemps, hélas, de grands irresponsables. "Ce manque de contrepoids, insiste M. Thibon, est un véritable désastre. Qu'on laisse donc de côté ces histoires de complexes... la peur du complexe est devenue aujourd'hui le grand complexe!"

**Tentations d'une jeunesse blasée**

Soit dans le désespoir, absence d'espérance profonde, indolore, se contentant de vivre au jour le jour, sans idéal, sans illusion, en étant individualiste, en se moquant et en n'étant plus dupe, soit dans une force espérance projetée sur l'avenir, basée sur la technique, le collectivisme et croyant à un bonheur venant du dehors, telles sont, selon le conférencier, les deux grandes perspectives offertes à un jeune, révolté contre tout, mais quand même docile à la mode et aux pires servilités. "Révolte et grégairisme vont toujours ensemble", proclame M. Thibon.

**Que faire ?**

"C'est d'abord la famille qui peut beaucoup, affirme M. Thibon... Qu'elle prenne un style nouveau, un style qui persuade, convainque avec une intimité totale et fraternelle. C'est une question de climat, d'ambiance profonde. Comprendre les enfants, mais attention! il ne faut ni l'égalité, ni la camaraderie... autrement, impossible d'éduquer leur virilité. Encore pour cela faut-il être soi-même adulte..."

Quant aux jeunes, M. Gustave Thibon leur demande de réapprendre le sens de l'effort, de la responsabilité. "Renoncez au mythe de la facilité! leur dit-il. C'est quand vous saurez dire non aux sottises pour dire oui aux vérités essentielles que les points de contact, se situant alors au-delà des générations et au-dessus du temps, redeviendront possibles".

H.-G. C.

## Prise d'habit au monastère des Ursulines

Suzanne Roy, de Saint-Arsène, en religion Soeur Saint-Egide; Gemma Gallant, de l'Ascension de Paspébiac, Soeur Sainte-Thérèse-d'Avila; Germaine Canuel, de Sainte-Odile, Soeur Saint-Noël; Carmelle Dupuis, de l'Anse-à-Valleau, Soeur Hélène-de-la-Croix; Yvette Laplante, de St-Léon-le-Grand, Soeur Marie-Claire.

De nombreux parents et amis ont assisté à la cérémonie.

**A L'EXPOSITION HOTELIERE**  
Mme Charles-Emile Turcotte, de l'hôtel Laval, de Bic, assiste présentement à l'Exposition Hôtelière et au grand Salon Culinnaire, à Montréal. Elle loge à l'hôtel Queen Elisabeth.

Dimanche, le 10 mars, a eu lieu, dans la chapelle du monastère des Ursulines de Rimouski, une cérémonie de prise d'habit présidée par Mgr J.-Eudore Desbiens, vicaire général. Il était assisté de M. l'abbé Léonard Gosselin, aumônier des Ursulines, et de M. l'abbé Lionel Pineau, professeur au Grand Séminaire de Rimouski. Ont revêtu le saint habit :

## Techniciennes en puériculture



Nicole BERGER



Isabelle LEPAGE



Françoise DIONNE

Trois jeunes filles de Rimouski récemment diplômées techniciennes en puériculture (gardes-bébés) à Montréal, le 23 février. Ce sont Mlles Françoise Dionne, fille de M. et Mme Onésime Dionne, de Notre-Dame du Sacré-Coeur; Isabelle Lepage, fille de M. et Mme Alfred Lepage, de St-Anaclet; Nicole Berger, fille de M. et Mme Roland Berger, de St-Robert.

Toutes trois ont obtenu leur diplôme avec la mention "grande distinction" et travailleront à l'hôpital de Rimouski.



Lingerie fraîche et coquette en batiste peignée 65% terylène. 35% coton. Ce tissu fin allie l'apparence et le toucher du coton aux avantages de facilité d'entretien du terylène. Croix de coloris très doux, de rose, bleu, jaune. Tailles : petite, moyenne, grande.

PEIGNOIR ET ROBE DE NUIT  
**\$24.95**

PYJAMA CAPRI  
**\$7.95**

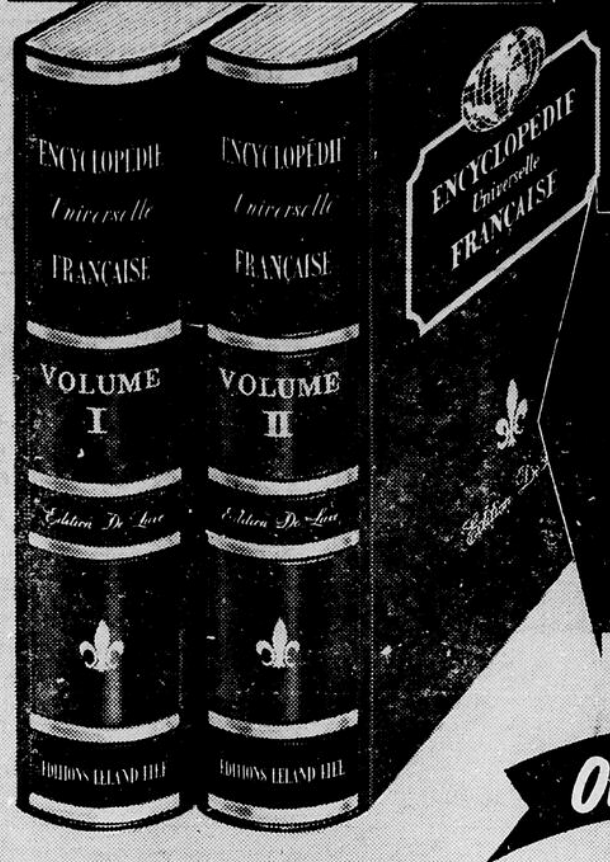
PYJAMA "BABY DOLL"  
**\$7.95**

*Le Syndicat*  
de Rimouski inc.

226, rue St-Germain

RIMOUSKI

**ÉPARGNEZ plus de \$50!**



# RELIEZ-LA VOUS-MÊME..ÉCONOMISEZ DOMINION

## ENCYCLOPÉDIE Universelle FRANÇAISE

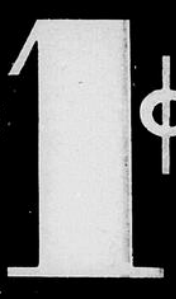
EN 18 FASCICULES ET 2 AUTO-RELIURES DE LUXE

ACHETEZ-LA PAR FASCICULE  
HEBDOMADAIRE...RELIEZ-LA VOUS-MÊME!

**OFFRE DE LANCEMENT!**

est heureux de vous offrir cette magnifique oeuvre de références renommée mondiale (complète, intégral), publiée sous un nouveau titre et maintenant vendue à un prix à la portée de TOUS!

Achetez LE 1er FASCICULE POUR 99¢...  
Obtenez  
**UNE MAGNIFIQUE AUTO-RELIURE DE LUXE POUR LE VOL. 1...pour**



TOUS LES AUTRES FASCICULES SERONT MISES EN VENTE À 99¢ CHACUN

\* LA MÊME OFFRE SERA FAITE POUR LE VOL. II

### ARTICLES DIVERS

**DISQUES** Rég. 4.90 **5** pour **.99**  
45 R. P. M.  
Titres populaires

**LOTION** POUR LES MAINS **.69**  
"JERGEN'S"  
GRATIS : un vaporisateur

**VERRES** CHACUN **.19**  
Nouveau style  
4 grandeurs

## DINDES

JUNES - TENDRES - PRÊTES À CUIRE  
GRADE "B" - COMPLÈTEMENT NETTOYÉES  
ÉVISCÉRÉES - DE 5 A 10 Lb **SPECIAL!**

**BACON à déjeuner** Lb

"Wilsil" - sans couenne - traité au sucre

**SOC de PORC** fumé (midget) Lb

"Wilsil" - maigre - tendre

### ÉPARGNEZ SUR CES SPÉCIAUX

**POIS VERTS** 5 Btes 15 oz **1.00**  
"Libby's" - de fantaisie. Rég. .23

**FEVES AU LARD** 2 Boîtes 15 oz. **.39**  
"Clark" - Sauce aux tomates - Rég. 2/.43

**BLE D'INDE** 3 Boîtes 15 oz. **.65**  
"Libby" - de fantaisie. Rég. .23

**SAUCE A "HOT CHICKEN"** 2 Btes 15 oz **.35**  
"A la canadienne" - épicé à point

**PAPIER DE TOILETTE** 2 Paquets 4 Rlx **.65**  
"Opal" - blanc - résistant. Rég. .35

### LA CRÈME DE LA RÉCOLTE FRUITS & LÉGUMES

**PAMPLEMOUSSES** 10 pour  
FLORIDE No 1 - frais blancs -  
grosceur 96 - SPECIAL!

**SALADE "Iceberg"**  
Californie No 1 - Gros. 24 - Ferme - Croustillante

**CHOUX VERTS** Lb  
Importés No 1 nouveaux - fermes - tendres

**JUS DE TOMATES**  
"Domino" de fantaisie Rég. 2/.29 **4** btes 20 oz. **.49**

**PATATES "CHIPS"** **.59**  
Dulac fraîches Rég. .69  
SPECIAL!

**MACEDOINE**  
"Idéal" - de choix Rég. 2/.37 Economisez **4** btes 20 oz. **.65**

**FEVES J** "Idéal" - Coupées Rég. 2/.37 Epargnez. **4**

**DECOUPEZ CES  
COUPONS DE VALEUR  
POUR DES  
TIMBRES DOMINO  
GRATUITS "EN SURPLUS!"**

**DOMISEZ!  
ON**  
ette magni-  
rences de  
plète, texte  
n nouveau  
e à un prix  
OUS!

OR 99¢...  
TOUS LES  
AUTRES  
FASCICULES  
SERONT MIS  
EN VENTE A  
99¢ CHACUN  
R LE VOL. II

**.39**

Lb **.69**

Lb **.69**

**GUMES**

10 **.69**  
pour

g" **.23**

Lb **.09**

**EVES JAUNES**  
"Idéal" - de choix  
4 btes 20 oz. **.65**

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **FARINE**  
"PRE-TAMISEE"  
"Five Roses"  
Sac 7 lb **.77**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **SIROP**  
DE TABLE  
"Bee Hive"  
2 bout. 16 oz. **.37**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **SERVIETTES**  
DE TABLE "Rite"  
Blanches et couleurs  
Paquet 100 **.33**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **CAFE**  
"Country Club"  
Moulu à toutes fins  
16 oz. **.95**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **ALIMENTS**  
POUR CHIENS  
"Pard" assortis  
4 btes 15 oz. **.66**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **CROUTE**  
A TARTE  
Mélange Betty Crocker  
Boîte 18 oz. **.41**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **BISCUITS**  
AU CHOCOLAT  
"Ti-Mé" "Leclerc"  
Sac 24 bisc. **.41**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**MELANGE A GATEAUX**  
"Brodie"  
2 pqt. ou plus  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**OLIVES FARCIES**  
"Coronation"  
Manzanilla  
Pot 16 oz **.69**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**SAUMON ROSE**  
SURCHOIX  
"Clover Leaf"  
Bte 16 oz **.69**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**VIANDE en PATE**  
"PARIS PATE"  
2 boîtes 3 oz. **.31**  
(Boîte 7 oz. .31)  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **SAUCE**  
AUX TOMATES  
"Gatto"  
Boîte 15 oz. **.29**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**GATEAU des ANGES**  
"Richmello"  
Morceau 16 oz **.45**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**CHOCOLATS**  
"BUDS" Dominion  
Paquet de 7 oz **.39**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**ROTI de PALETTE**  
2 lb et plus  
Se termine samedi 16 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**Céleri Pascal**  
Grosneur 48  
2 pieds **.49**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**FROMAGE**  
en tranches "Domino"  
Paquet de 16 oz **.61**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**DETERGENT**  
Liquide "Domino"  
N'importe quelle boîte  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**GIGOT D'AGNEAU**  
entier ou moitié  
Se termine samedi 16 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**PETITS NAVETS**  
Sac 5 lb ou plus  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**GEREALES**  
"Heinz" pour bébés  
Paquet de 8 oz **.27**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**PICNIC FUME**  
"Wilsil"  
Se termine samedi 16 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**Longes porc**  
3 lb ou plus  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**ORANGES JAFFA**  
Fraîches -  
5 lb ou plus  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**SOUPES LIPTON**  
Nouilles et Poulet ou  
Tomate et Légumes  
4 paquets  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**WIENERS**  
"Wilsil" Paquet 1 lb  
Se termine samedi 16 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**PORC HACHE**  
1 lb ou plus  
Se termine samedi 16 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 avec coupon et achat de  
**BROCOLI FRAIS**  
Gros Paquet  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION

**TIMBRES DOMINO EN SURPLUS**  
25 **TISSUS**  
FACIAUX  
Symphony blanc, rose  
3 btes 400 **.87**  
Se termine mer., 20 mars  
AU DOMINION



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités !  
**TOUT EST 100% GARANTI**  
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 16 mars

**DOMINION**



EMILE MICHAUD

**NAZARETH FAVORI EN FINALE...**

Avec la série finale qui a débuté mardi soir entre Nazareth et St-Robert, la ligue de hockey de Cité entreprend sa dernière étape de la présente saison. Cette classique qui oppose deux adversaires de taille, permettra aux amateurs de voir du bon hockey tout en encourageant les équipes qui sont en déficit de plusieurs centaines de dollars.

D'une part, St-Robert fondera ses espoirs sur Camille Ouellet, Réal Beaupré et Georges Bouchard, le meilleur trio offensif du circuit pendant que Nazareth comptera beaucoup sur "Pull" Lavoie, Yvon Harrisson et Jean-Louis Tremblay à la ligne bleue. Dans les filets, Gilles Bossé du St-Robert et Yvon Lavoie, du Nazareth, sont à peu près de même calibre et peuvent prendre la vedette s'ils surmontent la nervosité qui existe dans une série finale. Notons en passant que Bossé et Lavoie sont deux juvéniles de la saison dernière et qu'ils ont fort bien figuré à date dans la ligue de Cité.

Nous prévoyons que Nazareth aura besoin de sept joutes pour remporter le championnat de la série. Nous basons notre prévision sur le fait que Nazareth possède en Lavoie, Harrisson et Tremblay, des joueurs d'expérience capables de préparer des jeux offensifs à Herman Hins, Guy Harrisson et Hugues Levesque qui sont très intelligents avec la rondelle devant les filets adversaires. Ce trio est à son meilleur depuis quelques joutes et volera sûrement la vedette à l'équipe d'André Goulet qui pourrait être affectée par des punitions dans les moments importants.

Ce n'est là qu'une opinion qui peut fort bien rencontrer de l'opposition de la part des joueurs du St-Robert qui, nous ne le doutons pas, seront dans la mêlée jusqu'à la fin car ils ont beaucoup d'esprit de combativité et tant mieux si le groupement déjoue nos prévisions. Somme toute, la série est à suivre et les amateurs sont invités à le faire.

**LA DÉFAITE DU STE-ODILE...**

On pourrait demander à Paulo Trudel de commenter la défaite de son équipe en semi-finale contre Nazareth et il trouverait sûrement de bonnes explications à donner car il est très bien placé pour savoir, qu'encore cette saison, il fut aux prises avec de nombreux problèmes de régie interne qu'il ne méritait pourtant pas.

Au grand complet, le Ste-Odile était de fort calibre mais, malheureusement, les absences furent nombreuses et toute l'équipe en a souffert, surtout dans les éliminatoires. Le pilote a eu de la difficulté avec quelques-uns de ses joueurs, alors qu'un autre circuit s'est acharné sur son équipe. Il est inutile de revenir sur le sujet puisque ce sont déjà des choses du passé et le moment est mal choisi pour les faire revenir en surface.

Il y a dans l'équipe, des joueurs qui méritent des félicitations pour leur excellente collaboration durant la saison et ce sont ceux qu'on n'avait pas à supplier pour être présents aux joutes. Pour sa part, Paulo Trudel a, encore une autre saison, travaillé énormément à la réussite de son équipe et chacun sait qu'il est un mordu du hockey à un degré très élevé. Qu'il ait toute notre admiration et un gros bravo de la part des sportifs témoins de son ardeur dans la besogne.

**CHOSSES ET AUTRES...**

Des problèmes a sein de l'O.T.J. de Nazareth. Devant la difficulté à obtenir la collaboration des joueurs pour le déblaiement de la patinoire, le président Jean Desrosiers aurait décidé de se retirer du groupe. Souhaitons que cette absence soit de courte durée et que les joueurs aient beaucoup de considération pour celui qui se dévoue énormément à la cause du hockey à Nazareth...

En parlant de Jean Desrosiers, disons qu'il est un des responsables du succès qu'a obtenu le Festival de l'O.T.J. de Nazareth, la semaine dernière... Tous les organisateurs ont raison d'être satisfaits et l'on parle déjà d'en organiser un autre l'an prochain...

Vu dans un journal de Matane, un article intitulé : "Une fin de saison comme d'habitude". Naturellement que l'on parle de la ligue Québec-Nouveau-Brunswick qui connaît une mauvaise fin de saison dû au manque de collaboration qui existe entre les partis en cause...

Hugues Levesque, Guy Harrisson et Gaston Côté figurent au premier rang des compteurs des séries éliminatoires de la ligue de Cité... Des rapports complets fournis par Réal Fournier et ça, depuis le début de la saison de hockey...

Un rappel, c'est Robert "Bob" Fournier qui, pour la sixième année, fourni le trophée des éliminatoires de la ligue de Cité... L'équipe gagnante reçoit également un montant appréciable en argent... L'an dernier, les honneurs revenaient à l'équipe St-Robert...

Prompt rétablissement aux deux dernières victimes du ski, Jean Thériault, le policier municipal et Jean Ringuet, le fils du médecin... Une occasion pour inviter tous les skieurs à se montrer très prudents, car il y a manque de ce côté...

Succès du Championnat Alpin Mont-Blanc présenté dimanche dernier et bonne note à l'endroit du Centre par les skieurs de Matane et Murdochville... Les amateurs Pee Wee veulent revoir le "Ville St-Laurent" et Jules Blais s'occupe de bâcler la rencontre...

Parti pour Montréal dans le but de suivre l'entraînement pour la compagnie qui l'emploiera, André Bissonnette ne reviendra pas avant la fin de la saison de ski...

**Victoire des Pee Wee de Rimouski sur ceux de Montmorency: 10-2**

Les jeunes Pee Wee de Rimouski, qui jouaient en exhibition contre le Montmorency, dimanche dernier, ont remporté une brillante victoire de 10-2 devant une forte assistance évaluée à 1500 spectateurs qui n'ont pas manqué d'applaudir les exploits des joueurs des deux équipes. C'était la première apparition des Pee Wee de

Jules Blais depuis leur participation au Tournoi international.

Nelson Dubé, qui n'a pu participer au tournoi de Québec, s'est signalé avec trois buts. Les autres compteurs furent Leclerc avec deux buts, Lavoie, Boucher, Côté, Plourde et Berthold Dubé. Magella Laforest, maire de Montmorency, ancien

joueur de l'équipe Rimouski dans les années du gros hockey, accompagnait l'équipe que dirigeait son fils.

A l'occasion de cette joute, l'artiste Guy Durosier avait été invité à faire la mise au jeu. La Petite Harmonie St-Georges, de l'Institut Mgr Courchesne, était au programme et elle a joué plusieurs pièces de musique.

**Mise au jeu par Guy Durosier**



● A l'occasion de la joute d'exhibition entre les Pee Wee de Rimouski et ceux de Montmorency, dimanche dernier, le populaire artiste et

chanteur Guy Durosier a accepté de procéder à la mise au jeu. Il est accompagné des officiels et des responsables des deux équipes.

**Rowland Burgess réélu président du club de baseball**

Lundi soir dernier, avait lieu, au Centre des Loisirs de Rimouski, la première réunion mensuelle du Club de Baseball "Les Tigres", de Rimouski. Au cours de cette assemblée, on a accepté le bilan de la dernière saison et procédé à l'élection du nouveau bureau de direction pour 1963.

Rowland Burgess, Camille Doucet et Emile Michaud furent réélus président, vice-président et secrétaire pour une deuxième année consécutive. Les directeurs réélus et élus sont : Pierre Berthiaume, Gilles Daigneault, Cyrille Lepage, Réal Fournier, Raymond Banville, Marcel Pelletier, Gaston Rioux, Claude Pearson et Laurent Boucher. Jean-Marc Tremblay est l'aviseur légal et Marc Jacob, commanditaire de l'équipe, demeure à titre de président honoraire.

A la suite de l'élection, les directeurs ont nommé trois représentants qui iraient rencontrer le Jeune Commerce afin de

régler les questions qui se posent au sujet du terrain. Trois autres directeurs ont été nommés afin de représenter l'équi-



Rowland BURGESS réélu président

pe à la première assemblée de la ligue qui se tiendra à Rivière-du-Loup, très prochainement.

**Equipes d'étoiles LIGUE JUVENILE**

Afin de choisir les équipes d'étoiles de la ligue juvénile du Centre des Loisirs, il y eut votation parmi les dirigeants, la semaine dernière, et le scrutin a donné les résultats suivants :

- 1ère EQUIPE**  
Buts : Gonzague Drapeau; défenses : Jean-Y. St-Pierre, Jean-L. Caissie; avant : Jean Lebel, Mario Bellavance, André St-Laurent. Pilote : Jacques Lamontagne.
- 2e EQUIPE**  
Buts : Richard Michaud; défenses : Carol Ouellet, Réjean Plourde; avants : Richard Lepage, Claude Morin, Gaétan Slater. Pilote : Benoit Pineault.  
Recrue : Ghislain Jean.  
Plus utile : André St-Laurent.  
Meilleur défense : Jean-Y. St-Pierre.  
Plus gentilhomme : Pierre St-Laurent.

**Ligue midget As en finale**

Les As, de la ligue midget, du Centre des Loisirs, que pilote René Berger, ont remporté la première joute de la finale en ayant raison des Citadins, de Réal Desrosiers, par le poingage de 3-2, lundi soir.

Denis Dechamplain, Gaétan Proulx, Bertrand Ouellet, Jean-Guy Fillion et Denis Belzile furent les pointeurs au cours de la joute qui fut très intéressante et qui prouve que la série sera très contestée.

**Ligue juvénile: semi-finale "A" Aigles et Frontenac égaux**

Les Aigles ont égalisé les chances deux victoires contre deux défaites dans la série semi-finale "A" de la ligue juvénile du Centre des Loisirs en l'emportant 5-3, lundi soir.

Marc-A. Marquis et Jean Lebel ont compté chacun deux buts pour les gagnants et Carol Lepage a obtenu l'autre. Mario Bellavance avec deux buts et Gilles Bouchard avec un, fu-

rent les pointeurs des perdants. **LES PANTHERES EN FINALE**

Vendredi soir dernier, les Panthers se sont assurés le droit de passer en finale en remportant une troisième victoire d'affilée contre les Bisons. La série finale entre les Panthers et le gagnant de la série "A" devrait débuter vendredi soir, au Colisée.

**Le FRONTENAC de la ligue juvénile**



● L'équipe Frontenac de la ligue juvénile, du Centre des Loisirs, qui a remporté le championnat de la cédule régulière. L'équipe est dirigée par Jacques Lamontagne et les joueurs sont :

Richard Michaud, Jean-Y. St-Pierre, Réjean Plourde, Carol Roussel, Gilles Lévesque, Roch Vézina, Gilles Bouchard, Mario Bellavance, Bernard Proulx et Roger Tremblay.

# La première joute au St-Robert



Camille OUELLET  
trois buts...



Réal BEAUPRE  
trois buts...

Le Nazareth a manqué de souffle au cours de la troisième période et il a perdu 8-6 la première joute de la série finale 4 de 7 de la ligue de cité, disputée mardi soir. Le pointage n'indique pas ce que fut la joute puisque les deux équipes en présence ont bataillé du début à la fin pour présenter l'un des plus beaux spectacles depuis le début des séries éliminatoires.

Les hommes du pilote André Goulet ont commencé en lion, mais le Nazareth est revenu à la charge dans le deuxième engagement et menait au début de la troisième période. Camille Ouellet et Réal Beaupré ont enfilé chacun trois buts pour les gagnants, alors que Georges Bouchard et Victor Vignola réussirent les autres filets.

Les hommes du pilote André Goulet ont commencé en lion, mais le Nazareth est revenu à la charge dans le deuxième engagement et menait au début de la troisième période.

La joute fut rapide et marquée de jeu rude, mais les arbitres Claude Pearson et Ben Moreau ont gardé un parfait contrôle en sévissant à la moindre occasion. Un total de vingt punitions fut imposé aux deux équipes. Bossé fit 39 arrêts dans la cage du St-Robert tandis que Lavoie en effectua 34 dans celle du Nazareth.



Herman HINS  
attaques répétées...

## La Jeune Chambre et le Club de baseball s'entendent

Trois délégués du Club de Baseball Les Tigres, de Rimouski, ont rencontré les membres de la Jeune Chambre de Rimouski, mardi soir, et la question du stade de baseball, qui préoccupait les deux organismes depuis quelques semaines, fut réglée à la satisfaction des groupes en cause.

Pour la dette actuelle de \$500.00, le Club de Baseball devient propriétaire du stade à la condition qu'il continue de

porter le nom de Stade du Jeune Commerce et qu'il serve à la pratique du baseball. On sait que le stade est une initiative de la Jeune Chambre et que, depuis deux ans, il fut amélioré par une nouvelle organisation afin de présenter du baseball. Il est donc intéressant de constater qu'il y a eu beaucoup de collaboration dans cette affaire et c'est tout à l'honneur du Jeune Commerce et du Club de Baseball.

## Trophée G. Barriault au Amqui

Voici le résultat du tournoi intermédiaire de hockey qui eut lieu à Causapscaal, dimanche, le 10 mars.

Tout d'abord, St-Alexis élimina St-Léon par 3 à 0; Causapscaal fit de même avec Val-Brillant par 2 à 0; Amqui ne fit qu'une bouchée du St-Noël avec une victoire de 6 à 0, et St-Simon surprend Sayabec avec une victoire de 5 à 2.

Dans la semi-finale, Amqui remporte une victoire sur St-Alexis par 4 à 1 et, ensuite, Causapscaal s'en donne à cœur joie en écrasant St-Simon par le compte de 7 à 1.

La finale entre Amqui et Causapscaal ne manqua pas de rappeler aux plus âgés les duels épiques entre ces deux clubs. Amqui remporte le trophée Georges Barriault pour la deuxième année consécutive.

Dans la grande finale, le St-Fabien, gagnant du tournoi de Trois-Pistoles, remporta le trophée O'Keefe, don de M. Zénon Ouellet, avec une victoire de 1 à 0 sur le club Amqui, dans la troisième minute de jeu supplémentaire après un magnifique jeu de Patrice Théberge et Richard Cloutier.

### MARATHON DE BALLON-BALAI

Dimanche, le 24 mars, aura lieu le grand marathon de ballon-balai. Actuellement, nous avons des clubs de Baie-Comeau, Rimouski, Mont-Joli, Val-Brillant, Amqui, St-Léon, Lac-au-Saumon, Causapscaal et Ste-Florence d'inscrits.

## Comment gagner un championnat?



• Si cette question avait été posée à André Bissonnette, le champion de la descente du Championnat Alpin, présenté dimanche dernier, il aurait répondu qu'il ne fallait pas avoir de jambe dans le plâtre...

Ces deux jeunes skieurs qui ont été victimes de fracture, à une semaine d'intervalle, sont les fils de Raymond Bissonnette, Luc, 9 ans, et Bruno, 5 ans. André est le fils de René Bissonnette.

## Le championnat Alpin à Bissonnette et Desjardins

André Bissonnette, de Rimouski, et Claude Desjardins, de Matane, ont remporté les honneurs du Championnat Alpin qui se tenait au Mont-Blanc, dimanche dernier. Bissonnette a enregistré le meilleur temps dans la descente, soit 44 secondes, alors que Desjardins est sorti victorieux du slalom avec 63.3 secondes.

Au-delà de 80 skieurs de Rimouski, Matane et Murdochville prenaient part à la compétition. A l'issue du championnat, une soirée se tenait à l'hôtel St-Germain et Richard Fillion, de la brasserie Dow, a fait remise de trophées et médailles aux gagnants des différentes épreuves.

Voici les meilleurs de chaque classe :

DESCENTE : hommes	
Senior A :	André Bissonnette, Rimouski ..... 44.0
	Rémi Larose, Rimouski ..... 45.3
Senior B :	Pull Lavoie, Rimouski ..... 46.6
	Pierre Marchand, Rimouski ..... 47.6
Junior A :	Simon Lebel, Matane ..... 44.9
	Jacques Gagnon, Matane ..... 45.5
Junior B :	Richard Lapointe, Matane ..... 49.4
	Bernard McKinnon, Rimouski ..... 50.4
Senior C :	Marcel Gagné, Rimouski ..... 46.2
	Romain Gagné, Rimouski ..... 47.4
Junior C :	Alain Hébert, Rimouski ..... 49.5
	Dempsey Brian, Murdochville ..... 50.4
DAMES :	
Senior B :	Elsbeth Burnett, Matane ..... 52.8
	Suzanne Larose, Rimouski ..... 53.0
Junior B :	Suzanne Ringuet, Rimouski ..... 51.9
	Danielle Bilodeau, Matane ..... 53.0
Junior C :	Diane Vézina, Rimouski ..... 51.7
	May Lory, Murdochville ..... 59.0
SLALOM : HOMMES :	
Senior A :	Claude Desjardins, Matane ..... 63.3
	André Bissonnette, Rimouski ..... 64.4
Junior A :	René Boulay, Matane ..... 55.1
	Simon Lebel, Matane ..... 59.5
Senior B :	Bernard Gagnon, Matane ..... 71.1
	Victor Desjardins, Matane ..... 72.5
Senior C :	Jean-Yves Vézina, Rimouski ..... 80.9
	Ian Barclay, Rimouski ..... 83.8
Junior B :	Richard Lapointe, Matane ..... 40.0
	Yvan Chouinard, Matane ..... 47.6
Junior C :	Alain Hébert, Rimouski ..... 64.0
	Randy Fowler, Murdochville ..... 64.7
DAMES :	
Senior B :	Denise Collin, Matane ..... 62.4
	Madeleine Gagnon, Rimouski ..... 68.2
Junior B :	Josée Levasseur, Matane ..... 55.7
	Thérèse Lebel, Matane ..... 57.6
Junior C :	Lorraine Pineault, Matane ..... 52.4
	Lorry May, Murdochville ..... 54.9

## Ils se méritent des trophées de ski



A l'issue du Championnat Alpin, présenté au Centre de Ski, dimanche dernier, il y eut soirée à l'hôtel St-Germain au cours de laquelle Richard Fillion, le commanditaire de la compétition, a remis des trophées et médailles aux ga-

gnants des différentes épreuves.

Cette vignette nous fait voir le groupe des récipiendaires de trophées qui se sont classés au premier rang.



## BALLON-PANIER SENIOR

### J.-C. Fillion, champion compteur

Les équipes de la ligue de ballon-panier senior n'ont plus que quelques parties à disputer avant le début des séries éliminatoires et encore une fois, on ne peut se prononcer sur l'issue du championnat que se livrent présentement les Alouettes, les Marons et les Globe-Trotters.

Les Alouettes ont profité de l'inactivité des Marins, la semaine dernière, pour reprendre la première position grâce à deux victoires remportées aux dépens des Globe-Trotters, 43 à 23, mardi, et 32 à 23, face aux Normaliens, jeudi.

Les Alouettes ont 14 points au classement, les Marins et les Globe-Trotters viennent ensuite avec 12 points chacun puis les Normaliens avec 8 et les Tigres avec 6.

Chez les compteurs, Jean-Charles Fillion continue à dominer avec 715 points. Suivant, dans l'ordre, Florent Vézina 132, Bob Barnes 112, Gleason Viens 106, Marcel Lavoie 91, Richard Vézina 82, Gilles Hupé 76, Jean-Paul Lavoie 65.

## BALLON-PANIER JUNIOR

### D. Blanchet au premier rang

Les juniors ont également disputé deux joutes, la semaine dernière, et la lutte devient de plus en plus serrée à mesure que la saison tire à sa fin.

Mardi, les Braves, de J.-L. Guérette, ont disposé des Loisirs par le compte de 23 à 22 pour prendre une avance de 2 points au sommet de la ligue.

Jeudi, les Castors, de Talon Rimouski, ont continué leur poussée vers la première position en ayant raison des Commandos 18 à 17. Les Castors ne sont maintenant qu'à 4 points des Braves.

Le classement des équipes est le suivant : Braves 18 points, Loisirs 16, Castors 14 et Commandos 8.

Denis Blanchette est au premier rang chez les compteurs avec 162 points.

## BALLON-PANIER FEMININ

### Sylvie Gagné: 131 points

Les filles ont présenté leur programme double habituel. Dans la première joute, les Rickets ont eu le meilleur sur les Mouskiris 15-12. Micheline Hupé a marqué 10 points pour les gagnantes.

Dans la deuxième partie, les Rickets sont également sorti victorieuses, cette fois par 21-19 devant les Bims. Micheline Hupé s'est de nouveau signalée avec 13 points du côté des gagnantes tandis que Micheline Quellet en faisait autant dans le camp des perdantes.

Le classement : Mouskiris 16 points, Rickets 12 et Bims 6.

Chez les compteurs : Sylvie Gagné 131 points, Micheline Quellet 115, Micheline Hupé 74, Denise Dionne 37, Francine Quellet 33, Solange Tremblay 29 et Suzanne Rioux 26.

## HEURE DES QUILLES SENIOR

### Emile Brisson, champion

Emile Brisson est revenu de l'arrière pour réussir un simple de 212 et disposer de Réal Fournier par la marge de 81 points lors du 18e programme de l'Heure des Quilles Senior, disputé dimanche dernier, au Centre des Loisirs.

En plus de son 212, M. Brisson a réussi des parties de 128 et 135 pour un triple de 475 tandis que Fournier jouait 130, 138 et 126 pour un total de 394.

Emile Brisson affrontera maintenant le dernier concurrent en lice, Gilbert Proulx, pour déterminer le champion des programmes réguliers.

## Heure des quilles junior

Raynald Gagnon est sorti victorieux du premier programme éliminatoire de l'Heure des Quilles Junior, vendredi dernier, en disposant de Gleason Viens, classé premier parmi les 5 grands, par la marge de 125 quilles.

Raynald Gagnon : 150, 150 et 163 pour 463; Gleason Viens, 117, 113 et 108 pour 338.

Marc-André Marquis, classé 2e des 5 grands avec un triple de 477 et détenteur du championnat des programmes réguliers au cours de 4 semaines consécutives, sera le prochain adversaire de Gagnon.

## BALLON-VOLANT

### Les Professeurs en tête

Dans la ligue de ballon-volant des hommes d'affaires, lundi, les Chevaliers de Champlain et le Richelieu se sont partagé les honneurs des deux parties. Les Chevaliers de Champlain ont remporté la première 15-5 pour ensuite perdre la deuxième 15-13.

Mardi, les Professeurs du Commerce-Normale ont eu le meilleur sur les Lions par 15-11 et 15-3.

Jeudi, le Jeune Commerce a triomphé dans les deux premières joutes 15-8 et 15-4 pour ensuite baisser pavillon 15-11 devant le Rotary.

A la suite de ces parties, voici où en est le classement : Professeurs 30, Richelieu 24, Lions 22 Rotary 20, Chevaliers de Champlain 18 et Jeune Commerce 12.

## TELE-QUILLES MIXTE

### Equipe Brown-Canuel victorieuse

L'équipe Denise Canuel-Paul Brown est sortie victorieuse pour une 5e semaine consécutive, dimanche dernier, en disposant non sans difficultés de l'équipe composée de Jeanne Bellavance et de Cyrille Lepage par la différence de 23 quilles.

Denise Canuel et Paul Brown : 200, 255, 222 pour 677; Jeanne Bellavance et Cyrille Lepage : 210, 223 et 221 pour 654.

## Récital Pauline Julien

Mercredi, le 20 mars, à 8 h. 30, Pauline Julien présentera son tour de chant au Centre des Loisirs de Rimouski.

Pauline Julien est certainement la meilleure interprète de nos chansonniers canadiens-français. Son talent est reconnu même à l'étranger.

Charles Aznavour disait, à son sujet : "Je suis allé l'entendre et je la trouve exceptionnelle".

Admission : adultes \$1.50; étudiant \$1.00.

## Club Sportif des Entreprises Michaud

Pingouins	45
Aigles	43
Serins	42
Fauvettes	38
Rosignols	30

## Vulcanisation Moderne Ltée

362, St-Germain — C. P. 545 — Tél. 723-7843-44  
RIMOUSKI

DISTRIBUTEUR



PNEUS — BATTERIES — ACCESSOIRES GOODYEAR  
RECHAPAGE DE PNEUS DE TOUS GENRES

AVIS A TOUS LES CONTRACTEURS-ENTREPRENEURS  
ET MUNICIPALITES DE LA REGION

Nous sommes distributeur grossiste de tous les produits industriels  
fabriqués par GOODYEAR, tels que :

COURROIES DE MOTEURS INDUSTRIELS  
COURROIES DE TRANSMISSION ET  
DE CONVOYEURS DE TOUTES GRANDEURS  
BOYAUX A INCENDIE  
CONDUITS EN CAOUTCHOUC POUR TOUT USAGE

# 50%

DE

# RÉDUCTION

SUR LES

# MEUBLES



A l'occasion du printemps, économisez  
50% sur vos meubles en faisant remodeler  
et rembourrer votre ensemble de salon ou  
à déjeuner chez :

# Bertin & FILS LTEE.

383 St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-6555

Oui ! C'est vraiment une économie de 50%  
que vous faites en faisant rembourrer à neuf  
plutôt que d'acheter.

## Promu au 15e degré de l'Ordre des Chevaliers de Champlain



Récemment, à Montréal, se tenait l'assemblée plénière des gouverneurs des Chevaliers de Champlain du Canada. A cette occasion, M. Lucien Bertin, gouverneur régional des Chevaliers de Champlain pour la 5e année consécutive, a été promu au 15e degré de l'Ordre des Chevaliers de Champlain du Canada pour les succès obtenus lors du congrès national tenu en notre ville les 21, 22 et 23 septembre dernier et aussi pour les nombreuses réalisations des Chevaliers, des Dames Hélène de Champlain et des Jeunes Champlain du diocèse de Rimouski.

Nos félicitations.

## M. André LEROUX, président du comité administratif du Centre des Loisirs de Rimouski

Le Comité Administratif de la Corporation du Centre des Loisirs St-Germain de Rimouski vient de se choisir un nouvel exécutif. Le nouveau conseil se compose comme suit: président, M. André Leroux, ingénieur; vice-président, M. Jean-Marc Tremblay; trésorier, M. Raymond Sirois; secrétaire, M. Georges-Henri Sirois. Les directeurs sont MM. Roger Alary, Victor Banville, Michel Tremblay, André Tardif et le Dr Victor Lepage.

M. le chanoine Léopold Côté,

curé de la cathédrale, est le délégué de l'Ordinaire auprès de la corporation. M. l'abbé Robert Saindon est directeur adjoint et aviseur moral, et M. Rémi Larose demeure le directeur de la récréation.

Le Centre des Loisirs St-Germain de Rimouski devient une Corporation autonome avec tous les privilèges que lui confère la loi d'après les lettres patentes qui ont été mises selon la loi du code catholique romain, chapitre 76 des Statuts de la province de Québec, 1950.

## Partie de cartes à St-Anaclet

Dimanche, le 17 mars, à 8 h. p.m., la Société St-Jean Baptiste de St-Anaclet recevra la population à une grande partie de

Mercredi, le 13 mars 1963 L'Echo du Bas St-Laurent Page 13

cartes à la salle du collège. Il y aura plusieurs attractions au programme et de nombreux prix à gagner. Tous voudront se récréer sagement et encourager la SSJB de St-Anaclet.

## CLINIQUES de L'UNITE SANITAIRE

Clinique d'immunisation et de vaccination:

Rimouski (U.S.): vendredi 22 mars de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse:

Rimouski (U.S.): mardi 19 mars de 1 h. 30 à 3 h. 30.

## ATTENTION! Linge usagé

Si vous êtes intéressé à partir un magasin de linge usagé, je peux vous fournir un stock à un prix très bas. Gros profits, pas de trouble, pas d'administration.

Venez ou téléphonez à LES OCCASIONS H. G. 735, 2e Rue RIMOUSKI-EST Tél. 723-9183, le soir

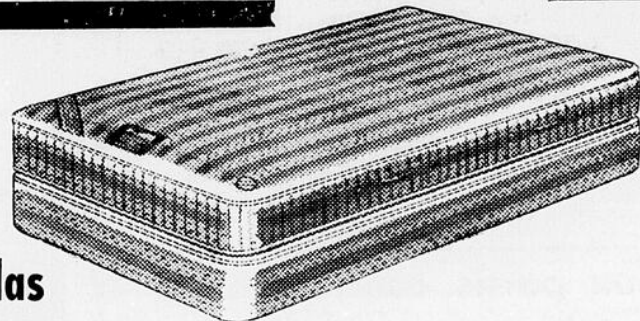
# GRANDE VENTE 82e ANNIVERSAIRE

DE

# MATELAS

*Sealy*

DORMIR SUR UN "SEALY" C'EST DORMIR SUR UN NUAGE



Matelas avec boîte

Valeur régulière

de 59.88

ECONOMISEZ

\$20.00

SUR CET ACHAT

POUR

39.88

SEULEMENT

ALBERT

MICHAUD

INC

CHEZ

MICHAUD  
AUTOMOBILES  
INC.



## MARS EST LE MOIS DES AUBAINES

Pour vous en convaincre, voyez et comparez, valeur pour valeur, prix pour prix! Sans obligation de votre part, nous vous invitons à l'examen visuel, à l'essai sur route de toute voiture en stock. Puisse nous également vous faire à nouveau remarquer que toutes nos facilités sont à votre portée: versement comptant selon vos possibilités, remises mensuelles selon votre budget, assurance-automobile à même votre contrat si vous le désirez, assurance-vie sur solde impayé sans frais supplémentaires... sans compter que vous pourrez toujours vous fier sur notre réputation, depuis longtemps acquise, d'intégrité, d'honnêteté dans toute transaction; sur notre service prompt et courtois, par un personnel hautement qualifié et désireux de vous bien servir toujours!

### Quelques suggestions:

Renault 1962, 4 portes, très propre.....	\$1,275.
Renault 1961, convertible, toit régulier et toit rigide pour toutes saisons .....	\$1,775
Dodge 1961, 4 portes, V8, automatique .....	1,895.
Chevrolet 1961, 4 portes, 6 cylindres .....	1,575.
Volkswagen 1960, coach .....	1,095.
Plymouth 1959, 4 portes, V8, automatique .....	1,195.
Chrysler 1959, 4 portes, Windsor.....	1,595.
Chrysler 1958, 4 portes, Windsor.....	1,295.
Dodge 1957, 4 portes, V8.....	795.
Rambler 1957, familiale, 6 cylindres.....	725.

Aussi, nombreux autres modèles en montre, de 1953 à 1962. En plus, plusieurs voitures de marques européennes en excellente condition, de manufacturiers reconnus tels que: Renault, Wolseley, Vauxhall, Austin, Fiat, etc.

**MICHAUD AUTOMOBILES Inc.**

58, RUE DE L'EVECHE — TEL. : 723-2236  
RIMOUSKI, Qué.

A VOTRE SERVICE :

MAURICE MICHAUD - 723-8146 (Le soir)  
PHILIPPE PROULX - 723-3018 (Le soir)

## Mort subite de M. J.-B. Tardif

de St-Octave



Un citoyen avantagement connu dans la région est décédé subitement, à l'hôpital de Rivière-du-Loup, le 19 février, à l'âge de 60 ans et trois mois. Il s'agit de M. Jean-Baptiste Tardif, employé civil, vérificateur de la taxe de vente, demeurant à St-Octave de Métis.

Homme dévoué, se distinguant par sa jovialité et sa bonne humeur, il faisait partie de nombreuses associations qui bénéficiaient de sa compétence et de son active collaboration. Il était ligueur, membre du Tiers-Ordre, de la Société de la Croix, de la Société Saint-Jean-Baptiste, du cercle Lacordaire, membre de la chorale depuis 45 ans, juge de paix depuis 15 ans. Il assumait les postes d'échevin, de pro-maire, président local de la Société Saint-Jean-Baptiste, directeur diocésain de la Société Saint-Jean-Baptiste, président local des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc, président régional des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc.

Outre son épouse, née Marie-Louise Banville, il laisse 6 fils : Roger, de Val-Brillant; Jean-Marie, de Price; Georges, de Sept-Iles; Raymond, de North Bay, Ont.; Henri, de Baie-Saint-Paul; Robert, de Québec; 4 filles : Mme Vve Armand Richard (Estelle), de Mont-Joli; Mme Armand Madore (Janine), de Québec; Madeleine, de Québec, et Marcelle, institutrice à l'Eco-

le Sacré-Coeur, de Rimouski; ses brus : Mme Roger Tardif (Lydia Charest), Mme Jean-Marie Tardif (Berthe Bérubé); son gendre, M. Armand Madore; ses petits-enfants : Pauline, Annette, Monique et Yvon Richard; Francine, Claire, Doris, Lawrence, Gilles, Yves et Guy Tardif; Jacques Madore et Guylaine Tardif; sa belle-mère, Mme François-Xavier Tardif (Eugénie Thibault), Dania, Floride; ses frères : M. Louis Tardif, de Sorel; M. Maurice Tardif, Dania, Floride; M. Jean-Paul Tardif, de Boucherville; M. Emile Tardif, de Boucherville; M. Ernest Tardif, de Sorel; M. Roger Tardif, de Trois-Rivières; ses sœurs : Mme Vve François Fournier (Emma Tardif), de St-Philippe-de-Néri; Mme Gérard Ouellet (Gabrielle Tardif), de Rivière-du-Loup; Mme Louis-Joseph Roy (Bernadette Tardif), de Montréal; Mme Jean Gagnon (Rita Tardif), de St-Jean Port-Joli; Mme Georges Delisle (Cécile Tardif), Mme Roméo Desrosiers (Marie Tardif), de Trois-Rivières; ses beaux-frères et belles-sœurs : M. Gérard Ouellet, de Rivière-du-Loup; M. Ls-Joseph Roy, de Montréal; M. Georges Delisle, M. Roméo Desrosiers, M. Jean Gagnon, de St-Jean Port-Joli; Mmes Louis Tardif, Jean-Paul Tardif, Ernest Tardif, Emile Tardif, Roger Tardif, M. et Mme François Beaulieu, de Price; M. et Mme Alcide Gagné, de Matane; M. et Mme Albert Michaud, de Saint-Marcellin; M. Alfred Banville, de Mont-Joli; M. Joseph Banville, de Mont-Joli; M. François Banville, de Les Hauteurs; M. et Mme Mathieu Banville, de Luceville; Mme Pierre Banville, de Causapsal, ainsi que de nombreux cousins et cousines, neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de Saint-Octave de Métis, lundi, le 25 février, à 9 h. 30. La messe de Requiem a été chantée par M. l'abbé Georges Gagnon, curé de l'endroit. La croix était portée par S.H. le maire Lionel Richard. Le corps était porté par MM. Emile, Alphonse et Antoine Lévesque, Alfred Pelletier, Auguste Voyer et Paul-Emile Dufour. Mlle Clothilde Gagnon touchait l'orgue.

La tempête empêcha les nombreux parents et amis d'assister aux funérailles, mais ses coparoiens vinrent lui rendre un dernier témoignage d'estime.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Alphonse Pelletier, de St-Octave.

## Les vieux partis considèrent le Crédit Social comme une nuisance

(dit GERARD OUELLET)

Avant l'arrivée du chef adjoint du Crédit Social, M. Gérard Ouellet, de St-Mathieu, candidat créditiste dans le comté de Rimouski, a rappelé que seul le Crédit Social peut apporter le remède aux problèmes financiers et donner de l'ouvrage aux 5,500 chômeurs de notre région.

Après avoir souligné que le régime actuel est intransformable, il a dit que le Crédit Social ne se propose pas de faire disparaître toutes les taxes mais qu'il accordera une exemption d'impôt de \$3,000 pour un célibataire et \$5,000 pour une personne mariée. Dans son discours, M. Caouette a soutenu que l'exemption d'impôt serait de \$4,000 pour tout le monde.

M. Ouellet a souligné que les vieux partis considèrent le Crédit Social comme une nuisance dans la démocratie. Il a toutefois rappelé qu'après le 8 avril prochain le pays aura l'avantage de bénéficier de la doctrine du Crédit Social qui accordera plus d'importance à la personne humaine qu'au capital argent.

En terminant, il a demandé l'appui des néo-creditistes pour gagner le comté de Rimouski au Crédit Social.

## Les banques...

suite de la 1ère page aujourd'hui, c'est grâce aux 26 députés créditistes du Québec

## Deux candidats créditistes dans Matapédia-Matane

M. Gérard Ratté, de Baie-des-Sables, et M. Eudore Allard, de Ste-Angèle, se partageront les votes créditistes de ce comté à l'élection fédérale du 8 avril.

M. Eudore Allard a été choisi comme candidat officiel, lors de la convention du parti dans le comté.

Cependant, M. Ratté soutient que M. Allard veut tout sim-

plement se distinguer en se présentant comme candidat créditiste et il affirme que les vrais membres du parti n'approuvent pas la candidature de M. Allard.

M. Allard, pour sa part, a déclaré que M. Ratté était libre de faire ce qu'il voulait puisqu'on est en démocratie. "Je ne puis l'empêcher d'agir ain-

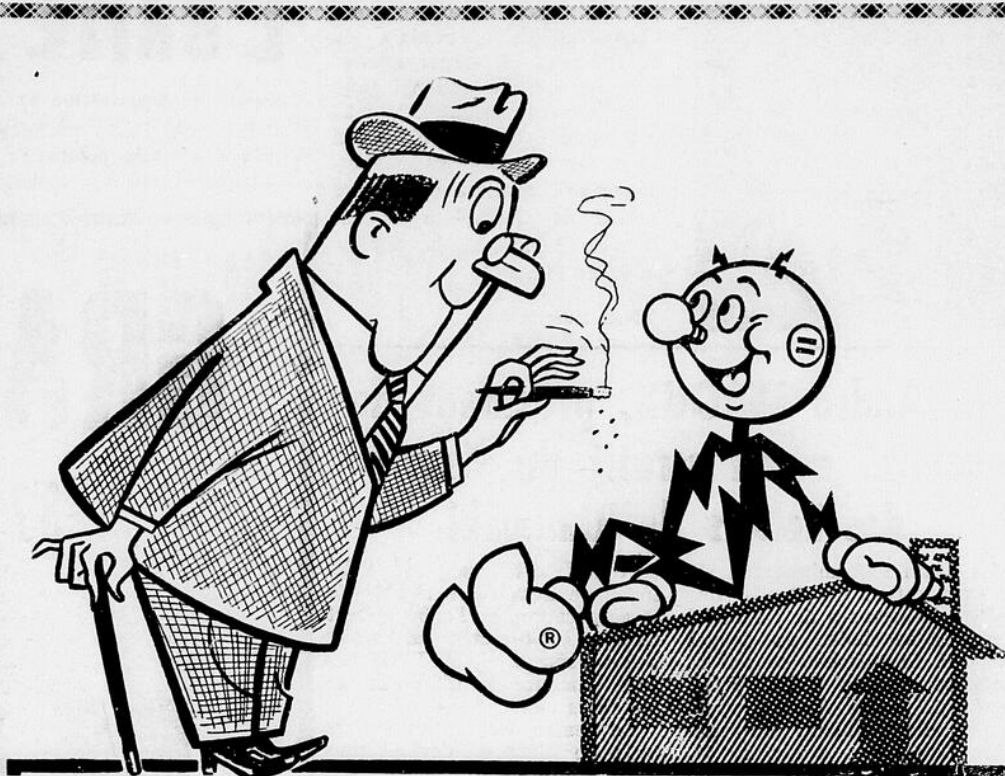
si", a-t-il dit.

M. Ratté semble bien déterminé à mener sa propre campagne électorale; son apparition à la télévision régionale au cours de la semaine dernière ne laisse aucun doute.

**LA BIBLE VOUS PARLE**  
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Ce qu'il a une fois promis, Dieu est assez puissant pour l'accomplir.

(Rom 4, 21j)



## QUE VEUT DIRE HOUSEPOWER?

Une entrée d'au moins

**100 AMPERES 20 CIRCUITS**

Si vous construisez ou rénovez votre maison, EXIGEZ un panneau

## HOUSEPOWER?

Avec une installation "HOUSEPOWER"

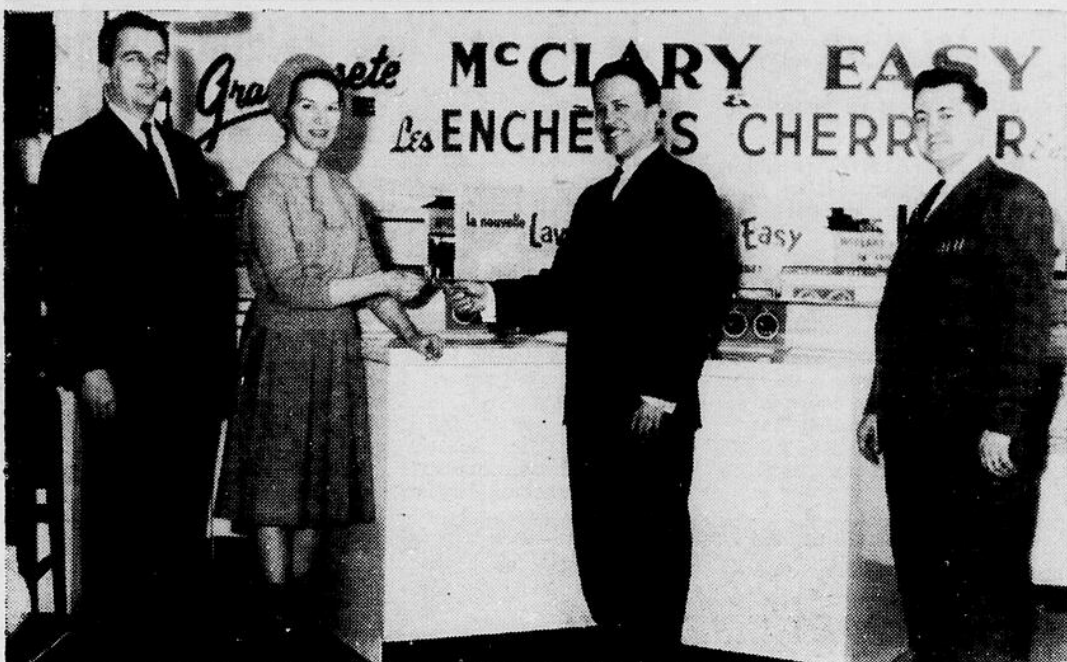
vous jouirez...

- De plus de confort et d'agrément avec l'électricité.
- D'une réelle économie.
- Des circuits voulus pour vos besoins actuels et futurs.

et vous cesserez...

- De remplacer des fusibles brûlés.
- De voir les lumières ou l'écran du Téléviseur vaciller.
- D'être incapables de brancher d'autres appareils.

# La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent



● A l'occasion du festival de l'O.T.J. de Nazareth, au Colisée de Rimouski, Les Enchères Cherrier Ltée, en collaboration avec la compagnie McClary-Easy, remettaient à Mlle Agnella Vaillancourt, de notre ville, un magnifique ensemble de laveuse et sècheuse McClary-Easy qui avait été offert en prime à l'O.T.J. de Nazareth. On aperçoit sur la photo, dans l'ordre habituel : M. Marcel Arsenault, gérant de district de la compagnie McClary-Easy; l'heureuse gagnante, Mlle Vaillancourt; M. Jean Challet, gérant de la Cie McClary-Easy pour l'Est de la province; et M. Alfred Gosselin, président des Enchères Cherrier Ltée. Nos félicitations à Mlle Vaillancourt.

### Éleveurs Ayrshire de la région à l'honneur



Trois éleveurs, dont deux de notre région, ont été honorés par l'Association nationale Ayrshire qui tenait son congrès à Montréal, le 21 février.

Ce sont MM. Roger Cayouette, de St-Arsène, et Elie Belzile, de St-Fabien, que l'on reconnaîtra sur cette photographie, assis avec l'hon. Adrien Lévesque, ministre de l'Agriculture au Nouveau-Brunswick, et J.-N. St-Pierre, de St-Hyacinthe, tous quatre récipiendaires d'un certificat d'honneur de l'École de Laiterie de St-Hyacinthe.

#### M. ELIE BELZILE

M. Elie Belzile n'en est pas à ses premiers mérites en ce domaine. La moyenne de son troupeau pour l'an 1961-62 a été de 11,062 livres de lait et 522 livres de gras à 4.72, avec un B.C.A. de 133 pour le lait et 158 pour le gras.

#### M. SYLVIO GAGNON

Une productrice Ayrshire de M. Sylvio Gagnon, de St-Joseph de Lepage, a obtenu un certificat de production du contrôle laitier canadien. LEPAGE JOSETTE 2 a établi un record à l'âge de 7 ans par une production de 16,461 livres de lait, 756 livres de gras à 4.59, avec un B.C.A. de 187 pour le lait et 212 pour le gras; et un record en 5 lactations par 66,095 livres de lait et 2,945 livres de gras.

### Maison de M. Pierre Durette incendiée

Un incendie a détruit, tôt le matin du 11 février, la maison de M. Pierre Durette, entrepreneur en construction, de Causapsal.

Les flammes, poussées par un vent violent, ont détruit la résidence de fond en comble.

Les pompiers sont arrivés sur les lieux peu de temps après, mais leur travail a été rendu difficile par le froid et la tempête.

Apparemment, l'incendie aurait été occasionné par le système de chauffage défectueux. Les occupants ont dû évacuer les lieux en vitesse.

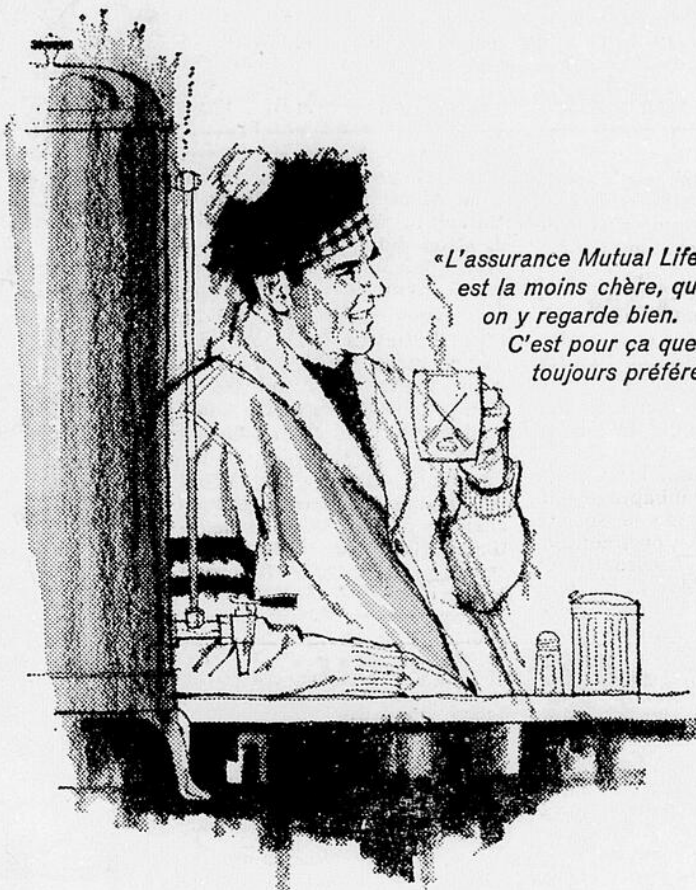
**LA BIBLE VOUS PARLE**  
Textes choisis par la Société Catholique de la Bible  
Ce qui, pour les hommes, est impossible est possible pour Dieu.

(Lc 18, 2q)

### Réceptionniste et sténographe

Si vous n'avez pas d'expérience, si vous savez accueillir gracieusement les clients et répondre au téléphone, si vous désirez faire un travail de bureau léger et varié, en compagnie de collègues jeunes et sympathiques, profitez de cet emploi permanent dans une compagnie nationale bien établie dont le bureau est près de chez-vous. Salaire de début : \$175.00 avec augmentations régulières selon le mérite. Vous présenter au bureau de

Household Finance  
de 9 a.m. à 5 p.m.  
52, Cathédrale, Rimouski



«L'assurance Mutual Life est la moins chère, quand on y regarde bien. C'est pour ça que je l'ai toujours préférée.»

Comme presque tout le monde, vous prenez une assurance-vie pour protéger votre famille. Mais vos polices sont aussi de bons placements, lorsqu'elles ont une «valeur de rachat» connue. Les assurés de Mutual Life voient la valeur garantie de leurs polices augmenter sans arrêt, en plus de dividendes insurpassables. Pesez bien les avantages que donne Mutual Life, d'abord en fait de protection et en garantie de vos épargnes. Appelez l'agent de Mutual Life aujourd'hui.

## La Mutual Life

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA

La compagnie aux dividendes constamment élevés

ML-63-2WP

Succursale : 148, rue St-Germain — RIMOUSKI, Qué.  
C. P. 400 — Tél. : 723-7831  
G.-O. Rouleau, gérant

REPRESENTANTS :

#### RIMOUSKI :

Jacques Martin,  
104, 16e Rue,  
Tél. Résidence : 723-6844

Carmel Gagnon,  
35, rue Tessier,  
Tél. Résidence : 723-8349

#### AMQUI :

Eliud Boucher,  
C. P. 547,  
50, rue Estelle.

#### BAIE-COMEAU :

Jean-Louis Dumais,  
C. P. 1364  
13, rue Plessis,

#### CABANO :

J.-Philippe Michaud,  
C. P. 231,  
3, boulevard Morin

#### HAUTERIVE :

Guy Asselin,  
C. P. 871,  
228, ave de la Falaise.

#### LE BIC :

J.-Samuel Gagnon,

#### MATANE :

Jean-Charles Paradis,  
C. P. 808,  
38, rue St-Georges.

#### MONT-JOLI :

Robert Dumais,  
C. P. 776,  
77, avenue Champlain,

#### RIVIERE-DU-LOUP :

J.-A. April,  
187, rue St-André,

#### SEPT-ILES :

Antonin McNicoll,  
215, avenue Cartier,  
C. P. 365,

#### Yvon Langlois,

790, avenue Dequen,

Nous sommes en mesure de solutionner tous vos problèmes de

**RECOUVREMENT DE PLANCHERS**

ALBERT  
**MICHAUD**  
INC  
TUILES et PRELART  
"ARMSTRONG"

SERVICE D'UN POSEUR DE LONGUE EXPERIENCE

SPECIAL, CETTE SEMAINE :

**TUILE** Chacune **.08**  
DE PRELART

**CONSULTEZ-NOUS**

### Mariage Gagnon-Laliberté



M. et Mme René Gagnon (Monique Laliberté), dont le mariage a été béni en l'église St-Christophe de Pont-Viau, le 23 février. Après la messe nuptiale, une réception intime eut lieu chez les parents de la mariée.

M. et Mme Gagnon partirent ensuite en voyage à Ottawa, Toronto et dans les Laurentides.

A leur retour, les nouveaux époux résideront à Montréal. Ils sont le fils et la fille de M. et Mme J.-Samuel Gagnon, du Bic, et M. et Mme Marcel Laliberté, de Pont-Viau. Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

### La Reine LOUISE, de Rimouski-Est



Nous voyons, sur cette photo, la Reine Louise Ière (Louise St-Laurent) qui fut couronnée au

cours d'une grande soirée qui eut lieu à l'hôtel du Havre (Ressac), en présence de quelque cent-vingt-cinq personnes.

Ce couronnement, qui fut un des premiers dans les annales sportives de Rimouski-Est, fut un succès malgré l'absence de deux duchesses qui, pour des raisons incontrôlables, n'ont pu se présenter au grand regret de la foule qui s'était donné rendez-vous pour cette manifestation.

Les trois demoiselles qui se présentaient dans cette compétition pour le titre de reine, étaient Mlles Louise St-Laurent, Claudette Richard et Réjeanne Beaulieu.

### Bic

#### Echos mondains

M. Claude Roy, de Dorval, était de passage à Rimouski, en voyage d'affaires, où il a visité ses parents, M. et Mme Léo Roy, de Nazareth, et M. et Mme Léon Moyen, de Bic.

M. Jacques Gagnon et Mlle Lise Veillette, de Québec, de passage chez M. et Mme Alcide Gagnon, de Bic.

#### Bingo pour les missions

Les dames de Ste-Anne, de Bic, ont organisé un bingo, dimanche, le 10 mars. Une nombreuse assistance était présente. De magnifiques prix avaient été recueillis par des dames de la confrérie.

Les profits de ce bingo, qui ont été au-delà des espérances, ont été versés pour les missions et des oeuvres de charité.

### Echos mondains

Mme Noël Fournier a assisté sa fille malade à Montréal, Mme Roméo Landry, autrefois de Rimouski. Elle est en bonne voie de rétablissement.

M. et Mme Noël Fournier ont assisté aux funérailles de Mme Georges Dufour, de Price, samedi dernier.

### En Allemagne

Le sergent Guy Massé, de l'Armée canadienne, et son épouse sont partis pour un séjour de trois ans en Allemagne. Le sergent Massé est le fils de M. et Mme J.-Arsène Massé, de Les Boules.

### 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Roland Leblanc

Une brillante réception à l'hôtel St-Louis a souligné le 25e anniversaire de mariage de M. Roland Leblanc, agronome, et de madame Leblanc (Rachel Gilbert). Une gerbe de roses fut offerte à Mme Leblanc et plusieurs superbes cadeaux aux jubilaires.

La plupart des confrères de M. Leblanc s'étaient joints aux parents et amis pour cette soirée d'hommages à M. et Mme Leblanc. Ceux-ci étaient entourés de leur fils Robert, étudiant en dessin industriel, à Québec, Francine, étudiante à

Rimouski; notons aussi la présence de M. le Dr et Mme Adéard Leblanc, M. Onésime Leblanc, Mmes Jules Dupéré, Mlle Isabelle et M. Gonzague Leblanc, de St-Gabriel, M. et Mme Eugène Têtu, M. Denis Têtu, M. et Mme Yvon Têtu, M. et Mme Jean-Louis Têtu, M. et Mme Jean-Yves Leblanc, de Montmagny, le Dr et Mme Marrien Leblanc, de Victoriaville, M. Paul Leblanc, M. et Mme Robert Nadeau, de Sept-Iles, M. et Mme Florent Leblanc, Mlle Laurence Leblanc et M. Gustave Leblanc, de Rimouski.

## PARTICIPEZ AU TIRAGE "GEM"

CHAQUE SEMAINE  
Gagnez le REMBOURSEMENT COMPLET de votre marché, quel qu'en soit le montant.  
Formule de participation à notre magasin



La semaine dernière, Mme Louis Proulx, rue St-Robert, s'est vue rembourser le montant de son marché.

<b>JAMBON FESSE</b> Prêt à manger Sans couenne Lb .59	<b>BOEUF Rôti surlonge</b> désossé, tendre, délicieux Lb .89
---	--

<b>BOUDIN FRAIS "AMIOT"</b>	<b>3 lb 1.00</b>
-----------------------------	------------------

<b>SAUCISSE FUMÉE "Swift Premium"</b> Paquet 1 lb .49	<b>BOLOGNA FUMÉE</b> tranché ou aux morceaux Lb .29
--	---

<b>TOMATES FRAICHES</b> Importé Cello 2 lb .39	<b>CHOU FRAIS</b> Importé Lb. .09
--	---

<b>OIGNON JAUNE</b> Sac 5lb .43	<b>RADIS frais importés croustillant</b> 2 sacs .15
------------------------------------	--

<b>MELANGE A GATEAUX "DUNCAN HINES"</b> Toutes les saveurs 2 btes .75	<b>JUS DE TOMATES "HEINZ"</b> 8 btes 20 oz. 1.00
---	---

### NOUVEAU!



Avez-vous goûté

les nouvelles spécialités de nos cuisines ?

- Pâtés à la viande,
- Tartes aux pommes,
- Tartes à la melasse
- Tartes aux raisins
- Tartes aux bleuets
- Tartes au sucre
- Carrés aux dattes
- Graisse de rôti
- Sauce à spaghetti
- Cretons
- Cuisses de poulets frites.

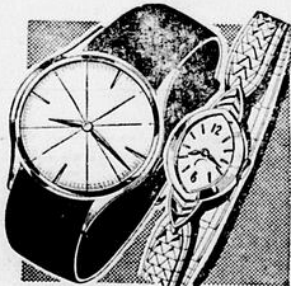
BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX EN ETALAGE  
ROI DES BAS PRIX

## LOUIS AMIOT ENR.

28 rue Lavoie — Bière et Porter — Tél. 723-3361

### EN ADOPTANT LA Montre "DORSAY"

Vous êtes assuré de provoquer L'ENVIE et l'ADMIRATION de votre semblable



Choix de plusieurs modèles — Demandez nos prix !

VOUS PORTEZ LA MONTRE-CLEF DE VOTRE SUCCES PUISQU'ELLE VOUS CONDUIT AVEC EXACTITUDE

Toutes les pièces du mouvement suisse des montres "DORSAY" sont sélectionnées et choisies par les plus grands experts au monde.



148, St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-7502

# CONSOLIDONS L'AGRICULTURE

## dit M. Adrien Martin, agronome régional



Sur la photo ci-dessus, prise lors des cours de formation de chefs et d'aménagement rural donnés la semaine dernière, à l'École Ste-Agnès, de Rimouski, on reconnaît le sous-ministre associé de

l'Agriculture à Ottawa, M. Stanislas Chagnon, entouré de MM. Jean-Bte Lanctôt, chef du service de l'aménagement rural; M. Lucien Roy, agronome, président du Syndicat d'aménagement rural; le no-

taire Dubé, de Mont-Joli, président du Conseil d'O-rientation Economique du BSL; les organisateurs des cours, plusieurs agronomes et invités.

(Photo: M.-L. Pelletier)

**Ne pas avoir peur de la chaux et de l'engrais chimique pour faire donner à la terre le maximum de son rendement, diversifier les productions de culture et d'élevage, spécialiser dans une paroisse une production donnée, régionaliser ces produits, organiser la classification et la mise en marché, voilà autant de remèdes pour relever le niveau de notre agriculture, que prônait M. Adrien Martin, agronome régional, dans sa conférence sur "l'agriculture régionale". Il prononçait cette conférence aux quelque cinquante élèves des "Cours de formation de chefs et d'aménagement rural", à l'École Ste-Agnès, le 4 mars.**

M. Martin dit que, depuis quelque temps, on constate une diminution importante de l'agriculture. Les fermiers délaissent leur terre parce qu'elle n'offre pas de revenus suffisants pour y faire vivre leur famille.

Pour remédier à cette situation, on intensifie les études et le travail afin de rendre la ferme viable.

### Déficiences, mais aussi PROGRES

Il faut considérer, continue l'agronome conférencier, qu'il n'y a pas que des déficiences dans l'agriculture et qu'il s'est fait de grosses améliorations sur les productions d'autrefois. Pour ne citer que quelques exemples, on peut constater, aujourd'hui, l'énorme différence de capital dans l'investissement sur le fonds de terre, sur la mécanisation, la construction, etc.; l'amélioration de la mise en marché; l'augmentation et la meilleure qualité des productions. Certains comtés ont jusqu'à triplé la production du beurre et doublé celle du porc.

Malgré ces améliorations, la petite terre qui, autrefois, était rentable, ne l'est plus aujourd'hui à cause de nombreux facteurs.

La situation ne peut être résolue par les cultivateurs seuls, ils ont besoin de l'aide de toutes les classes de la société.

M. Martin affirmait que si le cultivateur pouvait fixer lui-même le prix de ses produits, ce serait mieux. Il pourrait le faire de façon à ce que son revenu soit suffisant.

La concurrence d'étrangers, mieux avantagés, nuit beaucoup à leur avancement, comme dans les cas de la production du grain où ils sont prisonniers de l'Ouest et la vente de la pomme de terre déplantée par le Nouveau-Brunswick ou les Etats-Unis, qui bénéficient de meilleures classifications et mise en marché.

### Grain et patates

L'installation d'élevateurs à grains dans nos régions aideraient énormément les cultivateurs à concurrencer, de même que la construction de caveaux

à patates avec possibilité de criblage.

### POULES

Quant à l'élevage de la poule, la lignée de poules à deux fins qui rendaient de bons services autrefois n'est plus suffisante d'aujourd'hui, où l'on réclame des produits de lignées spécialisées pour une meilleure qualité.

En tout, le cultivateur doit travailler à baisser le prix de revient pour obtenir des revenus rentables.

### Investissements coûteux

M. Martin parla aussi d'un autre problème à venir, qui ne sera pas le moindre à régler. Les terres qui, autrefois, se vendaient à \$2,000 et \$3,000 sont aujourd'hui très coûteuses.

Aussi, la mécanisation mirabolante aux yeux du cultivateur qui voit en elle (avec raison d'ailleurs), une aide inestimable, il n'y a pas à y penser parce que trop coûteuse.

### Forces des coopératives

L'agronome souligna aussi la grande importance des coopératives. Dans notre région, dit-il, on retrouve 10,845 membres de ces organismes coopératifs qui ont bénéficié d'une ristourne de \$1,747,414. Ces seules coopératives ont réalisé, en 1962, une production de près de 12,500,000 livres de beurre.

### FACTEURS DE PROGRES

Enfin, concluait le conférencier, il faut continuer à travailler pour consolider la ferme familiale et la rendre viable. Il énumérait, ensuite, de nombreux facteurs qui concourent à relever notre agriculture régionale:

- Travailler à la régionalisation des produits, et la spécialisation dans une paroisse d'une production donnée.
- Organiser et profiter de la vente fructueuse de produits, d'une année, pour parer aux autres moins fructueuses.
- Régulariser la vente de la pomme de terre pour éviter, à certaine période, la trop grande affluence sur le marché, ce qui fait baisser le prix.
- Organiser la classification

de la pomme de terre afin de pouvoir garantir à l'acheteur une qualité sûre et éliminer les mauvaises pommes de terre qui nuisent à la vente.

• Augmenter l'élevage du bœuf, du porc, du veau et du mouton.

• Un autre point très important, "ne pas avoir peur de l'utilisation de la chaux et des engrais chimiques pour faire donner à la terre son plein rende-

ment". Dans le comté d'Arthabaska, pour l'industrie laitière, on a utilisé jusqu'à 1,000 livres d'engrais par vache. Leur production de grain est reconnue pour être de qualité hors-pair.

M. Martin terminait sa conférence en disant que l'esprit de travail, d'économie et de prévoyance de nos cultivateurs devront continuer, comme par le passé, à être des guides.

## UN DOUBLE OBJECTIF

- Garder sur la terre les jeunes à vocation terrienne
- mais créer des industries pour ceux qui la laissent

Un travail immense s'est fait aux cours de formation de chefs et d'aménagement rural, qui se tenaient du 3 au 8 mars, à l'École Ste-Agnès.

Après chaque causerie ou conférence, les élèves discutaient en équipes de problèmes qui leur étaient posés et donnaient un rapport au bénéfice de l'assemblée.

### Dr Gilles BOILEAU

A la suite de la conférence du Dr Gilles Boileau, géographe, voici les principaux points retenus, de l'étude faite par les élèves.

• Les terres ne sont généralement pas assez grandes pour être viables. Plusieurs cultivateurs se sont vus et d'autres se verront dans l'obligation d'acheter la terre du voisin qui abandonne.

• On assiste, aujourd'hui, à un délaissement de l'agriculture. Il faut tout tenter pour encourager les jeunes qui sont aptes à demeurer sur la terre. Un bon service d'orientation devrait d'abord s'appliquer à découvrir ceux qui sont aptes à l'agriculture. On encouragera ensuite ces derniers à s'instruire, pour être plus compétents dans leur vocation terrienne, à participer aux mouvements des jeunes agriculteurs ou jeunes éleveurs et à l'organisation des loisirs.

• On ne peut obliger les jeunes à demeurer sur des terres moins fertiles et s'ils le désirent, il faudra les aider à s'établir dans une autre région plus avantageuse.

• Il faut penser aussi à la proximité de marchés pour la vente des produits.

• Quoi qu'il en soit, il faut travailler à utiliser au maximum les possibilités du sol, qu'il soit plus ou moins fertile, dans la place natale ou à l'extérieur.

• Dans le cas des jeunes qui ne sont pas aptes à l'agriculture et qui grossissent le nombre des chômeurs, on en vient encore à la solution depuis longtemps envisagée, la création d'industries dans les régions défavorisées.

### LOI INDUSTRIELLE EN FRANCE

Le Dr Boileau citait, après le rapport des jeunes, cette petite anecdote assez significative qui a amené le relèvement des petites régions défavorisées de

la France.

Des agriculteurs de régions pauvres, près de Paris, qui voyaient dans la création d'industries le seul remède à leur agriculture insuffisante, ont manifesté publiquement afin d'obtenir réponse à leur demande.

C'est ainsi que des groupes d'agriculteurs bloquaient les routes par une belle journée, empêchant les gens de se rendre sur les plages ou à la campagne.

Le gouvernement a, par la suite, adopté une loi obligeant ceux qui voulaient établir des industries requérant plus de 50 employés, à les bâtir en dehors de Paris.

Les grosses industries à plusieurs mille employés ont engagé le surplus de main-d'œuvre et apporté de nouveaux revenus aux régions défavorisées.

## Braconniers pris sur le fait

Dernièrement, les gardes-chasse de Causapscaal ont pris sur le fait des braconniers de la région et ont saisi un chevreuil qui avait été abattu.

Ces gardes-chasse, sous la direction de M. Chs-Eugène Jean, étaient M. Charles Gagnon et Philippe Michaud, de Causapscaal.

Avis aux braconniers, nos gardes-chasse sont sur les dents à ce temps-ci de l'année.

## M. Roland Leblanc, président de la Corporation des Agronomes



C'est l'agronome Roland Leblanc, de Rimouski, qui a été prié d'occuper le fauteuil présidentiel de la Corporation des Agronomes, section Rivière-du-Loup-Bas-St-Laurent.

La vice-présidence a été confiée à M. Paul-Emile Côté, agronome, de Rimouski, et le secrétariat à M. Chs-A. Langelier, également de Rimouski. M. Marcel Michaud, agronome, remplira les fonctions de publiciste.

• Les groupements féminins de plus 1,000 sections de la Croix-Rouge canadienne ont fabriqué au-delà de 330,000 articles tricotés ou cousus, l'an dernier, pour expédition à 21 pays nécessiteux.

L'endroit idéal pour l'achat de tous vos cadeaux

au *Bleu de Roi* ENR.

EXIGEZ VOS COUPONS "DIVIDENDES RIMOUSKI" ECHANGEABLES A NOTRE MAGASIN



Jolie et souriante, comme il convient à une jeune "duchessé" du Carnaval d'hiver de Québec, voici Nicole Gagnon.

Elle présente ici l'une des 23 toilettes qu'elle portait durant le Carnaval. Cette robe charmante est une création de Jean Fortin, de Québec. Elle est confectionnée en mousseline de nylon aux motifs abstraits dans les tons de bleu et de vert. La jupe ample est parfaite pour la danse et l'encolure ronde, d'une grande simplicité, peut être agrémentée de diverses façons.

## Mousse superbe au saumon



Voici une recette que l'on peut adapter de diverses façons pour plaire à tous les goûts. En effet, cette Mousse Superbe au Saumon, moulée en couronne, peut être servie chaude ou froide. Un soupçon de zeste de citron y fait ressortir la pleine saveur du saumon en conserve et des blancs d'œufs en rendant la texture légère et "aérée"; il y entre aussi de la mie de pain qui stabilise la base et garde la couronne bien dressée, qu'on la serve chaude ou froide. Quand vous songez à une salade pour le souper, servez cette mousse bien glacée et garnie au centre d'une salade de légumes croquantes. Pour les soirs plus frais, servez-la chaude, remplie de légumes verts — petits pois ou haricots — fraîchement cuits.

### Mousse superbe au saumon

1 boîte de 1 lb de saumon (2 tasses)  
 1/2 tasse (environ) de crème de table  
 2 c. à table de beurre ou de margarine  
 2 tasses de mie de pain déchiquetée

1 c. à thé de sel  
 1 c. à thé de zeste de citron râpé  
 4 blancs d'œufs (à la température de la pièce)

Lanières de piment rouge doux  
 Egoutter le saumon, recueillant l'eau, puis l'émietter. Mesurer l'eau du saumon et lui ajouter assez de crème pour faire en tout 2 tasses de liquide. Chauffer jusqu'à frémissements, c'est-à-dire juste au-dessous du point d'ébullition. Ajouter le beurre ou la margarine. Retirer du feu. Incorporer la mie de pain, le sel et zeste de citron. Ajouter le saumon et bien mélanger. Laisser tiédir. Battre les blancs d'œufs en neige très ferme, les incorporer délicatement en pliant dans le mélange de saumon. Verser dans un moule en couronne graissé, de 8 pouces. Placer le moule dans une lèchefrite d'eau chaude. Cuire 30 minutes environ à four modéré, préchauffé à 350° F. Démouler sur un plat. Décorer avec le piment rouge. Servir chaud ou glacé, remplissant le centre avec des légumes cuits ou une salade, tel qu'il est dit ci-dessus. Pour 6 personnes environ.

## Sayabec

### Baptêmes

Le 3 février, Joseph-René, enfant de M. et Mme Raoul Truchon (Jeannine Rose). Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Rose.

Le 8 février, Serge-Sylvain, enfant de M. et Mme Robert Ouellet (Laurette Dufour). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Ouellet.

### Décès

Clément Chassé, enfant de M. et Mme Isidore Chassé, décédé, le 5 février, à l'âge de 1 an et 5 mois.

Est décédé également l'enfant de M. et Mme Jean-Marie Martel (Anita Lizotte), né le 7 février dernier.

Nos sincères condoléances aux familles éprouvées.

### Ballon-balai

Le grand marathon de ballon-balai de dimanche dernier, mettant aux prises une quinzaine d'équipes de Rimouski à Ste-Florence, a couronné comme grand vainqueur l'équipe du collège de notre paroisse. Les joueurs de Ste-Florence ont combattu en finale avec l'équipe gagnante. Félicitations à nos jeunes pour cette belle victoire et aux organisateurs du tournoi.

Les équipes de l'extérieur ont livré de beaux combats et ont montré un bel esprit sportif.

### Tertiaires

Leur assemblée a eu lieu dimanche, le 24 février.

### Ligueurs

Les membres de la Ligue du Sacré-Coeur ont tenu une assemblée, dimanche, le 3 mars.

**Activités au C.E.D.**  
 C'est mardi, le 12 février, que s'est tenue, au sous-sol de l'église, l'assemblée mensuelle du Cercle d'Economie Domestique.

La presque totalité des membres étaient présents et ceci prouve leur attachement au cercle.

Mme la présidente a su intéresser ses compagnes en parlant de la vie familiale, du foyer qu'il faut rendre attrayant et où il fait bon vivre, afin de garder les enfants au foyer.

L'aumônier, M. l'abbé J.-Alphonse Beaulieu, les entretint de l'Eglise en Concile : l'Eglise, porte du salut, mission du Christ, ce qu'est l'Eglise, sa constitution, le concile, etc. Il encouragea ensuite la prière en famille qui semble se passer de mode.

Mme Irénée Jean a reçu le prix du meilleur travail manuel.

Il fut question d'un écusson distinctif pour le cercle et de la préparation de l'exposition.

Un forum intitulé "la TV et les enfants" a été des plus intéressants et formateurs.

Un délicieux goûter a terminé cette enrichissante soirée.

## St-Octave

### Décès

M. Hector Routhier, qui a été transporté d'urgence dans un hôpital de Montréal, y est décédé, dernièrement, à l'âge de 63 ans.

Il laisse son épouse, trois enfants et plusieurs frères et sœurs.

Les funérailles ont eu lieu à Montréal. M. Routhier était un agent du CN à sa retraite.

### Baptêmes

Danielle, enfant de M. et Mme Alexandre Mignault (Alvina Henley).

Francis, enfant de M. et Mme Charles Pelletier (Gertrude Fournier).

Reine-Aimée, enfant de M. et Mme Lucien Pelletier (Anne-Marie Béland).

### Déplacements

Mme Albert Lepage, en voyage à Montréal.

### A L'AMBULANCE ST-JEAN

M. Louis-P. Dufour, de Val-Brillant, de passage chez ses parents, M. et Mme Joseph Dufour.

M. et Mme Fernand Gagné, de Sept-Iles, en visite chez leurs parents, M. et Mme Octave Thibault, et leurs nombreux amis à Mont-Joli.

M. Paul-Emile Dufour est de retour d'un bref voyage d'affaires à Sept-Iles.

M. Albert Lepage, de Wabush, est revenu dans sa famille.



Mlle Marie-Claire Morency, i.l., bien connue dans les milieux du nursing, a été nommée directrice infirmière provinciale de l'Ambulance Saint-Jean, nous informe le juge Roche, président du Conseil Saint-Jean du Québec.

### CHARITE CELEBRE

Le célèbre dramaturge Tristan Bernard était si généreux qu'il ne pouvait passer devant un mendiant sans lui faire l'aumône. Un jour de juillet, raconte Sélection du Reader's Digest de janvier, voyant un vieux clochard qui se postait régulièrement devant sa porte, il lui tendit un gros billet: "Je pars pour la Normandie, lui dit-il. Voici deux mois d'avance. Vous aussi, vous avez droit à des vacances".



## ADOPTION

J'OUVRE VOTRE PORTE AU BONHEUR ET A LA JOIE

Des parents adoptifs nous écrivent :

Depuis que Claude a été mis au courant de sa situation d'adopté, nous avons l'impression qu'il nous aime encore plus".

Pour une demande d'adoption, consulter :

## Le Service Social du Diocèse de Rimouski

SERVICE DE L'ADOPTION

95, de l'Evêché - C. P. 909 - 723-7895

## Notez notre nouveau numéro de téléphone

AFIN D'AMELIORER NOTRE SERVICE TELEPHONIQUE ET AINSI DE SERVIR ENCORE PLUS RAPIDEMENT NOTRE CLIENTELE, NOUS AVONS DU CHANGER NOTRE NUMERO DE TELEPHONE

Vous signalerez maintenant

# 724-4151

## Boulangerie A.-A. Therriault & Fils Ltée

RIMOUSKI.

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

LOCATION DE ROBES DE MARIÉES MANTILLES, ETC...

LOCATION DE JOLIES ROBES POUR CARNAVAL



MEMBRE DE L'ASSOCIATION FTD

Fleurs télégraphiées au pays et dans le monde entier.





Nicole Gagnon, qui était l'une des duchesses du Carnaval de Québec, porte ici un fourreau moka et crème en tricot double de fibre acrylique "orlon", signé Charles Carroll et faisant partie de sa garde-robe de 23 pièces.

## L' HOROSCOPE

**BELIER :** 21 mars au 19 avril — Bonne santé. Tout semble aller selon vos désirs sur le plan sentimental. Toutefois, tempérez vos exigences qui seront grandes. Reprise dans les affaires. Adonnez-vous à un hobby, ce pourra vous être d'un grand secours plus tard. Votre jour : lundi.

**TAUREAU :** 20 avril au 19 mai — Très bonne santé. Vous ne vous laissez pas prendre facilement par de belles promesses. Toutefois, soyez plus optimiste, car votre romance est en bonne voie d'épanouissement. Eprouvez la sincérité des sentiments déclarés. Situation stationnaire. Votre jour : jeudi.

**GEMEAUX :** 20 mai au 20 juin — Santé meilleure. Discussions irritantes troublant vos amours au début de la semaine. Calme vite retrouvé. En affaires, analysez votre situation sérieusement et voyez s'il n'y a pas lieu d'améliorer votre travail. Votre jour : vendredi.

**CANCER :** 21 juin au 21 juillet — Très bonne santé. L'ambiance de la semaine précédente persiste. Toutefois une nouvelle à distance vous enthousiasmera et deviendra un stimulant pour le travail. Ne tombez pas dans la routine. Votre jour : samedi.

**LION :** 22 juillet au 22 août — Surmenage. Sur le plan sentimental, vous connaîtrez des joies dont vous êtes pas mal le responsable. La roue tourne de votre côté. Vous avez bien fait de patienter. Affaires en progression. Bénéfices en dehors de votre travail également. Votre jour : lundi.

**VIERGE :** 23 août au 22 septembre — Assez bonne santé. Vous plairez beaucoup, mais vous ne pourrez pas tirer tous les avantages de cette situation parce que vous hésitez à vous perfectionner et à vous instruire. Il n'est jamais trop tard pour parfaire ses études. Inquiétudes dans la situation. Votre jour : jeudi.

**BALANCE :** 23 septembre au 22 octobre — Bonne santé. Ne manquez pas de patience et de diplomatie. Ouvrez-vous franchement, mais sans animosité; vous auriez tort, car de cette façon vous gagnerez la partie d'embellie. Surveillez vos finances de près et songez à des moyens d'améliorer votre situation. Votre jour : vendredi.

**SCORPION :** 23 octobre au 21 novembre — Santé meilleure. Votre cœur est plein d'espérances et, cette semaine, vous verrez la vie en rose. Votre séduction sera grande parce que vous avez retrouvé votre confiance en vous-même. Vous n'avez aucune raison de douter de vous. Occupez vos soirées, c'est la meilleure façon de trahir votre ennui. Votre jour : jeudi.

**SAGITTAIRE :** 22 novembre au 21 décembre — Santé instable. Cette semaine vous partagez des sentiments profonds et réciproques. Vous en tirerez un bonheur durable. Affaires calmes dans l'ensemble. On attend de vous une collaboration plus grande au travail. Votre jour : mardi.

**CAPRICORNE :** 22 décembre au 20 janvier — Bon équilibre. Votre intuition naturelle vous permettra de sortir d'une situation délicate. Ambiance agréable, le nombre de vos admirateurs grandit. Situation moins bonne. Trop de distraction. Votre jour : jeudi.

**VERSEAU :** 21 janvier au 19 février — Assez bonne santé. Un programme de vie plus régulière s'impose. Vous serez bien inspiré dans les décisions que vous prendrez sur le plan sentimental. N'ayez pas peur de prendre parti devant tous pour la personne que vous chérissez. Affaires calmes dans l'ensemble. Votre jour : vendredi.

**POISSONS :** 20 février au 20 mars — Risques d'accidents. Votre ténacité sera récompensée et vous verrez la fin de vos soucis sentimentaux. Prenez vos précautions pour ne pas être lésé dans vos intérêts par un proche. Votre jour : samedi.

## le vers le bonheur

### Temps pour se taire... temps pour parler

**Q.** Je discutais dernièrement avec un ami et il me disait qu'aujourd'hui, pour réussir ou pour avancer dans un domaine quelconque, il ne fallait pas avoir d'opinion personnelle et l'expérience semble prouver qu'il a raison. Est-ce que se taire équivaut à une démission ou à une stratégie de prudence ?

**DIogene**

**R.** "Le trop parler n'est pas marque d'esprit" et "en se taisant, le sot est sage et le sage est sot"... Aux gens qui n'ouvrent la bouche que pour débiter des sornettes, critiquer ou porter des jugements énormes sur des questions qui ne sont pas de leur compétence, on aurait évidemment la tentation de crier : Motus !. Mais, ils ne se privent ordinairement pas pour émettre un tas d'opinions qui ont cependant une portée limitée à cause précisément du peu d'attention qu'on y porte. On dira souvent d'eux : "bien de la voile, mais pas de gouvernail". On n'a que faire de leur opinion et on s'en soucie peu. Chacun, certes, a droit à son opinion et on doit la respecter, mais on n'est pas tenu d'en prendre compte.

Il y a des gens qui n'ont aucune opinion sur aucun sujet; s'il leur arrive de se prononcer, c'est toujours en s'identifiant à la masse. C'est une grande misère, ils sont à plaindre et donnent envie de pleurer.

Il y en a d'autres qui ne disent rien, mais qui n'en pensent pas moins... Sans doute,

croient-ils que "s'il est bon de parler, il est meilleur de se taire"... et que "le silence finit par se faire entendre" ?

A tout événement, l'ecclésiaste a résolu votre problème en se prononçant de façon catégorique : "S'il y a un temps pour se taire, il y a un temps pour parler".

Je pense que tout être capable de réflexions, et doué de jugement, s'il envisage que son opinion peut corriger une situation fautive, voire même inadmissible, ou remédier à un état de choses imparfait ou condamnable, se doit d'intervenir et qu'il peut le faire avec beaucoup d'à-propos dans l'intérêt du bien commun. S'il s'abstient, il serait assez facile d'interpréter son silence comme une forme de démission.

Si les arguments de notre quidam sont forts et bien présentés, s'il use de beaucoup de prudence et de pondération et accepte tout de même de faire la part des choses, je ne vois pas en quoi ça pourrait nuire à son prestige ou diminuer ses chances de promotion. C'est plutôt l'indice d'une forte personnalité qui, tôt ou tard, saura imposer considération et respect.

Il y a en outre des circonstances où non seulement on a le droit de parler, mais où on a le devoir de prendre parti et d'affirmer sa manière de voir, mais, autant que possible, il est alors important que notre vie soit en accord avec nos principes, "car les actes font croire aux paroles".

### Retour sur le Brevet "A"

#### MISE AU POINT

J'écrivais, dernièrement, dans ce courrier, que la 3e année du brevet "A" faisait naturellement suite à la 2e année du brevet "B". Or, je tenais l'information des autorités d'une école normale.

Je remercie infiniment la personne qui a bien voulu attirer mon attention sur l'imprécision de mes avancés. Soyez assurés que je prends toujours en très bonne part vos suggestions ou vos remarques.

Je suis donc allée à la source et j'ai puisé cette fois mes renseignements dans le procès-verbal du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, réunion de mai 1962.

"Cours pour les candidats (es) pourvus (es) du brevet d'enseignement classe "B" qui désirent obtenir le brevet d'enseignement classe "A".

Ce cours consiste en deux années d'études après l'obtention du brevet d'enseignement classe "B". La première année est consacrée à la culture générale et la deuxième année est consacrée à l'acquisition d'un complément de formation professionnelle. Sont admis (es) à ce cours les candidats (es) qui ont réussi les examens du certificat officiel de 11e année du cours scientifique (Sciences-Lettres ou Sciences-Mathématiques) ou l'équivalent et qui sont pourvus (es) du brevet d'enseignement classe "B".

2) "Cours pour les candidats (es) pourvus (es) du brevet d'enseignement classe "B" obtenu "avant" septembre 1963 et qui désirent obtenir le brevet d'enseignement classe "A". Ce cours consiste en trois années d'études après l'obtention du brevet d'enseignement classe "B".

### Ma femme porte la "culotte"

**Q.** Ma femme que j'aime bien a un défaut qui me fait souffrir. Je lui reproche de manquer de féminité dans sa tenue. Elle porte toujours des culottes; des "slacks", voire même des "shorts" le jour et un pyjama la nuit. A mes considérations, elle rétorque se sentir plus à l'aise dans ce que moi j'appelle des accoutrements. Suis-je vraiment si vieux jeu comme elle le prétend ?

**CLAUDE**

**R.** Les grands fabulistes ont suffisamment insisté et l'expérience semble leur donner raison "qu'il faut juger sur le fond et non sur l'apparence" et que "l'habit ne fait pas le moine".

A vos considérations, votre femme fait valoir des raisons de confort et de commodité, mais êtes-vous tout à fait sûr qu'il ne s'y mêle pas un brin de coquetterie, ce qui est une forme de féminité ?

Votre logement est-il raisonnablement chauffé ? Le contraire serait suffisant pour justifier votre femme de préférer le pantalon long... et le jour et la nuit...

Je pense toutefois qu'une femme mariée a intérêt à ne pas mésestimer les préférences de son époux quand il s'agit du choix de sa garde-robe. Les hommes ont ordinairement un goût très sûr.

A tout événement, elle ne devrait jamais

affecter une tenue qui ne soit pas digne de la décence ou d'un certain décorum. Je ne crois pas que le port du "short", à l'intérieur de la maison, soit de nature à inspirer tellement de respect et de considération aux enfants d'abord, aux fournisseurs et à tous ceux qui viennent sonner pour un motif ou pour un autre.

En outre, trop de négligé dans la tenue risque de faciliter un laisser-aller dans les manières ou les attitudes que l'on pourrait aisément interpréter comme une sorte de provocation. Voltaire n'avait peut-être pas tort quand il écrivait : l'habit change les moeurs ainsi que la figure".

Ne pourriez-vous avoir avec votre femme une conversation très amicale au cours de laquelle vous feriez valoir votre point de vue; car, au fond, elle n'a peut-être jamais vraiment réalisé à quel point "ses résistances" pouvaient vous affecter ?

Si votre femme persiste à vouloir porter le pantalon et que vous n'avez rien de plus sérieux à lui reprocher, soyez bon prince, vous souvenant de ce mot de Pascal : "L'art de persuader consiste autant en celui d'agréer qu'en celui de convaincre"...

Confiez vos problèmes à  
LE COEUR VERS LE BONHEUR,  
C. P. 110 - RIMOUSKI

## Rencontre des parents, des officiers et des cadets de l'Armée, à Rimouski



En fin de semaine, les parents d'une centaine de cadets de l'armée à Rimouski se réunissaient au manège militaire, rue St-Jean-Baptiste, pour assister à l'inspection du lieutenant-colonel T. Tremblay, C.D., commandant des Fusiliers du St-Laurent, et se rendre compte du travail accompli par leurs jeunes chaque vendredi soir.

En plus de l'inspection, le colonel Tremblay fit la remise de brevets d'aptitude militaire, de décorations de tir et de nouveaux grades.

Les parents eurent, par la suite, l'opportunité de rencontrer les instructeurs du corps de cadets et assister à une soi-

rée d'entraînement dont le programme va de l'éducation militaire à l'étude du morse, de la cartographie, du secourisme à la formation musicale.

Les jeunes ont charge de leur corps de cadets et ils sont commandés par le cadet-major Guy Bélanger et le cadet-capitaine Gabriel Gosselin. Les responsables de la surveillance et de l'éducation sont le capitaine Bertrand Maheux, chef-instructeur, les lieutenants Rosaire Lebrun et Guy Leclerc, instructeurs, et le sous-lieutenant Gaston Rossignol, instructeur musical. Le capitaine-abbé Martin Proulx, professeur au Séminaire de Rimouski, est l'aumônier du corps de cadets de la ville.

Dans son allocution, le colonel Tremblay a félicité les jeunes cadets pour leur esprit de discipline et les a incités à poursuivre leur travail. Il a également remercié les parents qui encouragent leurs enfants à consacrer une soirée de loisirs à l'instruction militaire.

Rappelons que le corps de cadets de l'armée de Rimouski compte, à l'heure actuelle, plus de cent-vingt jeunes dont les âges varient de quatorze à dix-

huit ans. Chaque année, à la suite d'examen, quelques-uns font un séjour au camp d'été de Farnham, près de Montréal.



Ministère des Travaux Publics, Ottawa

**SOUSSIONS**  
DES SOUSSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, pièce B-322, Edifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, et portant la mention "SOUSSION POUR DRAGAGE, D'EN-VIRON 65.000 VERGES CUBES, MESURE-PLACE, DEBLAIS DE CLASSE "B" A MATANE, (P. Q.)" seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI, 3 AVRIL 1963.

On peut prendre connaissance du devis et de la formule de soumission combinés et se les procurer au bureau de l'ingénieur régional en chef (P. Q. R.), pièce E-443, Edifice Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, Ottawa, l'ingénieur régional, case postale 260, Rimouski (P. Q.).

Si la soumission est de \$25,000, ou plus on ne tiendra compte que de celles :

a) auxquelles est annexé l'un des différents dépôts de cautionnement mentionnés aux documents de soumission.

b) qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Les soumissions doivent comprendre le remorquage de l'outillage aller et retour.

Pour qu'ils soient acceptables, les dragues et tout autre outillage flottant qu'on se propose d'utiliser pour les présents travaux seront :

a) immatriculés au Canada ou au Royaume-Uni, et

b) fabriqués au Canada ou au Royaume-Uni et dans le cas de matériel fabriqué au Royaume-Uni, il doit être rendu au Canada au moins un an avant la date de la demande de soumissions.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des services administratifs et secrétaire.

## "Le parti LIBERAL"

Par J.W. Pickersgill  
"Le parti libéral", ouvrage de l'hon. J.W. Pickersgill qui vient de paraître aux Editions du Jour, n'est pas une publication officielle du Parti libéral, mais une étude personnelle. Le livre présente l'histoire du parti et un exposé à la fois simple et clair de ses principes.

Comme le souligne l'hon. Lionel Chevrier dans la préface, M. Pickersgill est un historien de carrière : "Pendant vingt ans, soit de 1937 à 1957, il a été le confident et le conseiller de deux grands premiers ministres libéraux, Mackenzie King et Louis Saint-Laurent".

Ancien ministre et l'une des personnalités les plus en vue du Parti libéral, M. Pickersgill est étroitement associé au chef actuel de son parti, l'hon. Pearson.

M. Pickersgill est bilingue et s'est nourri à la culture française depuis sa jeunesse, aussi bien au Canada qu'en France où il a poursuivi des recherches historiques.

L'auteur a voulu publier, en annexe à son ouvrage, le discours historique de l'hon. Pearson : "Associés égaux dans la

## Cartes professionnelles

### AVOCATS

**CASGRAIN & CASGRAIN**  
Perrault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
Edifice Banque Canadienne Nationale  
Tél. 723-3303-3304 RIMOUSKI

### GAGNON & GAGNON

AVOCATS  
P.-E. Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
Bureau :  
152-A de l'Evêché  
Tél. 723-3179 RIMOUSKI

### GENDREAU & BEAULIEU

AVOCATS  
Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alph. Beaulieu, C.R.  
160, de l'Evêché Tél. 723-7293  
RIMOUSKI

### TESSIER & D'ANJOU

Maurice Tessier, C.R.  
Charles-H. D'Anjou, C.R.  
AVOCATS ET PROCUREURS  
Tél. 723-7861-7862 RIMOUSKI  
148 ST-GERMAIN  
RIMOUSKI

### ROSAIRE BERUBE, L.L.

AVOCAT ET PROCUREUR  
171 St-Germain  
Téléphone 723-7175  
C. P. 515 — RIMOUSKI

### INGENIEURS

### Leroux & Marquis

INGENIEURS-CONSEIL  
Structures d'acier et béton armé  
Aqueducs et égouts  
Travaux maritimes  
8, rue St-Edmond  
RIMOUSKI Tél. 723-5027

### Ménard & Marsan

INGENIEURS-CONSEIL  
Travaux maritimes et municipaux  
Structures, expertises, surveillance  
Tél. 723-6644  
76, av. Cathédrale RIMOUSKI

### SYNDIC

### Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIE  
Téléphone :  
Bur. : 723-2344; rés. : 723-3456  
160 de l'Evêché RIMOUSKI

Confédération".

"Le parti libéral" est un petit livre qui arrive à son heure. Il devrait intéresser tous les citoyens sérieux qui désirent se renseigner sur les hommes et les principes des partis qui sollicitent le vote populaire.

"Le parti libéral" de J.W. Pickersgill a été publié dans la collection populaire à \$1.00. Il est en vente partout, dans les librairies, les principaux dépôts de journaux ou chez l'éditeur, Les Editions du Jour, 3411, Saint-Denis, Montréal.

## L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

\$3.00 par année

ABONNEMENT :  
TEL. : 723-6528

ANNONCES :  
TEL. : 723-6529

### ARPENTEURS

**Guy Leblanc**  
ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
RALMOND HOUDE, A.G., adjoint  
160, de l'Evêché — C. P. 385  
Téléphone :  
Bur. : 723-3836; rés. : 723-7905

### Is-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR FORESTIER  
CONSEIL  
209 St-Germain RIMOUSKI  
Edifice Lepage  
Bur. : 723-7324; rés. : 723-2640

## ASSURANCES

### Roland Heppell

Courtier d'assurances agréé  
C. P. 246 — RIMOUSKI  
Tél. bur. : 723-3570; rés. : 723-6134  
Bureau : 54 av. de la Cathédrale  
Feu, automobile, vie, vol, accidents, maladie

## CHIROPATICIEN

### J.-M. Guay, D.C.

CHIROPATICIEN  
14, Cathédrale Tél. 723-3655

### Jules Lambert D.C.

CHIROPATICIEN  
NervoScope - Rayons X  
24 Cathédrale Tél. 723-6326

## DENTISTE

### Dr GEORGES RAYMOND, D. D. S.

CHIRURGIEN-DENTISTE  
Centre médical  
298 St-Germain Tél. 723-3839  
Lundi au vendredi : 9.00 a.m. à midi  
1.30 p.m. à 5 p.m.  
Le soir, lundi, mercredi, vendredi :  
7.30 à 9.30 p.m.

## NOTAIRES

### Joseph Bérubé

NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture  
160, de l'Evêché Tél. 723-2342  
RIMOUSKI

### Albert Goulet

NOTAIRE  
(édifice Gilbert)  
Bureau à 144, boul. de l'Evêché  
Tél. 723-3485 RIMOUSKI

Bureau à Luceville à chaque soir, du lundi au samedi à sa résidence  
Téléphone : 739-4352

### Ronaldo Raboin

NOTAIRE  
119, Evêché  
RIMOUSKI  
En face du séminaire

## OPTOMETRISTE

### Dr J. Michaud

B.A., O.D.  
OPTOMETRISTE  
Spécialiste de la vue  
Verres de contact  
Rééducation visuelle  
280, St-Germain - RIMOUSKI  
Tél. 723-8755

### Est-ce ton cas ?

Si tu veux boire et le peux, c'est ton affaire.  
Si tu ne veux pas boire et ne le peux, c'est notre affaire.

Alcooliques Anonymes  
Case postale 13  
RIMOUSKI  
Tél. 723-6224

## Cartes professionnelles

### Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

E.H. Knight & Co.  
COMPTABLES AGRES  
MONTREAL — QUEBEC — RIMOUSKI  
54, av. de la Cathédrale — RIMOUSKI

### Is-Ph. Cliche Enr.

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES  
Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie  
Bureau : 6, av. Lepage RIMOUSKI Téléphone 723-3775

### EXAMEN DE LA VUE

### Dr LEVIS SANTERRE O. D.

OPTOMETRISTE  
148 St-Germain RIMOUSKI Tel. RA 3-6766  
Edifice Woolworth-Dominion

## POUR AIDER LES MISSIONS:

- AUMONES
- RENTES VIAGERES
- LEGS TESTAMENTAIRES

Adresse :

M. L'ABBE ROBERT MICHAUD  
Directeur de la Propagation de la Foi  
Grand Séminaire, Rimouski

# L'ECHO fait appel à ses lecteurs pour L'EVANGELINE

Cher lecteur,

Nous nous sommes engagés à faire souscrire par l'intermédiaire de notre journal en faveur de **L'Aide à L'Évangéline**. Cette campagne, dont l'objectif est de \$150,000, a pour but d'assurer la survivance du journal des Acadiens, **L'Évangéline**, qui traverse actuellement une grave crise financière.

Vous connaissez tous l'histoire du peuple acadien. Les sacrifices que ce peuple s'est imposés depuis des siècles, méritent notre admiration et notre sympathie. Il y a 77 ans, les Acadiens fondaient un hebdomadaire de langue française portant le nom symbolique de **L'Évangéline**.

Cet hebdo est devenu quotidien il y a 14 ans, grâce aux Acadiens qui ont versé environ \$350,000 pour maintenir ce journal. Aujourd'hui, pour rendre cette publication définitivement rentable et viable il faut \$150,000 qui servira entièrement à réaliser un vaste programme d'expansion.

Cette campagne patriotique et nationale est sous les auspices de l'Association des quotidiens et de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.

Nous comptons bien qu'il vous sera possible de nous faire parvenir dès maintenant votre chèque ou mandat à l'adresse de notre journal. Nous savons que nos lecteurs et lectrices ne resteront pas insensibles à cet appel. Pour que survive **L'Évangéline**, il nous faut un don généreux!

S.V.P. remplir ce coupon et nous le retourner avec votre chèque ou mandat fait à l'ordre de "L'Aide à L'Évangéline".

CAMPAGNE DE L'AIDE A L'EVANGELINE,  
a/s L'ECHO du Bas St-Laurent,  
C. P. 110, Rimouski.

Il me fait plaisir d'inclure ma souscription de \$ .....  
en faveur de L'Aide à L'Évangéline, par chèque ( )  
ou mandat ( ) .

Nom .....

Adresse .....

Tout souscripteur d'un dollar et plus recevra  
un reçu pour fins d'impôt.

## Vues humoristiques sur la canalisation de la Matapédia

Les journaux de lundi dernier nous faisaient part d'un projet sensationnel et même avant-gardiste, proposé par M. Robert Thompson, chef du parti du Crédit Social, et endossé

par un de ses principaux lieutenants, le Dr Guy Marcoux. Il s'agit en l'occurrence de la canalisation de la rivière Matapédia, entre Campbellton, N.-B., et Mont-Joli, soit une distance de

106 milles. Si on s'arrête à penser que le canal de Panama ne mesure que trente milles de longueur, on peut se faire une idée de l'envergure des travaux proposés. Que l'on doive creuser la rivière d'une trentaine de pieds pour lui donner la profondeur du canal de Suez, on le conçoit assez bien; notre émerveillement vient cependant de ce qu'on doive étirer cette même rivière d'une trentaine de milles pour la rendre jusqu'à Mont-Joli, puisqu'elle a la malencontreuse idée de s'arrêter au lac Matapédia. De toute façon, nos ingénieurs y pourvoieront, la question finance se réglant d'elle-même à l'imprimerie de la Reine.

A ce vaste projet, s'en rattachent quantité d'autres qui devront attirer l'attention de nos Chambres de Commerce pour les années à venir: ponts-levis, installations portuaires, écluses pour franchir les montagnes de St-Moise et de Ste-Angèle. En insistant pour compléter le système par la canalisation de la rivière St-Léon vers le Lac-Humqui et sa station balnéaire, nous pourrions envisager la possibilité de faire une cale-sèche de notre aréna local. Tout devient possible avec des élections à répétition. L'assainissement de nos égouts ne posera plus de problème; nous pourrions alors déverser la moitié de nos eaux-vannes dans la Baie-des-Chaleurs et l'autre moitié dans le fleuve, au gré des marées. De l'avis des amateurs de hockey, il faudrait peut-être envoyer à Campbellton la plus grande part, sinon la totalité. Amqui deviendra alors le Port-Saïd de l'Amérique, à mi-chemin entre Ste-Florence-les-Bains et St-Moise-Beau-Port-de-Mer. Il faudra penser à organiser nos pêcheries, puisque notre canal servira de passage idéal pour les poissons dans leur migration, et ils ne manqueront pas de se le dire et d'en profiter, entendu qu'ils ne seront pas assujettis aux droits de péage.

On peut se demander comment il se fait que nos grands journaux ont fait tellement de bla-bla sur la canalisation du St-Laurent, bien petit projet en comparaison avec le nôtre. Il est à supposer que leur déficience en géographie ne leur a

pas permis de mesurer toute l'ampleur de ces travaux, à moins que ce ne soit tout simplement une manifestation de frustration à l'endroit des favorisés que nous sommes.

Enfin, nous aurons grandes ouvertes les portes des marchés de la Côte Nord et des villes côtières du St-Laurent. Mais, comme question de fait, qu'avons-nous à transporter? C'est une autre question qu'il faudra approfondir... Peut-être que M. Réal Caouette pourra nous en glisser un mot à une prochaine causerie télévisée. Pour sa part, M. Pearson, prix Nobel de la Paix, ne pourrait-il pas nous octroyer une base de sous-marins atomiques? En période électorale, il faut avoir le cœur large, même aux dépens du bon sens; ces chers Gaspésiens sont vraiment les enfants gâtés de nos tribuns à chaque élection, et Dieu sait si nous en avons souvent depuis quelques années! Cela vaut même la peine de les laisser végéter, ne serait-ce que pour le plaisir de leur

en mettre plein les yeux et les oreilles, lorsqu'arrive le moment fatidique de l'échéance électorale. On finira pourtant par nous coller des complexes si ça continue sur cet air là! Il faudra alors nous promettre la lune si M. Kroutchev n'y voit pas d'objection.

G.-E. Guérette

### LA CONDUITE DEFENSIVE

Le seul moyen efficace de se prémunir contre les fautes que peuvent commettre les autres, c'est d'adopter une conduite défensive lorsqu'on est au volant d'un véhicule automobile. Celle-ci comprend l'ensemble des mesures propres à protéger la vie humaine.

"Prudentia" précise que les fautes de conduite qui sont à la base des accidents graves sont: l'excès de vitesse, les dépassements sans visibilité suffisante, le défaut de céder le droit de passage et la conduite avec des facultés affaiblies par l'alcool ou par des narcotiques.

### Trois TECHNICIENS EXPERTS licenciés

Sont à votre disposition depuis longtemps  
**24 HEURES PAR JOUR**

Pour tous genres de service sur brûleurs  
et réparations de fournaies défectueuses

**Téléphone 724-4101**

**APPELS D'URGENCE LA NUIT "GRATUIT"**

**Tél. 723-2506 - Tél. 723-5090**

### YVON DESJARDINS ENR.

125, 6e rue - RIMOUSKI.

Service de distribution d'huile automatique  
**Une autre entreprise de la région**  
Spécialisée depuis plus de 10 ans en chauffage  
à air chaud et brûleurs à l'huile

**POUR MIEUX VOUS SERVIR**

Votre auto  
est devenue tacot?



# un prêt plan-à-Terme

c'est de l'argent comptant pour tout achat important!

Empruntez à faible intérêt, de façon pratique et rationnelle! Pour financer le paiement d'une auto, d'un appareil de TV, d'une lessiveuse, de frais médicaux, d'impôts ou de toute dépense raisonnable... renseignez-vous sur ce que vous coûtera un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale. Vous serez étonné de son intérêt peu élevé! Vous pouvez emprunter jusqu'à \$3,600 et rembourser ce prêt par versements échelonnés sur 36 mois. Et le paiement du solde est garanti par une assurance-vie. Demandez la brochure sur le prêt plan-à-Terme à toute succursale de la Banque Royale.



**BANQUE ROYALE**

Succursale de Rimouski ..... J.-L. Dupuis, gérant

**PROPRIETES**

**A VENDRE**

A VENDRE : bungalow neuf, 6 pièces, à Rimouski-Est. S'adresser au tél. 723-6595. (1)

A VENDRE : maison, bungalow, Sacré-Coeur, cave et garage chauffés, sous-sol, terrain de 100 x 160, pelouse, arbustes, cause décès. Bonnes conditions. S'adresser à Mme J.-A. Dubé 20, St-Paul. Tél. le jour 723-2537; le soir 723-5882. (1)

MAISON DE CONSTRUCTION RECENTE, située rue Goulet, à Luceville, à vendre à de très bonnes conditions. S'adresser à Me Albert Goulet, notaire à Rimouski. Tél. 723-3485.

A VENDRE : maison bungalow 5 pièces plus chambre de bain. Léger comptant et balance comme loyer. S'adresser à William Malenfant, 14, Dubé. Tél. 723-5137. (1)

A VENDRE : maison 6 pièces plus chambre de bain, près église et école, à 62, St-René, plein-pied. S'adresser au tél. 723-3066.

A VENDRE : maisons neuves 5, 6 ou 7 pièces avec prêts acceptés par la Société Centrale d'Hypothèque et Logement. S'adresser au tél. 723-6826. (1)

A VENDRE : maison bungalow 6 pièces plus chambre de bain, chauffage eau chaude terrassement fini, située face au fleuve, 787, St-Germain, Rimouski-Est. Cause départ. S'adresser au tél. 723-3830. (1)

A VENDRE : propriété de 20 x 85, construction récente, excellent poste d'affaires, à prix raisonnable. S'adresser à Emile Dechamplain, 212 St-Germain. Tél. 723-2455. (1)

MAISON A VENDRE OU A LOUER : terrain 112 x 90, coin de rue, conditions faciles. Cause : transféré. Située 119, 15e rue, Rimouski. Tél. 723-8504 (aucun prix par téléphone). (1)

A VENDRE : bungalow neuf, dans paroisse St-Yves (Rimouski-Est). Libre immédiatement. S'adresser au tél. 723-6376. (1)

A VENDRE : bungalow neuf, dans paroisse St-Pie X. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 723-6376. (1)

A VENDRE : maison 2 logements, cause départ, à de très bonnes conditions pour acheteur sérieux. S'adresser au tél. 723-5820 ou 714 St-Germain-Est, Rimouski. (1)

A VENDRE : maison située dans nouveau développement, à Rimouski-Est. Cause de départ. Conditions avantageuses. S'adresser au tél. 723-8123 après 6 heures p.m. (1)

**Terrains**

TERRAIN A VENDRE : superficie 7,700 p.c., situé rue Bellevue, à Sacré-Coeur (à proximité de l'église). Vous apprécierez la magnifique vue donnant sur le fleuve. Tél. après 6 heures p.m., à 723-8765. (1A)

A VENDRE : terre de 100 acres, planche et fertile pas de pierre, bien bâtie, avec roulant comprenant 58 bêtes à cornes. Pour informations, adressez-vous à Jean-Paul Gingras, Lotbinière, Cté Lotbinière. (1A)

**AUTOS**

A VENDRE : Pontiac 1961, prix de liste, 22,000 milles, très bonne condition. S'adresser au tél. 723-9004 ou au Service Champlain, angle St-Louis-St-Germain, Rimouski. (2)

AUBAINE — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévision "Electrohome". Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères ChARRIER, 105, St-Germain. Tél. 723-7373.

**PETITES ANNONCES**

Minimum : 25 mots, 0.75 — 0.02 le mot additionnel  
Les annonces doivent nous parvenir avant 5 heures p.m., le lundi

**PAYABLE AVANT PUBLICATION**

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT — TEL. : 723-6528 — 160-B ST-GERMAIN

A VENDRE : Ford 1951, moteur 30,000 milles, très bonne condition. S'adresser au tél. 723-9870. (2)

**DIVERS**

A VENDRE : poêle combiné à l'huile, en très bonne condition. S'adresser au tél. 723-8291, après 6 hres p.m. (3)

Pommes de terre à vendre en 50 et 75 lb. S'adresser à Alphonse Caron, Ste-Luce-sur-Mer. Tél. 739-4421. (3)

A VENDRE : Appareil Exercycle (exerciseur automatique) dernier modèle, 2 vitesses, à l'état neuf. N'a que très peu servi. Aussi bien pour usage personnel, à la maison, que pour emploi commercial dans un studio de conditionnement physique. Prix très spécial. Facilités de paiement si désirées pour tout acheteur sérieux. Prière de communiquer au tél. 723-2236 (le jour) ou 723-6300 (le soir). (3)

A VENDRE : habit de plongée sous-marine waterproof "Typhon", en bonne condition. S'adresser à Jean-Guy Sirois, Bic, Tél. 736-4389 rés., ou 723-2611, bureau. (3)

A VENDRE : souffleuse "Blanchette", en très bonne condition, pouvant s'adapter sur camion ou tracteur de ferme. Prix avantageux, conditions faciles de paiement. S'adresser au tél. 723-3584 ou 724-4255. (3)

A VENDRE : à réduction, 3 manteaux de fourrure : chat de première qualité, mouton de Perse gris, vison, taille moyenne. S'adresser le midi et le soir, à partir de 6 heures, au tél. 723-5249. (3)

ATTENTION — Fournaise à vendre, à gaz propane, modèle foyer moderne pour salon ou chalet. Prix d'aubaine; aussi poêle neuf pour BAR-B-Q. S'adresser au tél. 723-3452. (3)

**A LOUER**

A LOUER : chambre meublée, usage du frigidaire et téléphone. Permission de cuisiner. S'adresser au tél. 723-8772. (4)

CHAMBRE A LOUER : meublée, pension si désirée. Située à 18, Tessier. Tél. 723-7418. (4)

A LOUER : chambre meublée pour personne seule. Usage du téléphone et TV. \$6.00 par semaine. S'adresser à 80-A, de la Cathédrale. Tél. 723-5930. (4)

A LOUER : grande chambre meublée; permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219. (4)

A LOUER : grande chambre ou salon, très confortable, dans le centre de la ville à 49, Rouleau. S'adresser au tél. 723-5817. (4)

A LOUER : chambre à prix raisonnable, meublée, chauffée, à 114, St-Laurent. Tél. 723-7122. (4)

A LOUER : grande chambre double, avec système de chauffage, située à 23, St-Paul, Rimouski. Tél. 723-2134. (4)

A LOUER : chambre, système de chauffage, ameublement neuf, à 250 St-Germain. Tél. 723-3452.

A LOUER : chambres, situées à 89, Rouleau, chauffées, meublées. S'adresser au tél. 723-2792. (4)

A LOUER : 2 logements de 2 pièces, meublés. Libres immédiatement. Tél. 723-723-6316 ou 723-8591. (4)

**LOGEMENTS**

A LOUER : logement 5 pièces, chauffé avec radiateur, prélatris incrustés à la grandeur. S'adresser à 7, Ste-Anne. Tél. 723-7126.

A LOUER : local du restaurant "Mon Copain", situé à 141, St-Germain. Libre le 1er avril. S'adresser au tél. 723-2153. (5)

A LOUER : 2 logements, dont l'un de 3 1/2 pièces et l'autre 2 1/2 pièces. Libres immédiatement. S'adresser à J.-L. Guérette, 142, Cathédrale, Rimouski. (5)

A LOUER : logement moderne chauffé, 5 pièces, plus chambre de bain, centre de la ville. Libre 1er mai. Peinturé à neuf. S'adresser au tél. 723-8882 ou 723-7046.

A LOUER : logement 6 pièces chauffé. Entrée 220. Situé à 25, Rouleau. S'adresser au tél. 723-8850. (5)

A LOUER : épicerie-boucherie. Très bon poste. Environ 1,500 pieds de plancher, sous-sol, avec accessoires : balance, caisse enregistreuse, hache-viande, frappe à bifteck, tranche à jambon, frigidaire liqueur, chambre froide commerciale. David Gagnon, C. P. 418, Trois-Pistoles. (5)

A LOUER : logement moderne, 4 pièces, chauffé. Situé à 18-A, Parent. Libre le 1er mai. S'adresser au tél. 723-6253. (5)

A LOUER : logement chauffé, 5 pièces plus chambre de bain, 2e étage. S'adresser à 127, St-Pierre. (5)

LOGEMENT chauffé, 4 pièces, plus chambre de bain. Libre le 1er mai. S'adresser à 117, St-Laurent. Tél. 723-3229. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, non chauffé, situé à 1-C, Evêché. Libre le 1er mai. S'adresser à 1-C Evêché, Rimouski. (5)

A LOUER : logement 3 pièces plus chambre de bain, grand solarium. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 723-7494. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain complète, bas de maison, très bien fini moderne. S'adresser au tél. 723-8976. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, situé au 2e étage. Libre 1er mai. S'adresser au tél. 723-2668. (5)

A LOUER : maison 9 pièces, chauffage central, entrée 220, centre des affaires, dans village de Ste-Angele. S'adresser au Marché Gaspésia, 116 Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-2543. (5)

A LOUER : poste commercial pouvant servir d'épicerie, salon de coiffure ou barbier ou autre, à louer seul ou avec résidence. Libre le 1er mai. Situé à 71, St-Robert. Tél. 723-7546. (5)

**ON DEMANDE**

ON DEMANDE : aide familiale pour ouvrage général l'avant-midi et elle sera libre à 2 ou 3 heures l'après-midi. Salaire \$13 par semaine. Apte à travailler à l'année de préférence. S'adresser au tél. 723-2729. (6)

LOGEMENT DEMANDE, de 5 pièces plus chambre de bain, 1er étage. Libre le 1er mai. S'adresser au tél. 723-6213. (6)

ON DEMANDE : logement 4 ou 5 pièces, plus chambre de bain, chauffé ou non, pour le 1er mai. Situé dans Ste-Agnès de préférence. S'adresser au tél. 723-9698. (6)

FEMMES, FILLES DEMANDEES — Gagnez plus de \$2.00 de l'heure en vendant cosmétiques Doraldina. Mme Rioux, C. P. 97, St-Fabien, Rimouski. (6)

HOMMES DEMANDES : homme ou femme pouvant servir clientèle établie avec les fameux produits Watkins annoncés nationalement. Possibilité de \$75.00 et plus par semaine. Temps plein ou partiel. Ecrire à M. J. Gauthier, 350 St-Roch, Montréal 15, Qué. (6)

AAA-1 — Une compagnie d'huile du Texas requiert les services d'un homme de 30 ans et plus, bilingue, représentant de commerce. Ecrire à F.O. Swallow, prés. Southwestern Petroleum Co., Box 789, Fort Worth 1, Texas. (6)

ON DEMANDE FEMMES ET HOMMES à plein temps ou temps partiel. Petit capital requis, 2 heures par jour. Possibilité de \$25.00 par semaine. Ecrire à C. P. 454, Rimouski. (6)

La Cie Fuller Brush a besoin de 2 vendeurs avec automobiles pour territoires de campagne. Possibilité de \$5,000 à \$7,000 par année. S'adresser à V. Lemelin, 104, 3e rue, Rimouski. Tél. 723-9194. (6)

EXCELENTE OPPORTUNITE pour personne ambitieuse de s'assurer des revenus allant jusqu'à \$85.00 par semaine. Vous offrez aux clients de la ville de Rimouski des produits de toilette, médecines, culinaires, domestiques. Commission 45%; pas de risque avec notre plan d'essai de 30 jours. Seulement \$25.00 pour valise de démonstrations. JITO, Dépt O, 5130 St-Hubert, Montréal. (6)

VENDEUSES DEMANDEES — Femmes avec automobile pour travailler à plein temps, chaque mois, pour studio de produits de beauté, dans district de Rimouski, pour livraisons, etc., 3 à 4 heures par jour. Payons jusqu'à \$5.00 de l'heure sur route. Ecrire à Studio Girl Cosmetics, Dept CWM-103, 840 Lafleur Ave, Montréal 22. (6)

AGENTS DEMANDES pour représenter la Cie Familex dans St-Robert, St-Valérien, St-Eugène, St-Simon, St-Mathieu, St-Fabien, Mont-Joli, St-Donat, St-Gabriel, St-Marcellin, Les Hauteurs. S'adresser à Roger Heppell, 564 LaSalle, Nazareth. Tél. 723-7723. (6)

OPPORTUNITE EXTRAORDINAIRE pour des représentants de plus de 30 ans. Avancement rapide, hautes commissions avec compagnie progressive établie depuis 59 ans. Vendez les prestigieux produits pour entretien, marque "Goodyear". Beaucoup d'articles exclusifs, sans concurrence qui se prêtent à ventes répétées. Nous nous chargeons des finances, expédition et perception. Nouveau vendeur O.M. Rath gagna \$358.00 en commission sur sa seconde commande. Paul Rausch nouveau vendeur, gagne \$608.00 sur une seule vente et occupe maintenant 5e place en volume. Bénéfices incluant assurance-vie, primes spéciales. Ecrivez à Consolidated Paint & Varnish (Canada) Ltée, P. O. Box 39, Rosemont, Montréal, Qué. (6)

**VARIETE**

ATTENTION! ATTENTION! Pour la pose de vos tapis mur à mur et réparations, ainsi que l'installation de tentures et portes accordéons, ouvrage garanti. Adressez-vous en toute confiance à Jean-Yves Ross, 85, 1ère rue, Rimouski. Tél. 723-7683. (7)

AR GENT A PRETER : 1ère ou 2e hypothèques "discrétion". Pour rendez-vous, écrire à C. P. 454, Rimouski.

**Charlatans de l'art dentaire**

Les tribunaux de la province de Québec ont, au cours de la dernière année, prononcé 94 condamnations de pratique illégale de l'art dentaire.

Depuis trois ans, le Collège des Chirurgiens Dentistes, à qui la loi a confié la surveillance de la bonne pratique de cette science, a fait reconnaître 336 cas devant les tribunaux.

En faisant connaître ces chiffres, le président du Collège, le Dr Henri Brouillet, a déclaré que la pratique illégale de l'art dentaire est très nuisible aux personnes qui en sont victimes, et a mis le public en garde contre les "charlatans de l'art dentaire".

"Les poursuites légales, dit le Dr Brouillet, ne visent pas les membres de l'Association des Techniciens Dentaires, qui doivent travailler uniquement pour les dentistes et sur prescriptions. Nous poursuivons les charlatans qui ont organisé des réseaux de pratique illégale, qui font et vendent des prothèses sans les connaissances professionnelles requises et qui sont une plaie sociale.

"Plusieurs régions, surtout la Gaspésie, le Saguenay et le district de Chicoutimi et la Beauce sont affectées par ces aventuriers qui prennent des empreintes avec un manque d'hygiène dangereux et font faire un travail quelconque dans des laboratoires improvisés et cachés.

Les "clients" ne savent habituellement pas l'identité véritable de ceux à qui ils ont affaire, ils n'ont aucune garantie de la qualité du travail accompli, et ils reçoivent leurs prothèses par la poste, ce qui élimine toute responsabilité ultérieure d'ajustement et de traitement professionnels".

**"Mon mariage"**

L'édition printemps-été de MON MARIAGE, revue destinée à la future mariée ainsi qu'à toutes les femmes soucieuses d'élégance, est maintenant en vente. D'une haute tenue artistique et typographique, cette revue, la seule du genre au Canada français, rivalise par son excellence avec les publications européennes et américaines dans le même domaine. Plus de cent pages des modes les plus nouvelles dans le prêt-à-porter et dans les créations de nos meilleurs couturiers, une section spéciale consacrée à l'étiquette du mariage, des articles sur la couture, la lingerie de maison, etc. Voilà ce que contient ce magnifique magazine de la femme chic.

MON MARIAGE est maintenant semi-annuelle et publiera son édition automne-hiver dès la fin de juillet.

MON MARIAGE est en vente aux comptoirs de livres et revues des grands magasins, dans les librairies et les dépôts de journaux ainsi que chez l'éditeur, Cie des Publications Provinciales Limitée, 5165 ouest, rue Sherbrooke, suite 408, Montréal 28.

**A LOUER GARAGE**

pour mécanique générale, débosselage et peinture. Situé au centre de la ville de Rimouski.

S'adresser par téléphone

**723-3726**

## Rallye-automobile international de la Gaspésie, à Matane

Le premier rallye automobile international de la Gaspésie est organisé par la Jeune Chambre de Commerce de Matane, avec la totale et complète coopération de toute la population gaspésienne.

Ce rallye constitue une merveilleuse course de régularité d'environ 600 milles à travers l'unique et inoubliable paysage de la Gaspésie. Le parcours montagneux et sinueux donnera du fil à retordre aux conducteurs de rallye les plus chevronnés.

Deux sections du rallye seront organisées en course de vitesse pure. Le premier tronçon sera effectué durant la traversée du parc national de la Gaspésie, le deuxième durant la course éliminatoire en circuit fermé dans la ville de Matane, le dimanche 26 mai 1963.

Un total de 100 voitures au

maximum sera admis à participer au rallye. Elles seront réparties en trois catégories principales, tourisme, grand tourisme et sport. Elles seront soumises à certains règlements.

La Jeune Chdambre de Matane, C. P. 249, Matane, se tient à la disposition de tous les futurs concurrents et leur fera parvenir sur demande les règlements du rallye, accompagnés des formules d'inscription.

### PAVE GLISSANT

Avec la venue prochaine du printemps, la question des pavés glissants est de plus en plus à l'ordre du jour. "Prudentia" rappelle que, sur un pavé glissant, on doit démarrer en deuxième, s'il s'agit d'une transmission régulière, ou à "conduite", s'il s'agit d'une transmission automatique.

Accélérer graduellement et

ne pas oublier qu'une route glacée légèrement recouverte de neige, lorsque la température est à la gelée, constitue une des conditions les plus dangereuses. C'est alors qu'il faut manœuvrer la voiture avec le plus grand soin possible.

## La gardienne du bébé

Nombreux sont les parents qui ne pourraient jamais sortir ensemble si ce n'était de la gardienne du bébé. La gardienne peut être une jeune adolescente ou une personne âgée. Il est de toute importance de choisir cette personne avec le plus grand soin au point de vue santé puisqu'elle pourrait transmettre un rhume ou autre maladie aux jeunes enfants. Elle devrait aussi avoir de la responsabilité afin de pouvoir agir intelligemment en cas d'urgence.

En cas de feu, la gardienne devrait savoir comment sortir les enfants du logement, comment appeler le service d'incendie et atteindre les parents.

Elle devrait savoir toutes ces choses avant que les parents ne quittent la maison. Il est bon aussi de laisser à la gardienne le numéro de téléphone du médecin des enfants.

## 100,000 livres de miel dans le BSL et la Gaspésie

Le Bureau de la Statistique du Québec, section agricole, publie l'estimation définitive de la récolte et de la valeur du miel dans la région de la Gaspésie et du Bas St-Laurent, en 1962.

Les chiffres sur le nombre d'apiculteurs et de ruches nous sont fournis par le Service de l'Horticulture du ministère de l'Agriculture du Québec.

La région de Rimouski compte 20 apiculteurs, 238 ruches pour une production de 64 livres par ruche et la production totale égale 15,200 livres.

Voici les données pour les autres régions de la Gaspésie et du Bas St-Laurent.

	Apiculteurs	Ruches	Production moy. en lb en livres	Production totale en 1,000 lb
Gaspésie	28	237	62	14.6
Bonaventure	3	52	50	2.6
Matane	10	34	77	2.6
Matapédia	15	151	62	9.4
Bas St-Laurent	114	1723	50	86.8
Kamouraska	23	263	64	16.8
L'Islet	33	398	54	21.5
Montmagny	11	499	37	18.5
Rimouski	20	238	64	15.2
Rivière-du-Loup	17	198	50	9.9
Témiscouata	10	126	39	4.9

## Etude, travail et crédit, clefs de la réussite agricole

Une étude sérieuse des nouvelles connaissances agricoles, le travail et le crédit sont les facteurs essentiels à la réussite des cultivateurs. Voilà ce qu'a déclaré le sous-ministre associé de l'Agriculture à Ottawa.

L'absence de marchés dans la région ne doit pas empêcher une augmentation de la production agricole, a dit le conférencier, soulignant que la classe agricole devra faire des efforts considérables pour augmenter la production si elle veut sortir de son marasme actuel.

M. Stanislas Chagnon, qui prenait la parole devant une cinquantaine de jeunes cultivateurs venus de tous les coins du diocèse pour suivre les cours d'aménagement rural et de formation de chefs, a donné comme exemple vivant du manque de planification agricole celui de nos importations de boeuf et des quantités de foin que l'on ne trouve pas à vendre durant ce temps. Nous importons pour \$150 millions de boeuf et, en même temps notre foin reste invendu.

Parlant des prix de soutien, le sous-ministre a dit qu'ils existaient pour protéger les petits et moyens agriculteurs contre le jeu des spéculateurs toujours possible.

Il a fait remarquer que la production agricole du Québec, l'an dernier, avait atteint \$425 millions sur 100,000 fermes. Quand on sait que le revenu moyen de plus de 50% de ces fermes est moins de \$2,500 par année, ceci signifie que la situation des fermiers fortunés s'améliorerait encore plus sans la législation des prix de soutien au détriment des cultivateurs économiquement faibles.

En terminant, M. Chagnon a fortement encouragé les jeunes ruraux à continuer à étudier le problème de l'aménagement rural et à devenir des chefs qui aideront à résoudre les problèmes du monde agricole.

## OFFRE D'EMPLOI

Recherchons représentants sérieux de 25 ans ou plus, à plein temps ou à temps partiel, désireux de se créer une carrière intéressante et lucrative dans la vente de fonds mutuels. Entraînement complet, assurance-maladie. Bureau à Rimouski. S'adresser à

C. P. 843, Rimouski



Une expérience entièrement nouvelle vous est réservée au volant de la Falcon. C'est qu'elle peut maintenant être pourvue d'un V-8! C'est ce moteur qui a permis cette année à la Falcon de se mériter la première place parmi les voitures de sa catégorie au fameux Rallye de Monte-Carlo! Vous vous sentirez emporté par l'élan... la fougue de cette nouvelle compacte V-8, une création Ford, une voiture robuste et sûre! Vous bénéficierez d'un fonctionnement combien silencieux... d'une douceur que ne peut offrir aucune autre compacte! Et docile à souhait, ce V-8 facultatif est aussi particulièrement léger, donc vraiment économique. Alliée à la beauté des lignes de la Falcon, la puissance de ce V-8 met à votre disposition une voiture remarquable à de nombreux points de vue. Faites-en l'essai dès cette semaine. Choix de décapotables, sedans, wagonnettes—tous offrant les caractéristiques d'entretien minimum témoignant de la qualité exceptionnelle FORD. Votre Vendeur vous renseignera sur l'unique garantie totale FORD de 24,000 milles ou 24 mois. Hâtez-vous d'aller le voir! Hâtez-vous d'aller voir la vive et enlevante Falcon V-8!

MAINTENANT UNE **FALCON V-8** **FORD**



Tous les modèles Falcon offrent maintenant le V8 facultatif

Modèles illustrés, de haut en bas:  
La wagonnette Squire  
La décapotable sport Falcon Futura  
Le sedan sport Futura

Trois des superbes voitures de fabrication Ford construites au Canada

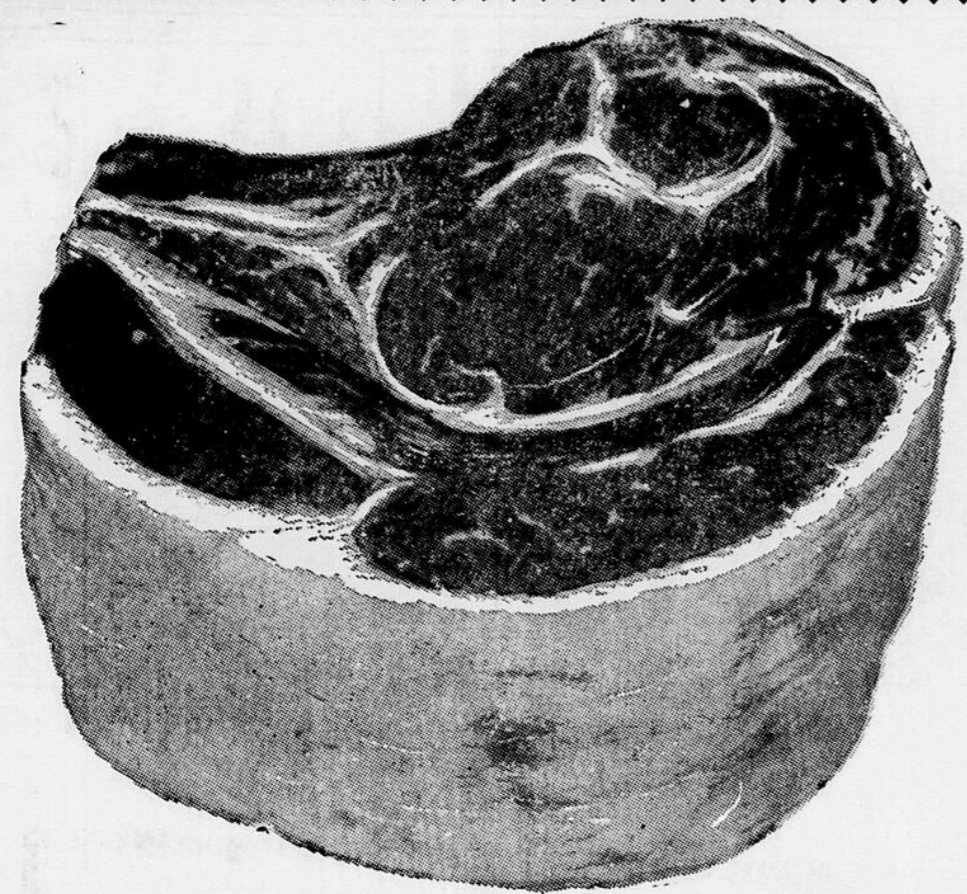
Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées sont fournies moyennant supplément.



**DIONNE AUTOMOBILES INC.** 314, rue St-Germain, Tél. 723-2202

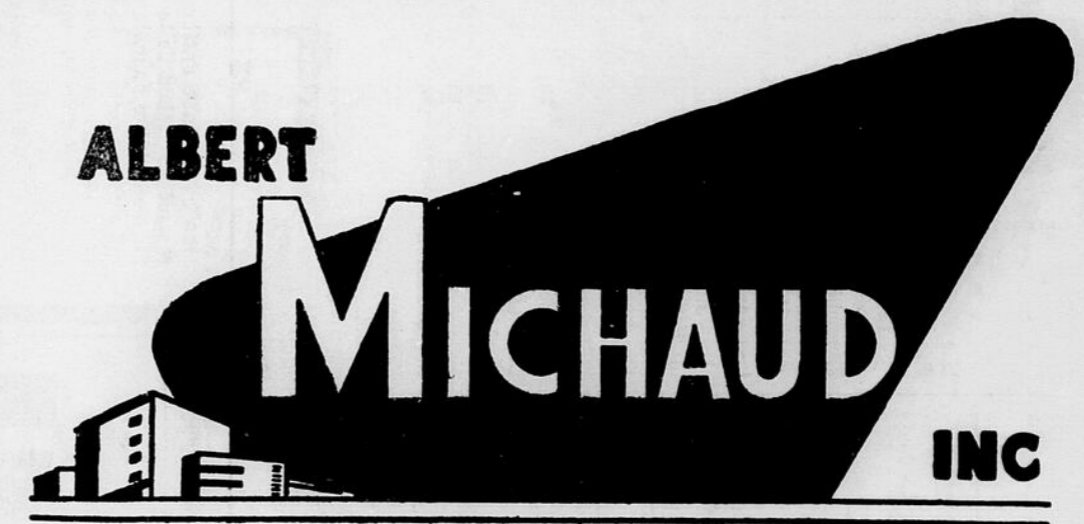
VOITURES et CAMIONS USAGÉS





# NOS VIANDES SONT de tout PREMIER CHOIX!

**GARANTIE  
ABSOLUE**  
SUR NOS VIANDES



**STEAK DE RONDE** Lb **.75**

**ROSBIF T-BONE** Lb **.79**  
3 lb et plus

**PETITES POULES** Lb **.27**

**Lard salé gras** Lb **.19**

**Loche congelée** 2 Lb **.25**

Fruits et légumes de choix

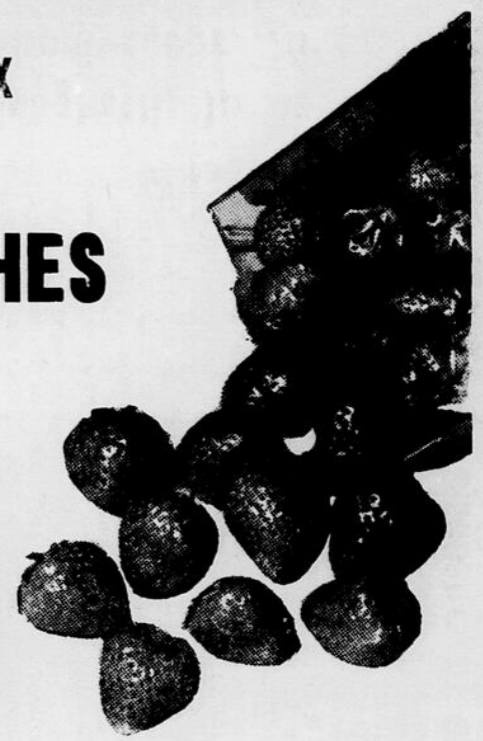
**FRAISES FRAICHES**

Importées des Etats-Unis

Pour délicieux  
desserts

CHOPINE

**.35**



**CAROTTES FRAICHES** 5 Lb **.45**

**ORANGES 'EE LATTAU'** 5 Lb **.50**

**Loche** congelée **2** Lb **.25**

**CAROTTES FRAICHES** 3 Lb **.49**

**ORANGES "JAFFA"** Dz. **.59**

**POMMES** "McINTOSH" DE FANTAISIE Tendres et juteuses 5 Lb **.39**

**CITRONS** NUMERO 1 GROSSEUR 140 Dz. **.45**

**NE MANQUEZ PAS CES SUPER-VALEURS**

**Marmelade**

3 FRUITS  
"Shirriff"

GOOD MORNING  
Jarre 24 oz.

**.49**

**FARINE**

"Purity"

Sac 7 lb

**.59**

Jus de  
**TOMATES**

"HEINZ"

**5**

boîtes 20 oz.

**.59**

**PAPIER**  
DE  
**TOILETTE**

"Purex"  
blanc

**4**

Rouleaux

**.49**

**AVIS**

A nos nombreux clients  
de la Côte Nord

Le "V.M. PERE NOUVEL" étant en ca-  
le-sèche, pour inspection annuelle, nous  
expédierons "PREPAID" via Québecair à  
raison de 0.03 la livre.

**PRODUITS "ATELLI"**

**PATES ALIMENTAIRES**

Spaghetti, 16 oz.

Macaroni coupé, 16 oz.

Macaroni long, 16 oz.

Au choix

**3** pour **.59**

**SAUCE A LA VIANDE**

POUR SPAGHETTI

**2** Boîte 15 oz. **.59**

**SIROP** 32 oz. **.39**  
**DE TABLE** 1/2 gal. **1.45**  
"Habitant"

**MELANGE**

**A GATEAUX**

"EASY MIX"

Robin Hood

**SAVEURS**

**ASSORTIES**

**2** pour **.31**

**SEL DE**  
**FRUITS "Eno"**

Format  
rég. 3 1/2 oz. **.69**

Format  
large 7 oz. **.99**

**PATE A DENTS**

"Colgate"

Format  
géant **.65**

Format  
large **.69**

**GRATIS**  
5 crayons de couleurs  
ou brosse à dents

**LAIT AU**  
**CHOCOLAT**

"Nestle  
Quick"

Boîte  
16 oz. **.55**

Boîte  
2 lb **.99**

OBTENEZ GRATUITE-  
MENT VOTRE LIVRE  
DE MAGIE AVEC  
CHAQUE ACHAT

**CIRE**

"CRISTAL"

de "Succès"

Contenant  
32 oz. **1.09**

**SERVIETTES**

A MAINS

"SCOTT"

Blanc et couleurs  
assorties. Avec  
magnifique support **.69**

**LAIT EN POUDRE**

"Crino"



Boîte  
1 lb **.35**

Boîte  
3 lb **.81**

**CAMUS:**  
Cette lucidité aride

Futures bachelières qu'attendent-elles?

SYNDICALISME  
ET FONCTION PUBLIQUE

La «décolonisation»?

POLITIQUE DE GRANDEUR  
DE L'A.G.E.U.M.

LES CHRÉTIENS ET BORDUAS

Nos frères chrétiens  
parmi nous

DIALOGUE AVEC LA VÉRITÉ

LA RETRAITE DE DON JUAN

Ce que les catholiques  
attendent du Concile

ÉLOGE CHRÉTIEN DE LA POLITIQUE

LE CONTRIBUABLE  
FACE À L'IMPÔT

## Maintenant

4  
LE DIALOGUE:  
À QUELLES CONDITIONS?

LE «RACKET» DES LAMPIONS

«MON ONCLE!...»

LE CARDINAL EST-IL SEUL  
À LIVRER LA BATAILLE  
DE LA SOCIALISATION?

LIMITATION OU RÉGULATION  
DES NAISSANCES

L'Eglise annule-t-elle les mariages?

La revue MAINTENANT, publié par des Pères Dominicains en collaboration avec des laïcs, avait un an le 15 janvier dernier. Chaque mois apporte aux personnes que les idées intéressent une vingtaine d'articles. Une revue d'opinions et de culture, qui n'est ni spécialisée ni annale de piété. MAINTENANT est une revue qui monte (un tirage mensuel de 10,000 exemplaires), une revue qui plaît et qui choque, qui ne laisse personne indifférent.  
Adresse: 2715 Chemin Côte Ste-Catherine, Montréal 26.

## Les diplômes en technologie seront de plus en plus recherchés

Dans les années à venir, les diplômes des instituts de technologie seront plus en demande au Canada que ceux de toute autre institution. Telle a été l'opinion unanime des membres du Comité consultatif national de l'enseignement technologique.

Le comité est formé de représentants de patronat, de la main-d'oeuvre, des ministères provinciaux de l'éducation, des instituts de technologie et des associations nationales qui s'intéressent à l'enseignement

technologique.

Le comité a insisté sur l'établissement d'échelons dans le domaine de l'enseignement technologique au Canada et a demandé qu'on donne aux diplômés des instituts technologiques un titre qui soit reconnu d'une province à l'autre.

Le comité s'est intéressé aussi à l'établissement d'autres cours techniques à temps réduit et à plein temps au Canada, en étroite collaboration avec l'industrie. Les membres ont prié les gouvernements provin-

## L'ARTISANAT CHEZ-VOUS Tablier pour fillette



Pour la jeune demoiselle de la maison, voici un joli tablier qu'elle aura beaucoup de plaisir à confectionner. Il la gardera propre et sera aussi un bon aide pour lui apprendre les rudiments de la couture et de la broderie. Feuillet No E-7800-F. Sur l'envoi de 0.10, l'ECHO, C. P. 110, Rimouski, vous fera parvenir ce patron en français.

Plus de 30,000 Canadiens ont emprunté gratuitement des milliers d'articles de chambres de malade dans 589 localités, l'an dernier, à travers le pays, des mains de la Croix-Rouge canadienne.

Plusieurs d'étudier la possibilité d'établir un plus grand nombre de programmes de formation à plein temps, à temps réduit et en cours d'emploi en vue de faciliter le relèvement des aptitudes professionnelles des adultes et des jeunes.

## "Le soin de l'enfant"

Par le Dr Anton Goldbloom

Des milliers et des milliers de mères canadiennes-françaises ont utilisé avec profit le fameux livre du Dr Anton Goldbloom intitulé "Le Soin de l'Enfant".

Le Dr Goldbloom pratique la pédiatrie à Montréal depuis plus de quarante ans et sa renommée en ce domaine est internationale. Il a résumé sa longue expérience dans ce livre irremplaçable, qui traite en termes simples, du soin de l'enfant, de la naissance à l'adolescence: hygiène, alimentation, maladie, accidents, vaccins, discipline, éducation sexuelle, etc.

"Le Soin de l'Enfant" est en vente partout à \$2.00 dans les librairies et les dépôts de journaux ou chez l'éditeur, Les Éditions du Jour, 3411 St-Denis, Montréal.

## 3ième DIMANCHE DU CARÊME



Car, si vous avez été autrefois ténébreux, maintenant, dans le Seigneur, vous êtes devenus lumière. Vivez donc en fils de lumière; dans cette lumière, vous ne porterez que des fruits de bonté, de justice et de vérité. (Eph. 5, 8-9)

Société Catholique de la Bible

## OFFRE D'EMPLOI

Les candidats

devront être âgés de 23 à 30 ans, avoir une bonne personnalité, posséder une douzième année ou d'avantage et être désireux de se faire une carrière dans la finance. La connaissance de l'anglais sera considérée mais non obligatoire.

Pour informations, s'adresser à :

## Traders Finance Corporation



209, St-Germain — RIMOUSKI

Tél. 723-2267, et demander

Roger LEMAY, gérant du personnel

TEXTE DE J. JACQUEMOND

GUESCLIN

L'ARMÉE ROYALE, COMMANDEE PAR DU GUESCLIN, MET LE SIÈGE DEVANT CHATEAUNEUF-DE-RANDON.

1 FAROUCHE, LE CHATEAU SE DRESSE EN HAUT DE LA COLLINE, FORTERESSE QUASI-IMPRENABLE A-T-ON DIT. MAIS QUELLES SONT LES PLACES FORTES QUI ONT RÉSISTÉ À DU GUESCLIN ?

2 QUEL'ON DONNE L'ASSAUT IMMÉDIATEMENT.

3 MESSIRE, L'ENNEMI SE DÉFEND AVEC ACHARNEMENT.

4 RENTRÉ DANS SA TENTE, LE CONNÉTABLE EST SOUDAIN PRIS D'UNE DÉFAILLANCE.

5 SANS INTERRUPTION, LES HOMMES D'ARMES ASSAILLENT LA FORTERESSE. L'ASSAUT NE CESSE NUIT ET JOUR.

6 BERTRAND A FAIT MANDER UN HÉRAUT. SOMMEZ LES ASSIÉGÉS DE SE RENDRE. LES VIVRES DOIVENT LEUR MANQUER.

7 DE PAR MESSIRE DU GUESCLIN, CONNÉTABLE DE FRANCE, NOUS VOUS SOMMONS DE RENDRE LA PLACE.

# La CONSTITUTION fait de nous des VALETS de la Gde-Bretagne

La Constitution canadienne est une loi britannique votée en 1867 et que seul le parlement britannique peut modifier. Nous sommes donc encore les valets de la Grande-Bretagne. Ce n'est pas là la plus belle leçon d'indépendance que le Canada puisse donner au monde.

Voilà ce que déclarait, devant les membres du Club Richelieu de Rimouski, jeudi dernier, le Rév. Père Richard Arès, S.J., qui était le conférencier invité. Il fut présenté par le Dr Guy Bérubé et remercié par Me C.-A. Beaulieu.

Le conférencier a clairement exposé quels reproches nous pouvons faire à notre constitution canadienne, mais il a aussi cherché comment nous pourrions mieux l'adapter aux réalités contemporaines.

Le principal reproche à faire à notre constitution c'est d'être un "ACTE COLONIAL IMPREGNE D'IMPERIALISME". De plus, la constitution est UNE LOI ETRANGERE AU PEUPLE CANADIEN en ce sens que ce ne sont pas les Canadiens qui lui ont donné force de loi.

## LA REJETER

Pour autant, faut-il rejeter la constitution canadienne et nous doter d'une constitution entièrement nouvelle? Le Père Arès ne le croit pas.

Un pays fédératif, dit le conférencier, ne se donne pas une constitution à propos de n'importe quoi. L'adoption d'une nouvelle constitution doit être une solution extrême. Nous n'en sommes pas là. La nécessité d'un changement total n'est pas assez urgente pour qu'il se fasse avec succès. En résumé, le Père Arès estime que "ça ne va pas encore assez mal, au Canada, pour qu'une nouvelle constitution soit réalisable", cela en dépit des mouvements comme le Crédit Social et le séparatisme...

Au titre de sa conférence qui posait la question: "quoi faire de notre constitution?", le conférencier expose trois solutions qui font actuellement l'ob-

jet de discussions et de prises de position, soit: le refus global, le refus partiel et l'acceptation après révision.

Le Père Arès estime que le minimum que les Canadiens français puissent accepter, dans les circonstances, c'est de "canadianiser" notre constitution et de l'adopter après corrections.

- AUTRES GRIEFS**
- Les Canadiens français sont particulièrement mal servis par la constitution canadienne. Le Père Arès lui fait encore trois reproches:
1. la Constitution n'a pas de texte officiel en langue française; elle ne reflète pas notre peuple.
  2. Les garanties données aux français dans la constitution sont nettement insuffisantes et encore sont-elles limitées au Québec, là où le français a le moins besoin de garanties.
  3. Dans la distribution des pouvoirs, la constitution fait de la province de Québec une "province comme les autres" alors

qu'elle devrait être considérée et traitée comme le coeur politique du Canada français. En effet, le Québec a la responsabilité de la conservation et du progrès de l'une des deux cultures fondamentales au Canada.

## CANADIANISME

Le Père Arès a ensuite proposé un programme en six points pour canadianiser notre constitution:

1. trouver une formule qui nous permette de la modifier;
2. la libérer de tout colonialisme et lui donner un contenu canadien;
3. rédiger un texte officiel en langue française;
4. établir l'égalité des deux langues et des deux cultures;
5. assurer les libertés législatives et fiscales au Québec;
6. faire accepter la constitution révisée par notre peuple.

## REFUS PARTIEL

Quant au projet de ceux qui voudraient "jeter la constitution canadienne à la poubelle" et refaire une constitution entièrement nouvelle, le Père Arès estime qu'il s'agit d'un projet ambitieux qui soulève des espoirs et des difficultés; mais il doute qu'il soit urgent et réalisable.

Le conférencier faisait particulièrement allusion à la proposition de l'Union Nationale et du NPD qui proposent de refaire notre constitution.

Se référant à un journal anglais, le Père Arès croit que les problèmes impliqués dans la constitution sont tellement complexes que la tâche de refaire entièrement la constitution conduira à un "débat pique-nique"...

## LOI FONDAMENTALE

La constitution est une loi

fondamentale qui règle toute la vie politique au Canada. Le peuple y trouve la sauvegarde de ses droits et de ses libertés. Le Père Arès demande donc qu'on s'intéresse vivement à la

constitution d'autant plus qu'un jour prochain on sera peut-être appelé à voter sur ce sujet. Le conférencier a exprimé le regret que le domaine des sciences juridiques ne soit pas

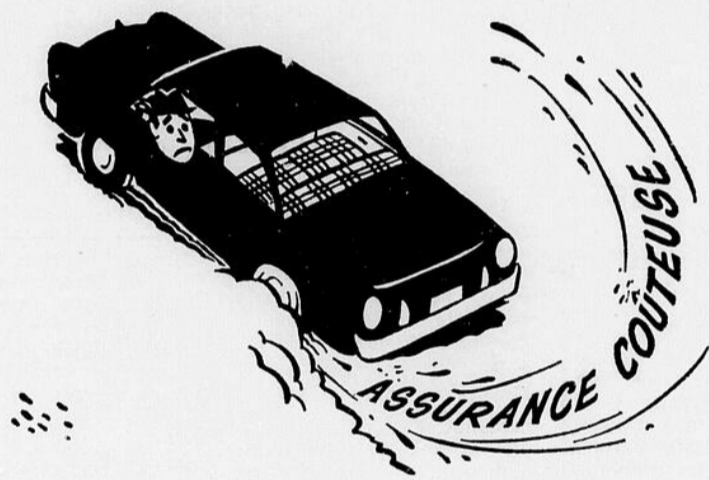
en honneur chez les Canadiens français. On déplore amèrement qu'il faille aller trouver les Anglo-canadiens pour trouver des autorités en droit constitutionnel.

## UNE AUTRE INNOVATION DE WAWANESA:

# L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER

Wawanesa s'engage à ne pas annuler votre police si elle est en force pendant 60 jours, sauf pour non-paiement de la prime.

Pourquoi embourber votre automobile dans une assurance coûteuse?



VOYEZ *Wawanesa*

# MEILLEURS PRIX 10 MOIS POUR PAYER

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC



# Wawanesa

LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

18 RUE CATHEDRALE

Téléphonez 723-7873

RENE DESROCHES, Gérant

2300, rue des Cascades

Tél. : 723-8442

## QUEBEC INDÉPENDANT

Parlant devant les membres du Club Richelieu-Rimouski, le Rév. Père Richard Arès a analysé la position des séparatistes ou indépendantistes qui refusent globalement la constitution canadienne et préconisent un Québec libre.

L'indépendance du Québec ne pourra être résolue pacifiquement qu'avec l'accord de tous les intéressés dont l'existence est en jeu, dit le conférencier. Ces intéressés sont: le Canada ou le gouvernement fédéral, l'Etat du Québec et sa minorité anglo-canadienne et les minorités des autres provinces canadiennes. Le Père Arès craint que les minorités françaises au Canada se croient sacrifiées à l'égoïsme québécois.



"O QU'Y FAIT BON SE LA COULER DOUCE!"

Au pays du Québec, le temps des sucres est une période de réjouissances. On retrouve la neige blanche, le sirop chaud, la tîre délicieuse, les amis pleins d'enthousiasme et naturellement, la bière O'Keefe, toujours appréciée au cours de l'effervescence de la joie de vivre printanière. Buvez O'Keefe, la bière brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!



# CERCLES DES JEUNES NATURALISTES

## La NEIGE et ses merveilles Cercle Rose des Charmilles, Institut Familial, Rimouski

Samedi, le 8 février, a lieu la réunion mensuelle du cercle des Jeunes Naturalistes.

MM. les membres du comité régional des C.J.N. nous honorent de leur présence: M. Lucien Roy, agronome-professeur, président du comité; le Rév. Frère Louis-Rolland, s.c., secrétaire; M. Gaston Guy, directeur à l'École Normale Tanguay, trésorier.

Etaient aussi présents, M. l'abbé R. Voisine, aumônier à l'Institut familial; Rév. Mère M.-de-S.-Fabien, Rév. Mère M.-de-S.-Victoire, Rév. Mère M.-Marthe-du-Sauveur, les religieuses du couvent de S.-Robert-Bellarmin. Mlle Sophie Lemieux, directrice du C.J.N. de St-Robert; Mlle Julianne Caron et Mme Robert Santerre, institutrices à S.-Robert, ainsi que quelques membres du C.J.N.

S.-Robert et les Jeunes Naturalistes de l'École Sainte-Marie.

La réunion a été préparée par les élèves de 13e année qui nous intéressent vivement en nous communiquant leurs découvertes sur le thème choisi: "La neige".

Après la lecture du procès-verbal de la dernière réunion par Mlle Louise Lèvesque, quelques étudiantes nous parlent de la neige au point de vue scientifique. C'est vraiment merveilleux de découvrir l'infinie science de Dieu qui se révèle dans des choses si petites, comme le cristal de neige. Et, le saviez-vous? la neige qui se transforme en glace peut revêtir des formes et des compositions différentes qui étonnent les chercheurs.

Pour poétiser ces données scientifiques, nous écoutons la lecture de la "Chanson de la Neige" du Rév. Frère Marie-Victorin, pendant qu'à l'arrière-scène la neige tombe aussi, muette et blanche.

Et nous continuons notre randonnée au pays de la neige en considérant sa place dans les sciences, la littérature et les arts.

La saynète "Cristal et Sablon" met sous nos yeux la vie folâtre du cristal de neige en opposition à celle d'un grain de sable. Nous en tirons des leçons pratiques aux points scientifique et moral. Le poème "si la neige plus jamais" de Paule Thierry, nous fait apprécier la beauté de la neige.

La soirée se termine par un choral de Bach: "Dieu fait danser les mondes".

M. Lucien Roy, président, in-

## Cercle des Sept Lacs, St-Gabriel

A une récente réunion, toutes les élèves de la 6e à la 11e année inclusivement étaient présentes accompagnées de leurs institutrices.

Cette réunion débuta par la prière des Jeunes Naturalistes suivie du mot de bienvenue et du chant "au bord de la rivière".

Quelques filles costumées pour la circonstance nous prouvèrent, dans un sketch, qu'il est vrai que la nature est une source de culture.

Le chant "Dieu le Père nous rappela les merveilles de la création". Oui, il faut aimer et respecter cette belle vie qui chante autour de nous.

La responsable du cercle nous entretint quelques minutes de la grande exposition régionale des Jeunes Naturalistes qui aura lieu à Rimouski, en mai prochain. Elle invita chaque membre à faire sa part pour le succès de cette exposition en expliquant le travail à réaliser à cette fin.

Mlle Nicole Fournier présenta une intéressante causerie sur le "Tangara écarlate", son origine, sa vie et son utilité. Mlle Sylviane Lechasseur nous fit connaître la meilleure manière d'attirer les oiseaux, en hiver.

Comme partie récréative, la fable de La Fontaine "Le meunier, son fils et l'âne", mimée par quelques élèves, nous enchantait.

Mlle la présidente, Nicole

Lèvesque, remercia et félicita les élèves de 10e année pour leur réunion à la fois intéressante et reposante.

### POURSUITES

"Prudentia" rappelle aux automobilistes que l'article 16 du bill 27 modifiant l'article 57 du Code de la route est en vigueur depuis le 1er août dernier. Cet article se lit en partie comme

suit:  
"Aucune poursuite pénale n'est intentée en vertu de la présente loi sans qu'une personne autorisée à l'intenter ait adressé par la poste à l'inculpé un avis préalable décrivant l'infraction, spécifiant l'amende minimum et indiquant l'endroit où elle peut être payée avec, en outre, un dollar pour les frais, dans les dix jours suivants. Le paiement du montant requis dans le délai fixé par l'avis empêche la poursuite pénale. Ce paiement ne peut cependant être invoqué comme admission de responsabilité civile".

## Les 4-H de Cabano font le procès du FEU



Dernièrement avait lieu, au chalet 4-H de Cabano, une réunion spéciale de cet organisme qui clôtura la semaine de recrutement de ce mouvement. 70 membres, anciens et nouveaux, ont assisté au procès du feu. Après un débat orageux, le jury et le juge, d'un commun accord, décidèrent d'annuler les plaidoyers et de ne pas se prononcer sur l'accusé, "Monsieur le Feu". Cependant, nous disent-ils, le feu reste un être dangereux avec lequel on ne peut jouer sans se brûler. Prudence en forêt! vous recommandent les 4-H de Cabano.

Sur la photo, de gauche à droite: Pierre Pelletier, avocat de la Couronne; Bruno Bérubé, l'accusé "Le Feu"; Roger Bérubé, le policier; Jean-Martin Leclerc, avocat de la défense; 2e rangée: Ghislain Dubé, greffier; JJean-René Bérubé, juge.

### ARGENT A PRETER

En première et deuxième hypothèque

Taux d'intérêt raisonnables. Jusqu'à 15 ans pour rembourser. Partout dans la région. Consentis pour toutes fins valables, sur propriétés privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerces, cultivateurs, etc., etc.

### YVON CARON

464 St-Germain  
Rimouski  
Tél. 723-8433

## Société d'Entreprise de Crédit Inc.

### Institution de prêts hypothécaires

- Prêts sur maisons résidentielles et de rapport
- Centre d'achats - Motels - Edifices commerciaux
- Terrains - Prêts temporaires de construction
- Achats de portefeuilles - Prêts sur hypothèques existantes

Brochures explicatives à votre disposition

24, av. Cathédrale, RIMOUSKI, Tél. 723-9239

MONTREAL — QUEBEC — SHERBROOKE — TROIS-RIVIERES  
CHICOUTIMI — RIMOUSKI

### ARGENT A PRETER

PREMIERES ET DEUXIEMES HYPOTHEQUES

\$1,600 à \$100,000

Nous vous procurons l'argent nécessaire pour

### Acheter - bâtir ou améliorer

voire propriété ou commerce et pour consolider vos dettes  
Nous sommes fiers de pouvoir vous obtenir des prêts de

MUNICIPAL MORTGAGE CORP. LTD.

et

SPIRO MORTGAGE CORP. LTD.

Références: des clients satisfaits dans toutes les villes  
ou régions de la province de Québec

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ

Il nous fera plaisir de vous rencontrer sans aucune obligation  
Prêts protégés par une assurance-vie

### CLEMENT LABBE

RIMOUSKI  
65, boulevard St-Germain

Tél. 723-5196  
C. P. 183



## 52 ans de progrès

ASSURANCES EN COURS..... \$270,711,629    ACTIF..... \$48,782,602  
RECETTES TOTALES..... \$ 8,033,033    RÉSERVE DES POLICES..... \$40,007,003

Versé aux détenteurs de polices et aux bénéficiaires en 1962..... \$ 2,987,887

Versé aux détenteurs de polices et aux bénéficiaires depuis la fondation.. \$43,473,490

### FAITS SAILLANTS

#### DU RAPPORT DE 1962

Rendement excellent des placements

Augmentation des participations  
aux bénéfices

Nouveau sommet de l'actif

#### ÉTAPES DE CROISSANCE

##### RECETTES TOTALES

1922	\$ 563,833
1932	1,362,710
1942	2,052,607
1952	4,052,966
1962	8,033,033

##### ASSURANCES EN COURS

1922	\$17,136,609
1932	39,627,885
1942	64,557,667
1952	129,046,086
1962	270,711,629

##### ACTIF

1922	\$ 1,819,270
1932	5,777,336
1942	10,040,948
1952	25,143,218
1962	48,782,602

## Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

J.-A. GAGNON, C.L.U., Gérant,  
54, avenue de la Cathédrale

## Permis de construction

Assemblée du Comité de Construction et de Zonage, jeudi le 28 février 1963. Sont présents: Me Yvon Côté, MM. André Hébert, Gabriel Gagné, Léo Lachance, Léon Ruest et J.-Roger Lebel, secrétaire.

En l'absence de M. Sylvain, président, M. André Hébert préside le Comité qui prend connaissance des communications suivantes:

Lecture d'une lettre par le Conseil de ville au Comité, le priant de fixer l'emplacement de la grange-étable de M. Jos. Marie Lavoie assez éloignée de la 12e Rue, de façon que cette construction ne dépare pas les sites avoisinants.

Il est résolu à l'unanimité de remercier le Conseil pour sa mise en garde et de l'assurer qu'une attention très spéciale sera apportée à cet avertissement.

### Subdivision de lots

Lecture d'une lettre adressée au Conseil de ville par Mme Ls-Philippe Sirois, 44 rue St-Laurent, sollicitant la permission de subdiviser le lot 521-102 en deux terrains de 50' x 90', afin d'avoir par la suite un permis de construction sur une de ces lots.

Le Comité ne peut encore une fois acquiescer à cette demande parce que la grandeur du terrain n'est pas suffisante et que, de plus, le règlement 452 défend la construction de deux bâtiments principaux sur un mélot.

Demande de M. Gaston Laliberté, 110, 6e Rue, pour aménager une salle de jeux au sous-sol de sa maison, \$350. Accordé.

Par la compagnie Construction JRL Ltée, pour le ministère des Travaux publics, pour changer toutes les ouvertures de l'édifice, av. de la Cathédrale, \$3,000. Accordé.

Par M. Lajoie pour la succession Saucier, 83 rue Evêché, pour aménager des bureaux, \$2,000. Le plan soumis n'est pas suffisant pour permettre une étude du projet et aussi pour le soumettre au ministère du Travail pour acceptation.

Par Chinic Hardware Ltd, pour des réparations à leur édifice commercial, rue St-Germain, \$750. Accordé.

Par M. Lionel Dion, 182 de la Cathédrale, pour des réparations mineures à l'intérieur de sa maison, \$125. Accordé.

Par le magasin L'Élégance Enr. pour l'installation d'une enseigne à plat sur la façade de son local, à 162, rue St-Germain, \$1,000. Accordé.

Par M. Adrien Desrosiers, Sacré-Coeur, pour des réparations mineures à l'édifice commercial, rue St-Germain, \$400. Accordé.

Par la Teinturerie St-Robert, 53 rue St-Jean-Baptiste, pour faire un plancher de béton et recouvrir les murs intérieurs d'une partie de l'édifice, \$4,000. Accordé.

Par M. J.-A. Lévesque, 62 Ste-Marie, pour des réparations à l'intérieur de sa maison, \$400. Accordé.

Par M. Napoléon Gagné, 304 St-Germain, pour des réparations à l'intérieur de son restaurant, \$1,500. Accordé.

## Un mois de prison pour vol GREFFE DE LA PAIX

Semaine du 18 au 23 février  
Un jeune homme de Trois-Pistoles, pour un vol commis, l'automne dernier, à St-Médard, a été envoyé en prison pour un mois.

Un conducteur d'automobile, trouvé à la roue alors qu'il était sous l'influence de la boisson, a payé \$50 d'amende et les frais.

**DOULEURS DE CROISSANCE**  
On croit souvent que les dou-

leurs de croissance sont normales chez l'enfant qui grandit. Mais ces douleurs peuvent être un symptôme de fièvre rhumatismale, maladie grave qui apparaît pendant l'enfance. Elle atteint les muscles et les articulations et souvent le cœur. La pâleur, le manque d'appétit et des douleurs dans les membres exigent que l'enfant soit conduit chez le médecin.

## "La libération économique"

Par Raymond Barbeau

L'Indépendance du Québec est-elle possible au point de vue économique? Les Canadiens français sont-ils trop faibles économiquement pour sortir de la Confédération? La "République du Québec" serait-elle via-

Mercredi, le 13 mars 1963 L'Echo du Bas St-Laurent Page 29

ble? Quels moyens les séparatistes entendent-ils prendre pour "libérer le Québec de sa servitude économique?" Raymond Barbeau, l'initiateur et le théoricien du séparatisme, répond à toutes ces questions et à plusieurs autres dans son dernier ouvrage publié aux Editions de l'Homme et intitulé "La Libération économique

du Québec".

"La libération économique du Québec", le volume-clé du séparatisme, est en vente partout à \$1.00. On peut également se procurer ce volume en s'adressant au distributeur des Editions de l'Homme, L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagauchetière, Montréal.



Pour la première fois dans l'histoire du Québec, chacun de nous a la chance de profiter personnellement du prodigieux essor économique de notre belle province. Pensons à notre avenir et à celui de nos enfants! Les obligations d'épargne du Québec constituent indiscutablement un placement sûr - au meilleur intérêt.



Pour la première fois dans l'histoire du Québec, nous avons l'occasion de placer nos économies "chez nous". En achetant des obligations d'épargne du Québec, nous contribuons personnellement à mettre en valeur les immenses ressources de notre belle province - facteur indispensable à l'avenir du peuple québécois.



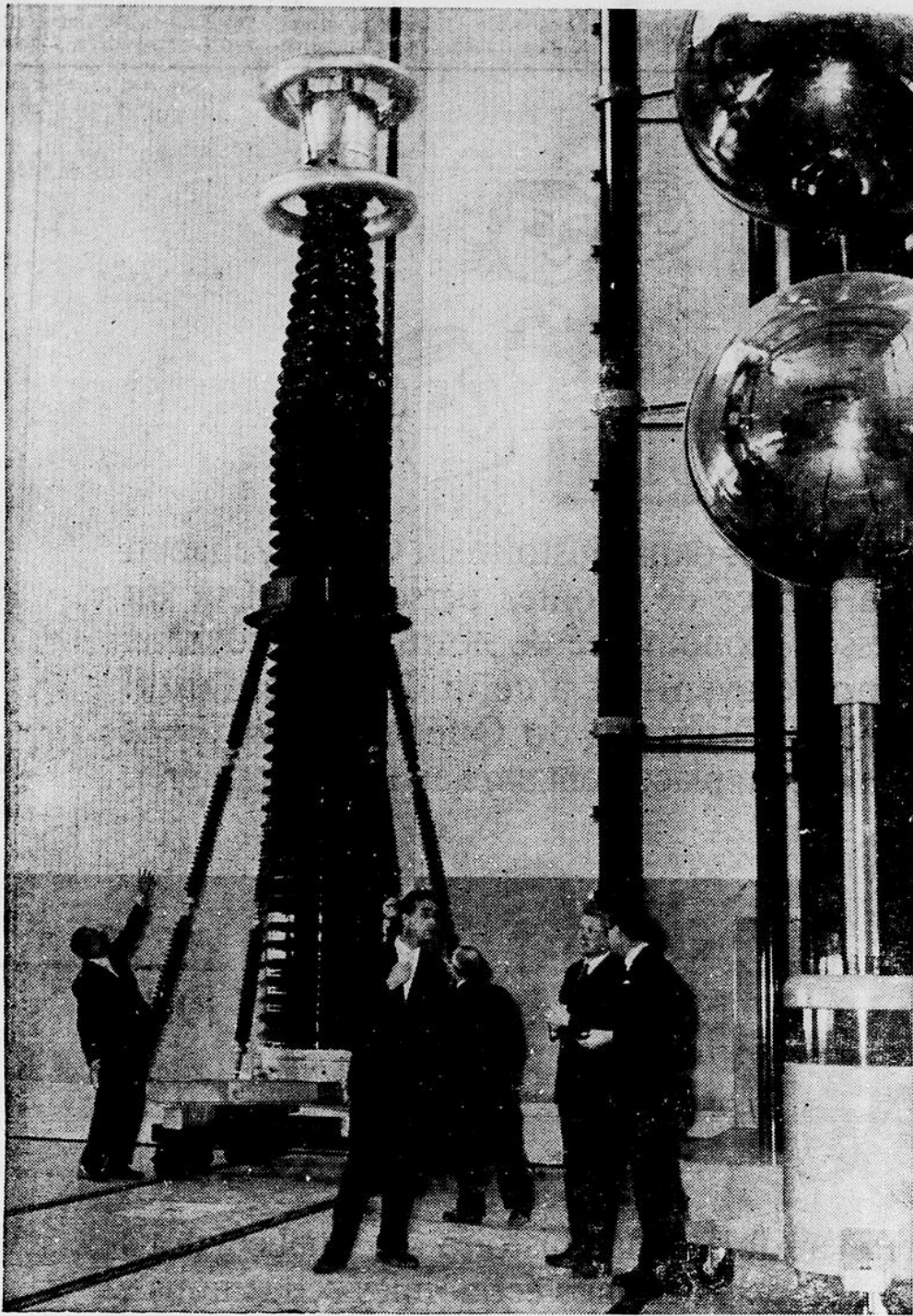
- Pour la première fois dans l'histoire du Québec:
- obligations d'épargne de \$50, \$100, \$500, \$1000 et \$5000
  - en vente dans les banques, caisses populaires, sociétés de fiducie et chez les courtiers en valeurs mobilières
  - remboursables en tout temps à leur pleine valeur plus l'intérêt couru
  - montant limite par personne: \$15,000

**INTÉRÊT JUSQU'À 5 1/2%**  
(moyenne: 5.30%)

# obligations d'épargne du QUÉBEC

# L'Hydro-Québec construit la plus grande ligne de transport d'énergie au monde

**MANICOUAGAN — MONTREAL**



● La ligne de transport de 700,000 volts que l'Hydro-Québec réalisera prochainement pour transporter les 5 millions de KV qui seront produits par les centrales de l'aménagement Mani-

couagan-Aux Outardes comporte la mise en oeuvre d'un matériel géant dont cette photo est un exemple remarquable. En effet, on voit ici un transformateur de comptage de 700 KV.

Du fait que l'Hydro-Québec construit actuellement le vaste ensemble hydroélectrique de Manicouagan, elle réalisera prochainement un ouvrage de transport d'énergie qui sera la plus puissante ligne du genre au monde.

Jamais auparavant ne s'était posé le problème de véhiculer sur d'aussi longues distances la puissance gigantesque de 5 millions de kilowatts, que fourniront les cinq centrales de l'aménagement Manicouagan-Aux Outardes.

En effet, les dimensions et la puissance même d'une ligne de

transport à 700 KV d'environ 400 milles, exigent nombre d'appareils aux dimensions géantes rarement mis en oeuvre jusqu'ici. Dans son ensemble le projet comporte la construction de trois lignes de transport dont deux franchiront le St-Laurent à Québec et longeront la rive sud jusqu'à Montréal. La troisième ligne empruntera un parcours entièrement sur la rive nord, depuis Manicouagan jusqu'à Montréal.

Ces trois lignes de transport à 700 KV seront alimentées à partir de deux postes collecteurs implantés à quarante mil-

les l'un de l'autre au coeur de l'aménagement Manicouagan-Aux Outardes.

Le poste collecteur Sud s'alimentera à partir de trois centrales dont la puissance fournie s'élèvera à 3 millions de kilowatts (3HW); tandis que le poste collecteur Nord collectera les 2 millions de kilowatts de deux

autres centrales.

Aux points de traverse du St-Laurent dans les environs de Québec, deux grandes sous-stations interconnectées permettront de relier la ligne à 700 KV au réseau consolidé et de desservir ainsi cet important foyer de consommation.

Certes, il est impossible de supputer les heures de travail, ni les stimulants économiques qu'entraîne la réalisation d'un tel projet. Mais le simple fait d'une réalisation d'une telle envergure implique un dynamisme qui permet d'envisager l'avenir avec confiance et optimisme.

Cela revient à dire que la vitesse est tout d'abord une affaire de bons sens, dans les limites des règlements, à la mesure du jugement de chaque conducteur. Ainsi, il semble évident que, sur une même route, la vitesse doit être moindre pendant les mois d'hiver qu'au cours de la saison estivale.

**VISITEZ LE MAGASIN**

**Guité & Ruest**

80 St-Laurent - Rimouski  
Tél. 723-7534

TV - Radios - Phonos - Disques - Instruments de musique de toutes sortes - Enregistreuses - Batteries - Grille-pain - Bouilloires - Mixeurs - Transistors - Amplificateurs, etc.

## Une vitesse MESUREE

Qu'est-ce que l'excès de vitesse? "Prudentia" suggère la définition suivante: "Par excès de vitesse, on entend toute vitesse, même au-dessous des limites indiquées, qui ne tient pas compte de l'état du chemin, de l'état du véhicule, de l'état physique du conducteur et de l'étendue de sa visibilité".

**Bertin & Fils Ltee.**  
DECORATEURS

**REMBOURREURS**

Remodelage de meubles

Polissage

Réparations de matelas

Fabricants de matelas et meubles

Spécialistes en tapis

383 St-Germain RIMOUSKI  
Tél. 723-6555

**25 ANS**  
**\$30,000.**

**?**

**SURVEILLEZ NOTRE EDITION DU MERCREDI, 20 MARS.**

## André Thériault

Manufacturier de **MONUMENTS FUNERAIRES**

Lettrage, polissage de pierre, etc., etc.

Spécialité: Pierre de construction et d'ornementation  
Pierre naturelle au prix de la pierre artificielle

Atelier: 18, Bellavance  
Tél. 723-2744  
Résidence: 35, Belzile  
RIMOUSKI, Qué.

## LES MEILLEURS PRIX

A L'EST DE QUEBEC

**MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

- MOULURES DE FINITION
- PLANCHES MURALES
- PAPIER EN ROULEAUX
- BARDEAUX D'ASPHALTE

- PLYWOOD
- CIMENT
- BRIQUES
- PORTES
- CLOUS
- AMIANTE

LA FRONNERIE

**BERUBE**

62, Evêché RIMOUSKI Tél. 723-2157

Plan de finance accepté

## DEVENEZ PROPRIETAIRE

Modèles de maisons à votre choix ainsi que terrains Prêts acceptés et inspectés par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement. LEGER COMPTANT.

S'ADRESSER A :

**ROLAND LEVESQUE**

Entrepreneur général  
Téléphone : 723-3772

200, Cathédrale RIMOUSKI

## A LOUER LOCAL POUR BUREAU

Environ 825 pieds de plancher. Divisions complétées pour 3 bureaux. Dans édifice H.G. Lepage. Grande voûte à l'épreuve du feu. Disponible au début de 1963. Convient pour bureau de notaire, avocat ou comptables licenciés.

S'adresser à  
M. René Duchesne,  
Traders Finance Corp.  
209 St-Germain Rimouski  
Tél. 723-2267

## LES ENTREPRISES G. ROY Ltee

TERRAZZO — TUILES — PRELARTS  
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, DE L'EVECHE

RIMOUSKI

TEL. 723-7858

TUILES vinyl et de caoutchouc  
PRELART à la verge  
VENTE et POSE

**SPECIAL Tuile Prélart 11¢ pièce**



TERRAZZO  
MARBRE  
CIMENT FINI  
MOSAIQUE  
TUILE  
CERAMIQUE  
et PLASTIQUE

# MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1						■					
2											
3			■								
4				■							
5											
6	■										
7											
8		■									
9			■								
10											
11											

- HORizontalement**
- Disposée à — Violet pâle
  - Promesse formelle.
  - Conjonction — Fait un travail long et fatigant — Possessif.
  - Venu au monde — Animal domestique — Partie d'un vêtement.
  - Sorte d'étoffe de laine — Fromage.
  - Petit ruisseau.
  - On le met sur le calice pendant la messe — Troublés.
  - Du verbe "avoir" — Article défini — Epoque.
  - Indivisible — Mise à sec — Infinitif.
  - Ce qui est reçu en argent et en effets de commerce.
  - Rend plus pur — Nettoie.
- VERTICALEMENT**
- Met dans sa main de manière à tenir — Interruption momentanée d'une action.
  - Terre, par rapport à certaines qualités.
  - Vieille préposition — Arbre des climats tempérés — Ruisseau.
  - Tesson — Passereau nuisible — Trois fois.
  - Du verbe "errer" — Serre avec un lacet.
  - Profession, charge, emploi exercé.
  - Adjectif indéfini — Partie d'un paysage considérée relativement à la vue qu'elle offre.
  - Solipède — On en fait du pain — Et le reste.
  - De la gamme — Préparation onctueuse ou pâteuse — Possédé.
  - Ensemble d'un toit d'un bâtiment.
  - Expose des marchandises en vente — Etreint, presse.

**Solution du problème précédent**

- HORizontalement**
- FETER — UTILE
  - EPURE — SENAT
  - NI — EVIER — NA
  - TET — ERE — ICI
  - ERRERA — AMES
  - ARS — UNI
  - AMIS — FRETER
  - MON — LIE — EMU
  - ET — NETTE — US
  - NUEES — ROULE
  - ESTEE — ENTEE
- VERTICALEMENT**
- FENTE — AMENE
  - EPIER — MOTUS
  - TU — TRAIN — ET
  - ERE — ERS — NEE
  - REVERS — LESE
  - IRA — FIT
  - USEE — URETRE
  - TER — ANE — EON
  - IN — IMITE — UT
  - LANCE — EMULE
  - ETAIS — RUSEE

**FINANCEMENT d'une MAISON**

**AUX TERMES DE LA LNH**

Q. Que sont les normes de maison LNH ?

R. Les normes de maison sont un supplément du Code national du bâtiment publié par le comité associé sur le Code national du bâtiment, Conseil national de recherches. Elles sont mises en oeuvre par la Société centrale d'hypothèques et de logement pour toute la construction réalisée en vertu de la Loi nationale sur l'habitation. Les normes de maison constituent les exigences minimum en ce qui concerne les plans, la construction et les matériaux employés dans la construction

● On ne doit jamais prendre de chances au volant! Faites en sorte d'observer chacune des lois de la route, non seulement au cours de la semaine de la sécurité routière, mais toute l'année durant.

**MONUMENTS**

GRANIT et  
MARBRE

Louis-Georges  
**Rousseau**

ATELIER :  
400 St-Germain Tél. 723-2678  
RESIDENCE :  
42 St-Valérien Tél. 723-6138  
RIMOUSKI, P. Q.

## A l'enseigne du FRANCAIS

### OCTROIS

C'est à tort que l'on emploie chez-nous ce mot dans le sens de "subventions" ou de "subsides". Le sens premier de "octroi", c'est l'action d'accorder, de concéder, d'octroyer quelque chose : faveur, privilège, argent. Ainsi, "le Gouvernement a décidé d'octroyer une subvention à telle institution". En France, jadis, l'octroi désignait une taxe que certaines municipalités étaient autorisées à percevoir sur divers produits ou encore une taxe prélevée au bénéfice du souverain. Dans la langue française d'aujourd'hui, "octroi" a uniquement le sens de "attribution", "concession", ou par extension de "don".

(Faute). Les octrois du Gouvernement fédéral en 1962.

(Correct). Les subventions du Gouvernement fédéral en 1962.

(Faute). Nouvel octroi accordé à la ville de Z.

(Correct). La municipalité de Z obtient une nouvelle subvention.

(Correct). Le Gouvernement a décidé d'octroyer au collège X une subvention de \$100,000.00.

(N.B.—Dans "octrois fédéraux" et "octrois provinciaux", il y a une double faute, c'est-à-dire l'usage fautif de "octroi" et l'abus de l'adjectif. Il faut dire : "les subventions du Gouvernement fédéral" et "les subventions du Gouvernement provincial").

### COPIES - CIRCULATION

On publie un journal, une revue, à tant de milliers d'exemplaires et non de "copies". Le nombre moyen d'exemplaires dans une période donnée représente le tirage et non pas la "circulation" du journal ou de la revue. Une "copie" est la reproduction, faite à la main ou par des moyens mécaniques, d'un texte ou d'un document quelconque. Dans la langue juridique, pour affirmer l'authenticité d'une copie, on dit "copie conforme" et non pas "vraie copie". Enfin, lorsqu'un quotidien publie plusieurs éditions, la dernière s'appelle tout simplement "dernière édition"; l'expression "édition finale" ne peut s'employer qu'au moment où le journal cesse de paraître. Ajoutons encore que l'expression "annonces classées" est un anglicisme : en français, on doit dire "petites annonces".

(Faute). Notre circulation augmente : elle atteint 60,000 copies.

(Correct). Notre tirage est à la hausse : il atteint maintenant les 60,000 exemplaires.


(Faute). J'ai lu cela dans les annonces classées de La Presse.

(Correct). J'ai lu cela dans les petites annonces de La Presse.

## Jean Narrache chez le diable

Pour se rendre au désir si souvent exprimé par un bon nombre de ses lecteurs et de ses auditeurs à la radio, depuis quarante ans, Jean Narrache a enfin décidé d'aller... **CHEZ LE DIABLE**. Ce voyage, pour le moins insolite, il le raconte dans son dernier volume publié aux Editions de l'Homme. Par déférence pour le Frère Untel (qui fut édité par la même maison) Emile Coderre a mis son "joual" de côté; mais il prévient ses lecteurs, dès les premières lignes de son volume, qu'ils entendront peut-être ce "joual" hennir ou ruer tout au long de la lecture de l'ouvrage.

"Jean Narrache chez le Diable" est illustré par Guy Gaucher. Tout le monde aimera ce livre qui est en vente partout à \$1.00 ou à L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagachetière, Montréal.



LE GIN  
de KUYPER

EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE  
John de Kuyper & Son, Montréal DEPUIS 1695


## LOCAL A LOUER, A MONT-JOLI

### J.A. THIBAUT & FILS



Local situé dans le centre des affaires. Peut servir de magasin de nouveautés pour DAMES et MESSIEURS, BUREAU de CREDIT, PHARMACIE, etc. Tout le stock des dernières nouveautés pour DAMES et ENFANTS sera vôtre à moitié prix. Pour informations : Tél. 775-3771 ou 775-3482.

# AUBAINES



**de Rimouski à:**

Mont-Joli, \$ .80

Amqui, \$1.60

Rivière-du-Loup \$1.70

Québec, \$4.35

New Carlisle, \$4.80

Drummondville, \$6.10

St-Hyacinthe, \$7.00

Gaspé, \$7.00

Montréal, \$8.00

Voyagez plus vite et plus confortablement avec le nouveau tarif Rouge du CN. Pour le voyageur qui réserve à l'avance, le tarif Rouge est encore plus avantageux, car il lui donne droit à des repas gratuits. Renseignez-vous au CN sur les tarifs Rouge, Blanc et Bleu.

## Le Rév. Père Hamman, o.f.m., aux Séminaristes de Rimouski N'offrons pas un complexe de su- périorité à ceux qui ne partagent pas notre foi

Du 2 au 5 mars, le Grand Séminaire de Rimouski recevait le Rév. Père Adalbert Hamman, o.f.m., vice-provincial de la province franciscaine de Strasbourg et patrologue de renommée internationale.

Dans une série de cours sur la patrologie, le Rév. Père Hamman exposa aux Séminaristes les principes qui dirigent cette science des Pères de l'Eglise et donna aussi quelques aperçus généraux sur leur doctrine montrant, entre autres, les liens étroits entre la vie liturgique et l'action sociale de l'Eglise aux premiers siècles.

Dans deux conférences, données à un public ecclésiastique plus large, sur les problèmes posés par le Concile et sur l'Oecuménisme, le Rév. Père Hamman illustra ses considérations par la vaste expérience acquise au cours de fréquents contacts dans divers pays et divers milieux. Il nota, entre autres, que l'Eglise doit se "désoccidentaliser" et ne pas im-

poser avec la foi une civilisation européenne qui ne lui est pas nécessairement unie.

Pour aider nos relations avec les Protestants, nous devons ramener notre foi à ce qui lui est essentiel et éviter de donner trop d'importance à certaines valeurs secondaires, telles certaines dévotions particulières.

Nous devons nous préparer au climat d'unité en évitant de formuler des jugements massifs sur les Protestants; savoir reconnaître les valeurs qu'ils ont gardées, en particulier leur amour de la Bible.

Nous ne sommes pas les propriétaires de la vérité chrétienne mais nous la recevons sans cesse de Notre-Seigneur Jésus-Christ. Etre sûr de sa foi ne signifie pas avoir un complexe de supériorité envers ceux qui ne la partagent pas.

Le Rév. Père Hamman est au Canada l'invité de la faculté de Théologie de l'Université Laval et de l'Institut de Sciences religieuses de l'Université de Montréal.

## Ecole d'Agriculture

TABLEAU D'HONNEUR  
Février 1963

2e ANNEE

Gratien D'Amours, Trois-Pistoles; Jacques Vignola, St-Fabien; Gilles Santerre, St-Clément; Marc-André Roy, Val-Brillant; J.-Hugues Bélanger, St-Médard; Herman Gendron, St-Damase; Marcel D'Amours, St-Anaclet; Gilles Sirois, Lac-des-Aigles; Fernand Côté, Isle-Verte; Irénée Charest, Albertville; Camille Gagnon, Bic; Gérald Viel, Notre-Dame-du-Lac; Zénon Santerre, Baie-des-Sables; Marcel Charron, Lac Sauvage; J.-Noël Lapière, St-Tharsiscius; Léonard Plourde, St-Simon; Daniel April, St-Jean de Dieu; Gérald Chénard, Bic; Lionel Gagné, St-Tharsiscius; Paul Lévesque, St-Hubert; Berthier Belzile, St-Clément.

1ère ANNEE

Lebel, Gilles, St-Honoré; Marcel Martin, St-Narcisse; Gaétan Bernier, St-Léandre; Gaétan Lebel, St-Honoré; Raymond Thibault, St-Tharsiscius; Nil Duchesne, St-Anaclet; Viateur Gendreau, Sacré-Coeur; L.-Philippe Pelletier, St-Louis du Ha! Ha!; Maurice Ratté, Baie-des-Sables; Yvan Lévesque, St-Gabriel; Gérald Lebel, St-Ephiphane; Gilles Gauthier, St-Luc;

Laurent Morin, St-Hubert; Zénon Lévesque, Ste-Félicité; Gilles Lee, St-Alexandre-des-Lacs; Jean-Louis Gagnon, Bic; Daniel Santerre, St-Clément; Viateur D'Astous, Bic; Roland Labonté, La Rédemption; Réjean Létour-

neau, St-Paulin Dalibaire; Dominique Michaud, St-Adelme; Jacques Cantin, St-Ulric; Jacques Bélanger, Notre-Dame-du-Lac; Jean-Noël Lebel, Baie-des-Sables; Sylvio Valois, Lac-au-Saumon.

Demandez par écrit votre guide  
d'étude gratuit

## "La forêt et nous"

sur le réseau français de télévision de Radio-Canada  
20-22-25-27-29 MARS : 2.30 P.M.

Sujets traités : l'aménagement du boisé, culture et exploitation du boisé, aménagement de l'érablière, travaux dans l'érablière, classification et mise en marché du boisé.

COUPEZ ET POSTEZ AUJOURD'HUI

### GUIDE D'ETUDE GRATUIT

"LA FORET ET NOUS",  
Service de l'Extension,  
Collège Macdonald, Qué.

S.V.P., me faire parvenir par retour du courrier le guide d'étude en vue de la série de programmes à la télévision : "LA FORET ET NOUS".

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

BUREAU DE POSTE \_\_\_\_\_

## Gain pour la liberté de presse

Un incident portant atteinte à la liberté de la presse et à la réputation d'un journaliste a eu son épilogue en Cour supérieure du district de Terrebonne, lundi, le 21 janvier, lorsque le juge Maurice Cousineau a condamné M. Hubert Murray, ancien maire de Saint-Jérôme, pour avoir expulsé M. Marc Fortin, directeur de "L'Echo du Nord", de la salle des délibérations du conseil municipal et l'avoir traité de "bandit"; M. Fortin avait été expulsé à deux reprises, les 9 et 16 novembre 1959 par le maire d'alors.

L'Association des hebdomadaires de langue française du Canada se réjouit de cette décision qui ne fait que confirmer un droit sacré de la presse, celui de sa liberté; des protestations officielles avaient été enregistrées par ce groupement contre l'attitude dictatoriale du maire de Saint-Jérôme.

## Institut séculier

Le 25 mars 1961, le Saint Siège accordait aux Ancelles de Jésus-Maria le Nihil Obstat, transformant leur société en institut séculier canoniquement érigé.

Cet institut est actuellement en développement au Canada.

Les Ancelles de Jésus-Maria ont donc une vie consacrée sans clôture, sans costume et sans vie communautaire obligatoire. Les membres peuvent rester dans leur famille, leur profession et leurs oeuvres, avec les trois vœux qui constituent la véritable profession religieuse dans les états de Perfection.

Elles ont surgi avec une note mariale d'humble dévouement, soucieuses de vivre le grand précepte donné aux hommes de s'aimer.

Pour tous renseignements, écrire à Mlle la Responsable des Ancelles de Jésus-Maria, boîte postale 182, Outremont, P. Q.

### LE CHOIX D'UN CADEAU

Il faut choisir avec attention les jouets des enfants. Aux petits de moins de quatre ans, il ne faut pas de jouets trop lourds. On ne doit pas leur donner des jouets électriques ni de jouets dont ils peuvent détacher de petites pièces qu'ils peuvent s'insérer dans le nez, les oreilles ou qu'ils peuvent avaler.

## VALEURS SPECTACULAIRES

# PEOPLES

DE  
MARS

### GILETS

Genre "T-SHIRT"  
En coton brossé  
pour enfants

Grandeurs :  
1 à 3  
Prix rég.  
.79

**.63**

### GILETS

Genre "T-SHIRT"  
Tricot - Pour hommes

Grandeurs :  
S. M. L.  
Prix rég.  
1.98

**1.47**

### JEANS

En matériel cordé  
Pour hommes

Grandeurs :  
28 à 38  
Prix rég.  
3.98

**2.99**

ENSEMBLES  
JUPON à la taille  
et CULOTTES  
Emballage spécial

Grandeurs :  
S. M. L.  
Prix rég.  
1.59

**1.00**  
LE SET

### CULOTTES

Finies fantaisie  
Pour dames

Grandeurs :  
S. M. L.  
Prix rég.  
.39 paire

**3 PAIRES**  
**1.00**

### MULES

PANTOUFFLES  
Vinyle

Grandeurs :  
S.M.L. XL  
Prix rég.  
.69 paire

**.45**  
PAIRE

1000 VERGES  
FIL A COUDRE

Noir - Blanc

Prix rég.  
.69

**.39**  
Bobine

### BLOUSES

Sans manche  
Avec broderies et  
imprimés

Grandeurs :  
12 à 20  
Prix rég.  
.98 ch.

**2 pour**  
**.99**

CACHE-  
POUSSIÈRE

Arnel et coton

Grandeurs :  
14 à 20  
Prix rég.  
3.98

**2.94**

### BAS NYLON

Mèches sans couture  
"Holiday Pack"

Grandeurs :  
8 1/2 à 11  
Rég. .79

**2/.87**  
Ajoutez .01 et obtenez-en un troisième paire

### Taies d'oreillers

Motifs floraux brodés  
Grandeurs régulières

Prix rég. 1.79 paire

**1.29**  
PAIRE

### LINGES

Toile avec bande de coton  
Sèchent très vite

A  
VAISSELLE  
Prix rég. .39 ch.

**3 pour**  
**.88**

### CARPETTES

Tapis viscosé  
avec frisons

Grandeurs :  
18" x 27"  
Prix rég.  
1.69

**.77**

### SAC A SOULIERS

12 compartiments  
En solide coton

Prix rég. 1.19

**.66**

156  
rue St-Germain

# PEOPLES

Rimouski,  
Qué.